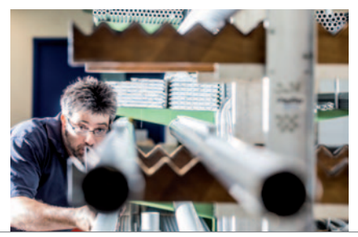

Pfeiffer
Marine
Verwaltung
Einkauf
Vertrieb
Besucher
Versand
Warenannahme









Plus de 50 ans de fabrication au lac de Constance !

Depuis plus d'un demi-siècle, Pfeiffer Marine GmbH est un partenaire fiable et un fabricant d'accastillage pour le nautisme et l'industrie. L'entreprise est depuis toujours implantée dans l'un des plus grands bassins nautiques d'Europe : le lac de Constance. Près de 20 collaborateurs tiennent les promesses du label « Made in Germany ». Les produits séduisent les plaisanciers exigeants comme les grands chantiers navals, qui leur font confiance depuis des décennies.

Outre ses produits de série fabriqués selon des procédés modernes, Pfeiffer-Marine réalise des pièces spéciales et de petites séries individuelles, également utilisées hors du secteur nautique. De nombreuses marques distribuées en exclusivité complètent la gamme. L'ensemble comprend ainsi plus de 5.000 pièces, proposées aux utilisateurs exclusivement par un vaste réseau de chantiers navals, de sociétés de services, de revendeurs spécialisés et de vente par correspondance.

Des spécialistes qualifiés restent à votre disposition par téléphone, par e-mail ou sur les salons.

PFEIFFER MARINE I Pfeiffer Marine

Votre partenaire dans l'industrie nautique I Your professional partner for boating

More than 50 years of manufacturing at lake constanze!

Pfeiffer Marine GmbH is a reliable partner and manufacturer of fittings for water sports and industrial needs since half a century. Since 1972, the company is based at one of the largest water sports areas in Europe - Lake Constance. A total of almost 20 employees keep what the “Made in Germany” standard promises.

The company's own products not only convince the ambitious cruising sailor, large shipyards have also been impressed by the products for decades. In addition to state-of-the-art series products, Pfeiffer-Marine also realizes individual special parts and custom products that are also used outside of the water sports industry. The portfolio is supplemented by numerous exclusive labels. The entire range thus contains more than 5,000 parts, which are exclusively offered to end customers via a wide network of shipyards, service companies, specialist and mail order companies.

Qualified specialists are available to you at any time by phone, email or at trade fairs.

Distribution exclusivement par les revendeurs, la vente par correspondance et les chantiers navals !

Article	Page
A	
Capuchons Gebo	dès 176
Davier amovible	13, 93
Guide de gennaker amovible	13, 81, 93
Taquets amovibles Pfeiffer	103
Fixation de capote amovible	117
Produits Accon	132
Adaptateurs pour embouts de tangon et tubes	87
Ferrures de gennaker en aluminium	80
Ferrures de capote en aluminium	118
Tubes en aluminium	86
Charnières en aluminium	116
Winch aluminium Pfeiffer (winch à cliquet)	125
Winchs en aluminium Antal	dès 140
Davier en aluminium	105
Davier en inox	13, 93
Tampon	70
Systèmes de chariots de mât HS Antal	dès 142
Produits Antal	dès 136
Kits de montage pour foc autovireur	77
Embouts filetés à œil OS	dès 200
Pontet	128
Cadène Inox	128
Cadènes Aluminium	105
Embouts à œil OS	dès 208
Tangon télescopique	88
Passe-coque en plastique	126
Autol Lubrifiants	dès 164
B	
Charnières de coffre Aluminium	116
Manivelles de winch Ballgrip Antal	125
Embouts à boule OS	dès 208
Barka Supports de siège et de table	dès 166
Plaques de base	70
Profilés de base Tessilmare	dès 232
Chariot Pfeiffer	119, 121
Taquets d'amarrage Aluminium	dès 102
Taquets d'amarrage Plastique	127
Ferrures de main courante	114
Bimini Rail et accessoires	122
Bimini Ferrures de capote	dès 117
Bino Liston	240
Binox Liston	232
Poulies	15 et 108 - 111
Pièces de rechange pour poulies Mubir	15
Poulies Mubir sur tourelle et violon	15
Support de gaffe (clip)	127
Embout de gaffe Plastique	127
Passe-coque Plastique	126
Breaker Lofrans	188
Corps de ridoir en bronze de OS	dès 200

Article	Page
B	
Avertisseurs sonores homologués BSH Marco	dès 192
BSI OS Ridoirs, embouts et accessoires	dès 200
Davier	13, 93, 105
Hublot tournant Pfeiffer Marine	113
Profilés Bumper de Tessilmare	dès 237
C	
Cayman Guindeau Lofrans	186
Chronomètres de Wempe	dès 243
Code Zero Furler Profurl	dès 212
D	
Panneaux de pont Aluminium de Gebo	dès 168
Boîtes à réas Pfeiffer	dès 108
Mastics d'étanchéité de Gebo	dès 176
Mastics d'étanchéité de Sika	dès 220
Joint en caoutchouc Gebo	dès 176
Joint de hublot tournant Pfeiffer	113
Pompes à gazole Marco	dès 198
Store double (moustiquaire/occultation) Gebo	dès 169
Dorado Guindeau Lofrans	185
Hublot tournant	113
Émerillon à roulement à billes	111
Avertisseurs pneumatiques de Marco	dès 192
Système DUO (moustiquaire/occultation) Gebo	dès 169
Chariots de grand-voile entièrement lattée Antal	dès 142
Winch Pfeiffer	125
E	
Ferrures de capote en inox	117
Anneaux fendus en inox	128
Pontets, vis et écrou en inox	128
Poulie en inox P1000	111
Pontet en inox	128, 34
Taquets inox	107
Taquets inox pliables ou rétractables	107
Poulies de renvoi en inox Pfeiffer	110
Ridoirs inox de OS	dès 204
Nable	123
Système de prise de ris	17
Poulie encastrée (drisse) Pfeiffer	109
Guindeaux électriques Lofrans	dès 181
Embouts de tangon Easy Click	84
Avertisseurs électriques Marco	dès 192
Pompes électriques Marco	dès 196
Avertisseurs sonores électriques Marco	dès 192
EW Série de Marco	dès 193
Embouts pour tubes en aluminium	117
Embouts Tessilmare	dès 233

INDEX ALPHABÉTIQUE I Index

Pfeiffer Marine

Article	Page
E	
Bouchon de rechange pour nable Pfeiffer	123
Joint de rechange pour hublot tournant Pfeiffer	113
Joints de rechange Gebo	dès 176
Flèche de rechange de girouette	124
Poignée de rechange Gebo	dès 176
Réas de rechange	15, 112
Charnières de rechange Gebo	dès 176
Pièces de rechange de hublot tournant	113
Pièces de rechange pour Poulies Mubir	15
Pièces de rechange d'embouts de tangon	87
Pièces de rechange de chariot de tangon	92
Pièces de rechange de tangons télescopiques	90
Vue d'ensemble des pièces de rechange pour chariots de GV	68
Pièces de rechange de protections de haubans	73
F	
Falkon Guindeau Lofrans	187
Passage de drisse	126
Écarteur de drisse	124
Boîte à réa pour drisse	109
Boîte à réas Pfeiffer	108
Support à ressort Plastique	127
Profilés de défense Tessilmare	dès 232
Fenêtres Standard de Gebo	dès 174
Télécommande MZ	dès 190
Fenêtres fixes Gebo	174
Graisse résistante à l'eau de mer de Autol	164
Support de pavillon alu avec vis moletée	115
Emmagasineurs Profurl	dès 212
Moustiquaires de panneaux Gebo	dès 169
FlushLine Panneaux de Gebo	dès 172
Formulaire de cintrage des rails	76
Pompes à eau douce Marco	dès 196
Pontet avant pour Servo	219
Filoir en aluminium	111
Télécommande radio Lofrans	188
Télécommande radio MZ	190
Furler Profurl	dès 212
Contacteur au pied Lofrans	189
Systèmes de rails de fargue	dès 94
G	
Chariot G2 pour rail 25 X 4mm	dès 30
Embouts à chape OS	dès 208
Piétements à vérin à gaz Barka	166
Pièces de rechange Gebo	dès 176
Gebo Cadres intérieurs	dès 169
Panneaux et fenêtres Gebo	dès 168
Bout-dehors de gennaker	dès 79
Emmagasineur de gennaker NEX Profurl	dès 212

Article	Page
G	
Rails de génois	dès 18
Dimensions des rails de génois Pfeiffer	18
Système génois taille I, 20 x 3 mm	20
Système génois taille II, 25 x 4 mm	dès 24
Système génois taille III, 32 x 6 mm	dès 32
Système génois taille IV, 40 x 8 mm	38
Corps fermés en inox OS	dès 204
Embouts filetés OS	dès 208
Joint en caoutchouc Nable	123
Joints en caoutchouc Gebo	dès 176
H	
Clips de fixation pour tubes Pfeiffer	127
Pistolets manuels	231
Main courante en aluminium	114
Poulie à roulement à billes haute charge P1000 Pfeiffer	111
Guindeaux horizontaux Lofrans	dès 184
Avertisseurs Marco	dès 192
Panneau de remplacement Houdini de Gebo	169
HS Systèmes de chariots de mât Antal	dès 142
Avertisseur Marco	dès 192
I	
Cadres intérieurs pour panneaux Gebo	dès 169
Trappe de visite Pfeiffer	126
IRIS II Commande	189
J	
K	
Télécommandes filaires Lofrans	188
Télécommandes filaires MZ	190
Rail	122
Kit de montage pour rail	122
Rails et accessoires pour ralingue	74
Cale pour Servo	218
Compteur de chaîne	dès 188
Compteur de chaîne adaptable de MZ	191
Taquet pliable en inox	107, dès 133
Taquet rétractable en inox	107, 133
Taquets inox	107, 133
Taquets alu	dès 102
Taquets pliables	107, 133
Fenêtres ouvrantes de Gebo	dès 174
Ferrures de capote aluminium	117
Chariot de capote	dès 119
Colles de Sika	dès 220
Œillet pour rail de fargue	95

Article	Page
K	
Taquets coinceurs Servo	dès 218
Taquet d'écoute alu	103
Système de serrage de fenêtres Gebo	dès 174
Winch aluminium Pfeiffer	125
Borne d'amarrage	104
Kobra Guindeau Lofrans	185
Télécommandes KOMPASS MZ	191
Avertisseurs à compresseur Marco	dès 192
Chariots de têtière Antal	dès 142
Pontet supérieur pour Servo	218
Bollard en croix	104
Boîtes à réas à roulement à billes	108
Chariots de GV à roulement à billes de Pfeiffer	dès 44
Poulies à roulement à billes Pfeiffer	110
Manivelle de Antal	125
Manivelle de Pfeiffer	125
L	
Chariots de lattes de Antal	dès 142
Haut-parleurs de Marco	dès 192
Lazy Jack System	16
Filoir aluminium Pfeiffer	111
Filoirs plastique	127
Lion Guindeau Lofrans	184
Chaumard alu	105
Lofrans	dès 181
Accessoires Lofrans	dès 188
Anneaux Low Friction Antal	dès 144
Pistolets pneumatiques pour poches/cartouches	231
Manches à air Aluminium	112
Compas de panneau	178
Compas de panneau à vérin à gaz	174
Poignées extérieures de panneau Gebo	dès 176
Charnières de panneau Gebo	dès 176
M	
Systèmes d'enroulement manuels Profurl	dès 210
Marco	dès 192
Chronomètres marins Wempe	243
Support de tangon	92
Taquet de mât alu	103
Passage de drisse de mât	126
Systèmes de chariots de mât Antal	dès 142
Moustiquaires de Gebo	dès 169
Systèmes d'enroulement motorisés Profurl	dès 216
MT Horn Série de Marco	195
Poulies Mubir	15
Moustiquaire Gebo	dès 169
Multispray 2000 de Autol	164
Télécommandes MZ Electronic	dès 190

Article	Page
N	
Kits adaptables pour chariots de GV	68
Chariot NewLine 25 x 4 mm	27
Chariot NewLine 32 x 6 mm	35
Chariot NewLine 40 x 8 mm	38
NEX Furler de Profurl	dès 212
O	
Corps ouverts de OS	dès 200
Systèmes de pompes à huile de Marco	dès 199
OS Ridoirs, embouts et accessoires	dès 200
P	
Poulie P1000 à roulement à billes	111
Cadènes aluminium Pfeiffer	105
Bloqueur de barre inox Pfeiffer	123
Clips de blocage de stick	127
Taquet Pop Up de Accon	107, 134
Portlights Standard de Gebo	dès 174
Profurl	dès 210
Taquet Pull Up de Accon	dès 107, 134
Pompes Marco	dès 196
Listons PVC Tessilmare	dès 237
Q	
QBE Liston Tessilmare	242
Chronomètre à quartz de Wempe	243
R	
Radial Listons Tessilmare	dès 238
Rainshield - Déflecteur de pluie Gebo	dès 175
Profilés de protection Tessilmare	dès 232
Crochet de ris Plastique	127
Refit "Semi Custom Made"	71
Déflecteur de pluie de Gebo	dès 175
Relais pour moteurs électriques	188
Ferrures de garde-corps	dès 94
Pieds de chandelier	dès 94
Gamme de garde-corps Pfeiffer	dès 94
Rails de fargue	dès 94
Chandeliers	101
Embouts à anneau OS	dès 208
Tubes et supports de sièges et tables (Barka)	dès 166
Embouts de tube	117
Support de tube	80, 93, 117, 127
Raccord de tube Aluminium	117
Réas de Pfeiffer	15, 112
Systèmes d'enroulement Profurl	dès 210
Passage de drisse	126

INDEX ALPHABÉTIQUE I Index

Pfeiffer Marine

Article	Page
R	
Royal Guindeau Lofrans	184
Pontet rond	128
Systèmes de chariots Antal	142
S	
Écarteur de drisse de barre de flèche	124
Avertisseurs sonores de Marco	dès 192
Interrupteur	189
Relais de commutation	188
Cache de charnière Gebo	dès 176
Charnières en aluminium	116
Listons Tessilmare	dès 232
Embout cannelé	123
Lubrifiants Autol	dès 164
Taquets d'écoute Servo	218
Profilés de protection Tessilmare en PVC	dès 232
Réas de Pfeiffer	15, 112
Pièce latérale de ferrure de capote	118, dès 122
Winchs self-tailing de Antal	dès 140
Système de foc autovireur	77
Pompes à capteur MARCO	196
Servo Gripp	218
Servo Taquets coinceurs	218
Disjoncteur Lofrans	188
Sika	dès 220
Solutions Softlink Antal	dès 146
Rail et accessoires de taud	117
Sphaera Listons Tessilmare	dès 234
Accessoires de montage de tangon	87
SPINEX de Profurl	dès 215
Tangons sur mesure	83
Tangons avec et sans manchon coulissant	83
Support de tangon	13, 93
Embouts de tangon	dès 84
Chariot de tangon	92
Pièces de rechange de chariot de tangon Pfeiffer	92
Girouettes / indicateurs de vent	124
Télécommandes à câble spiralé de Lofrans	dès 188
Télécommandes à câble spiralé de MZ	dès 190
Chariot de tangon Pfeiffer Marine	92
Goupilles fendues	128
Anneaux fendus	128
Sprayhood Rail	122
Sprayhood Ferrures de capote	dès 117
Taquet coulissant avec bloqueur	103
Fenêtres Standard Gebo	dès 174
Panneaux Standard de Gebo	dès 168
Ressorts droits	70
Kits d'avale-tout à réglage continu	40
Supports de siège Barka	dès 166
Pièces de rechange Surf-Pilot	124

Article	Page
T	
Nable de réservoir Aluminium	123
Tangons télescopiques	88
Tessilmare	dès 233
Tigres Guindeau Lofrans	168
Piétement de table de Barka	dès 166
Titan Guindeau Lofrans	187
Toggle	dès 209
Graisse Top 2000 de Autol	164
Exemples d'utilisation du rail de GV	48, 58, 60
Pièces de rechange et accessoires de rail de GV	68
Kit de support de rail de GV taille II	52
Système de rail de GV taille I, Bateaux jusqu'à 6,5 m	dès 46
Système de rail de GV taille II, Bateaux jusqu'à 9,5 m	dès 52
Système de rail de GV taille III, Bateaux jusqu'à 14 m	dès 62
Rails en T	dès 18
Contre-plaques pour embouts en T OS	dès 208
U	
Poulies de renvoi Pfeiffer	dès 108
Pontet inférieur pour Servo	218
Support sous pont pour taquets Servo	218
Base de fixation rotative	15
Support de pont pour capote	118
Série de pompes UP de Marco	dès 196
V	
Raccord pour tubes	117
Ferrures de capote	dès 117
Rail de capote	122
Solutions d'occultation (DUO) Gebo	dès 169
Girouette Pfeiffer pour haubans	124
Rallonge de nable	123
Taquets rétractables	107, 134
Taquets réglables Pfeiffer	103
Guindeaux verticaux Lofrans	dès 182
Tableau de préparation Sika	229
Enrouleurs de voile d'avant PROFURL	dès 210
W	
Protections de haubans	73
Embout de protection de hauban	73
Ridoirs Inox	128
Ridoirs de OS	dès 200
Girouettes de haubans	124
Girouette de hauban	124
Pompes à eau Marco	dès 196
Wempe	dès 243
WHC Télécommande de MZ	190
Série de winchs XT de Antal	dès 140

Article	Page
W	
Girouette	124
Winchs Pfeiffer	125
Graisse pour winch Autol	165
Manivelle de winch Pfeiffer	125
Réservoir de lave-glace	126
W	
Guindeaux Lofrans série X	dès 182
Rails X	dès 44
XT - Winchs de Antal	dès 140
W	
W	
Pompes à engrenages Marco	dès 196
Spray pour engrenages de Autol	164

Prévoir des frais de transport majorés au-delà de 2 mètres !
Length more than 2 Meters will be charged separately with a surcharge!
Données techniques sans engagement, sous réserve d'erreurs !
All given technical informations without obligation; errors reserved.

Notre offre ne garantit pas l'adéquation des produits à un usage particulier. Seuls des essais pratiques permettent de déterminer leur aptitude à une application spécifique.

Mentions légales

Date d'impression: 11 2026
Éditeur
Pfeiffer Marine GmbH
www.pfeiffer-marine.de

Conception et illustrations
Kerstin Elbl Graphisme I Design
www.kerstinelbl.de

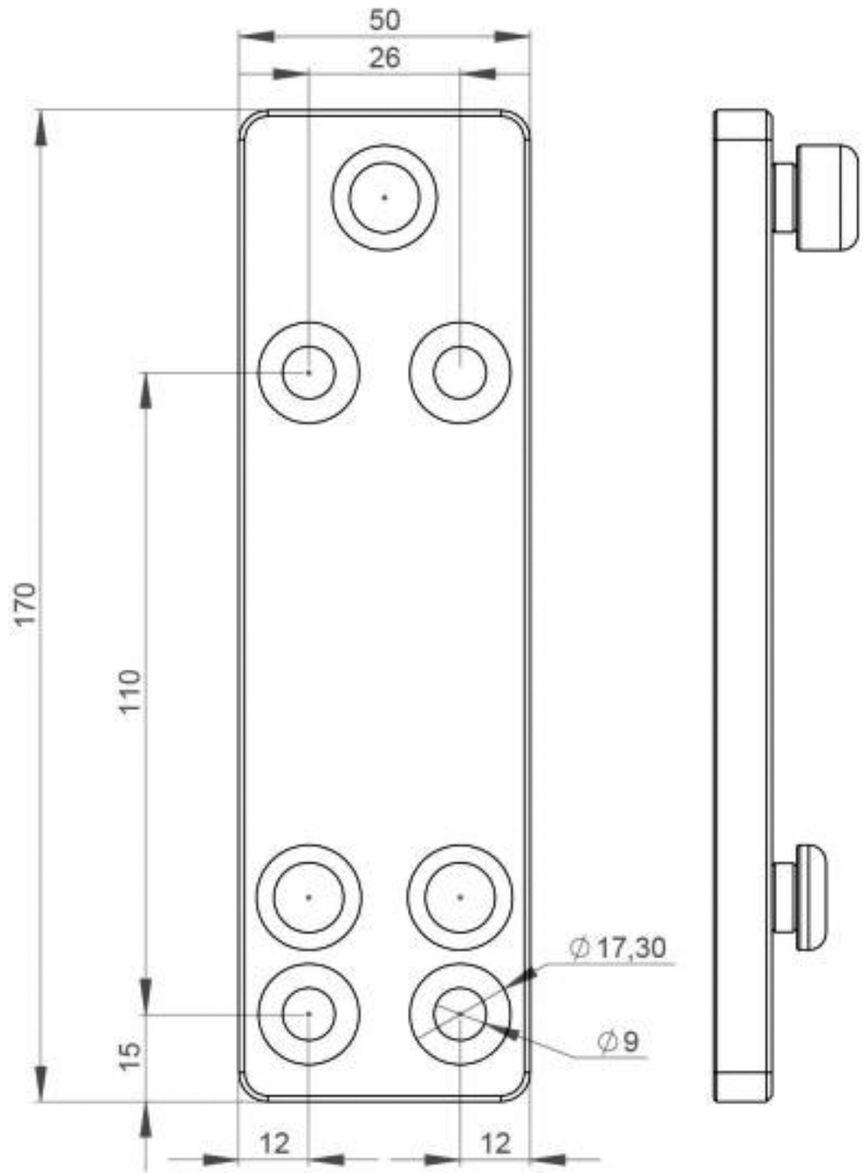
Traitement des données et impression
Zabel Impression
www.zabeldruck.de



Pfeiffer Marine



Pfeiffer Marine



Dimensions de la plaque de base I Dimensions of the base

Pfeiffer Marine propose des solutions en inox permettant de monter sur une fixation de base sur le pont soit des guides de gennaker, soit un davier. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, ces éléments se rangent dans le coffre. Seule subsiste une petite plaque de base à trois têtes champignon : le pont reste dégagé et bien rangé, sans risque de trébucher ! La plaque de base (ca. 170 X 50mm) a une épaisseur de 10mm et se fixe avec quatre vis M8 à tête fraisée. Le davier mesure environ 470mm de long. Son réa en PVC mesure environ 47mm de large et 65mm de diamètre. À l'extrémité, un axe en L imperdable (diamètre 8mm) s'ouvre pour insérer le cordage ou la chaîne. Certains navigateurs utilisent aussi cet axe avant pour monter leur emmagasineur de gennaker.

Plaque de base et davier = **8403601**
Plaque de base et guide de gennaker pour tube de 80 = **7698692**
Plaque de base et œil en inox de diamètre intérieur 100 = **8404121**

Pfeiffer Marine offers solutions made of stainless steel to be able to mount either gennaker guide eyes or an anchor roller on a base fitting on deck. When not in use, these units can disappear into the locker and what remains is a small base plate with the three mushroom heads.
So clear ship and tidy deck when not in use!
The base plate (approx. 170 X 50mm) has a material thickness of 10mm.
It can be attached by means of four M8 countersunk screws. The anchor roller unit has a length of about 470mm. The PVC anchor roller is about 47mm wide and has a diameter of 65mm. At the end is captive L-bolt (diameter 8mm), which can be opened for inserting rope or chain.
Sailors have also used this front L-bolt unit to attach individual gennaker furler.

Base plate and anchor roller unit = **8403601**
Base plate and gennaker guide for 80 mm pipe = **7698692**
Base plate and stainless steel eye 100 inner diameter = **8404121**

Le kit à droite **84 036 01** montre la plaque de base avec le davier amovible



Le guide de gennaker à anneau rond en inox porte la référence **84 041 21**



Le guide de gennaker porte la référence **78 986 92**



Remarque: Autres embouts de spi et ferrures de gennaker à partir de la page 82 I More poleends available from side 82



Murbir : aussi simple qu'ingénieux !

Lorsque l'inventeur du Murbir-Block a conçu ce système il y a plusieurs décennies, il cherchait simplement une solution pratique et facile pour manœuvrer l'écoute de grand-voile. Personne n'imaginait alors son succès mondial. Aujourd'hui, le Murbir-Block équipe d'innombrables dériveurs, petits croiseurs et bateaux de sport.





Fonctionnement

L'écoute se bloque directement sur le réa, puis passe dans deux manchons. Un bref mouvement vers le haut ou le bas suffit à la libérer ou à la bloquer sans effort. L'astuce : l'amplitude du mouvement reste toujours identique, quelle que soit la charge. Le Murbirblock existe en version simple et violon, pour un passage simple de l'écoute ou un palan 4:1.

POULIES MUBIR BLOCK I Mubir Block
Une grande aide pour le blocage de l'écoute de grand-voile I The great help when belaying the main sheet
Pfeiffer Marine

Les poulies Mubir sont fabriquées dans un matériau très résistant, insensible à l'eau de mer. Faciles à utiliser, elles offrent une longue durée de vie. Leurs roulements de qualité assurent un bon fonctionnement même sous forte charge. Le blocage de l'écoute supprime le glissement, permettant un réglage précis après avoir choqué. Pour cordage de 8-10 mm ou de 10-12 mm.

Mubir blocks are made from tough and sea-water resistant materials. They are easy to handle and give years of trouble free service. High quality ball bearings guarantee high performance under heavy load.
We offer two different types: Footblock with delrin base and fiddle standard block with becket for rope 10 mm ø.

Poulie sur tourelle I Foot Block

Référence	Cordage Ø	Charge de rupture	Poids	Perçage Ø	Vis
Order No.	for Rope Ø	Breakload	Weight	Drilling Ø	Screws
70 760 21	ca.10-12 mm	ca. 500 kg	260 g	40 x 40 mm	4
70 750 21	ca. 8-10 mm	ca. 500 kg	260 g	40 x 40 mm	4

Diamètre de la base 54 mm I Base Ø 54 mm
Base adaptée aux poulies sur tourelle, en pièce de rechange **Référence 7075092**



Poulie violon avec support inférieur I Violin Block

Référence	Cordage Ø	Charge de rupture	Poids	Perçage Ø
Order No.	for Rope Ø	Breakload	Weight	Bolt Ø
70 710 21	ca.10-12 mm	ca. 500 kg	450 g	11 mm

Fonctionnement: L'angle de traction de l'écoute de grand-voile commande le mécanisme basculant du taquet. En tirant vers le haut, le bloqueur se ferme et maintient l'écoute. Lors d'une rafale ou pour choquer, abaissez légèrement l'écoute : le taquet s'ouvre et vous pouvez filer ! L'effort habituellement nécessaire pour dégager l'écoute du taquet est ainsi supprimé. **Conseil:** Choisissez l'angle optimal à l'aide du cercle de perçage ! I The cam arms of Mubir blocks have good adjustment for optimum cleating angle! Non compatible avec 7065012 I Not compatible with base 7065012



Pièces de rechange pour Mubir-Blocks I Spare Parts for Mubir-Blocks

Référence	Cordage Ø	Pièce de rechange
Order No.	for Rope Ø	Parte
70 7100610 08	ca. 10 mm	Taquet rouge I cam red
70 7000040 10		Ressort I Spring
70 703 91	ca. 10-12 mm	Réa à roulement à billes I sheave ball bearing (Ø 37 mm)
70 704 91	ca. 8-10 mm	Réa à roulement à billes I sheave ball bearing (Ø 40 mm)

Remarque: Pour remplacer l'ancien taquet doré, commandez les articles 70 7100610 08 et 70 704 91. I To replace the old golden cleat please order article 70 7100610 08 et 70 704 91



Partie inférieure pour fixations rotatives I Round Base

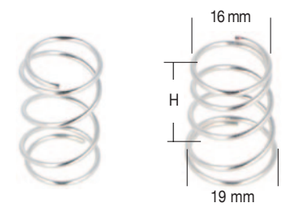
Référence	Poids	Perçage Ø	Vis	Material	
Order No.	Weight	Drilling Ø	Screws	Material	
70 650 12	100 g	37 x 37 mm	4 (Ø 5 mm)	Plastique noir	I black nylon

Axe de 5 mm, AL = 300 - 400 kg I 5 mm Bolt; Save working load 300 kg.
Support pour axe Ø 10 mm I Base could be used for bolt Ø 10 mm I Ne convient pas à Mubirblock 7071021 I Not compatible with mubir block 7071021



Ressorts droits I Stand-up Spring

Référence	Ø intérieur	Hauteur	Material	
Order No.	Ø Inner	Height	Material	
70 610 21	20 mm	48 mm	Inox	I stainless steel
74 3310140 02	16 x 20 mm	30 mm, forme conique	Inox	I stainless steel



LAZY JACK SYSTEM

L'aide Pfeiffer Marine pour ranger votre grand-voile **I** The great help when stowing the mainsail!

Pfeiffer Marine



Les Lazy Jack System facilitent l'affalage ou la prise de ris de la grand-voile. Pourtant, tous les bateaux n'en sont pas équipés. Lorsque l'on file la drisse de grand-voile, la voile tombe dans les triangles formés par les Lazy Jacks. Elle ne glisse plus de façon incontrôlée hors de la bôme (pour finir à l'eau...) avant d'être ferlée ! Idéal pour les navigateurs solitaires et les petits équipages !

Les Lazy Jacks sont comme une troisième main sur la bôme !

Pfeiffer propose une solution complète ingénieuse, à prix avantageux, pour bateaux jusqu'à environ 30 pieds.

Cet ensemble se monte soi-même avec les outils courants du bord (tournevis, perceuse, foret, pointeau, mètre et crayon). Il rend l'affalage très simple et facilite nettement la prise de ris ! Le kit complet est livré dans un emballage pratique.

Il comprend 6 poulies de qualité, des pontets ronds avec vis, 2 taquets de mât en aluminium de qualité et des Rope Clamps pour une fixation optimale et soignée des extrémités des cordages. Le cordage fourni suffit pour bateaux jusqu'à 30 pieds (Set 76 880 01) ou 40 pieds (Set 76 881 01).

Outre sa facilité de montage et son efficacité, le Lazy Jack System peut être ramené simplement vers le mât et fixé aux taquets de mât lorsqu'il n'est pas utilisé en navigation.

L'ensemble comprend, avec les pièces indiquées, une notice claire de montage et d'utilisation accompagnée d'un dessin.

The drawings above show the proper installation of the LAZY JACK System. The length of the delivered ropes are coordinated accordingly to the drawing. All parts are inside the complete unit such as 6 blocks, fastening screws and eyestraps, 2 mast cleats and the rope units prepared with rope clamps. Including installation guide.
Two sizes are available for boats up to 30 ft. (Small LAZY JACK System I) and for boats up to 40 ft (Bigger LAZY JACK System II).





Lazy Jack System I Lazy Jack System

Référence	System I	System II
Order No.	System I	System II
76 880 01	≤ 30 pieds/feet	
76 881 01		≤ 40 pieds/feet

Pièces de rechange I Spare parts

Référence	Kit de cordage I	Kit de cordage II
Order No.	Rope kit I	Rope kit II
76 880 91	≤ 30 pieds/feet	
76 881 91		≤ 40 pieds/feet

Remarque: Avec cordage coupé à longueur, serre-cordages et poulies **I** Incl. splices rope an blocks

SYSTÈME DE PRISE DE RIS

Prendre un ris depuis le cockpit en toute sécurité **I** The great help when reefing the mainsail from the cockpit!

Pfeiffer Marine



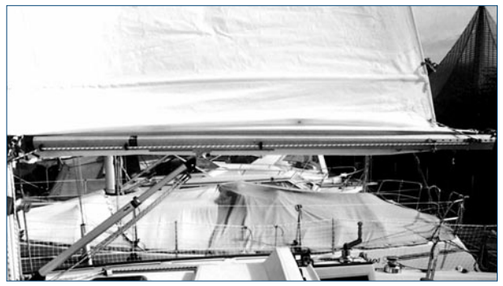
Pfeiffer Marine propose à nouveau une solution complète ingénieuse et innovante, à un prix avantageux, pour bateaux jusqu'à environ 34 pieds !

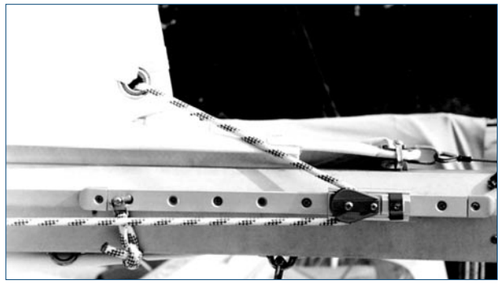
Cet ensemble se monte soi-même avec les outils courants du bord (tournevis, perceuse, foret, pointeau, mètre et crayon). Il permet de prendre ou de larguer un ris de grand-voile depuis le cockpit : un atout essentiel pour la sécurité et la bonne conduite du bateau !

Le système complet est livré dans un carton de présentation, en un ensemble pour un ris. Au point d'écoute, il comprend un rail en aluminium avec chariot et poulie de renvoi, un pontet monté et deux embouts en plastique. Deux filoirs guident le cordage le long de la bôme ; deux poulies simples et une double assurent le renvoi au point d'amure. Si nécessaire, le voilier doit ajouter un anneau de ris à l'œillet de ris du point d'amure pour monter la poulie simple de renvoi. Toutes les vis, manilles et pontets nécessaires au montage sont inclus.

L'ensemble comprend, avec les pièces indiquées, une notice de montage et d'utilisation claire, accompagnée de dessins et de photos détaillées.

SINGLE LINE REEFING KIT for boats to 34'.
Pfeiffer Marine has simplified a single line reefing set which is lighter and easier to install. Reefing from the (safe) cockpit is easy: Ease the halyard to a predeterminated mark, tension the reefing line, and retrim the mainsail.
Everything for installation by yourself is in the set included (except the line, the tools, the mast base lead block and the cleat or stopper).





Système de prise de ris I Single Line reefing Kit

Référence	Pour bateau	Cordage
Order No.	for Boats	for Rope
76 850 01	≤ 30 pieds/feet	10 mm

Référence		
Order No.		
76 850 92	Chariot avec poulie couchée, seul car with block only	I



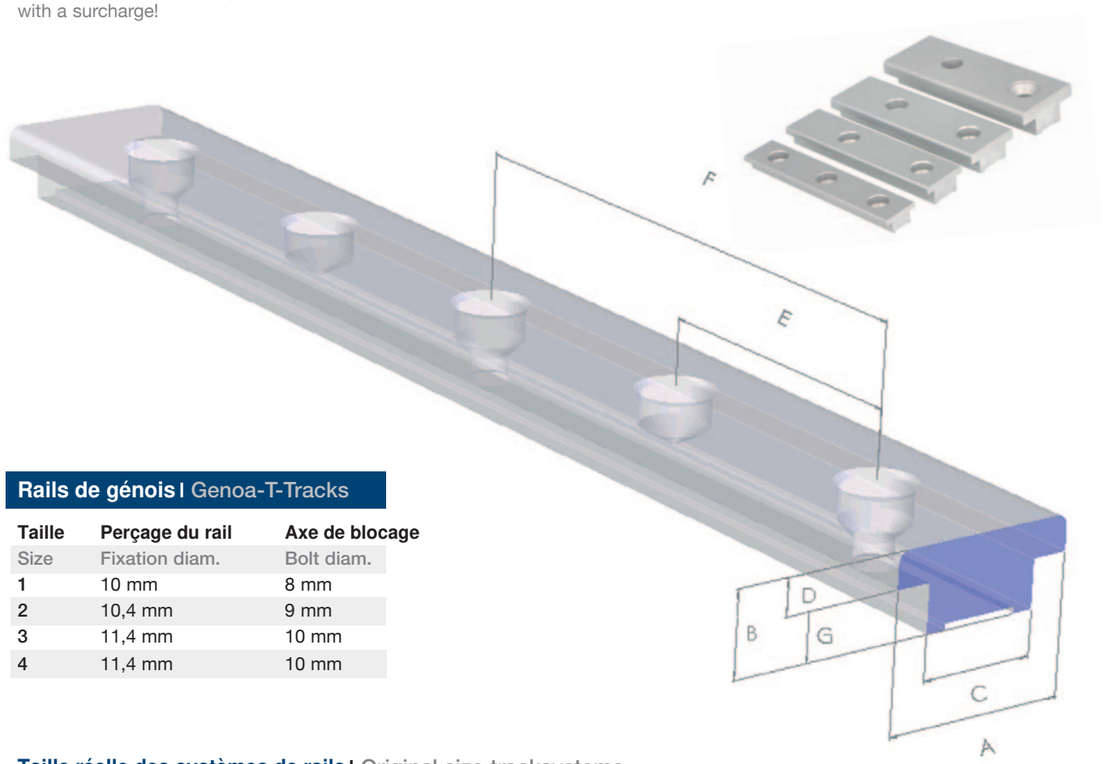




Rails de génois I Genoa-T-Tracks

Référence Order No.	Pour bateau ≤ for Boats ≤	Vis Screws	Type Size	A A	B B	C C	D D	E E	F F	G G	Poids Weight
74 370 01	ca. 7 m	5 Ø	20 x 3 mm	20	9	12	3	35	70	6	290 g/m
74 030 01	ca. 9 m	5 Ø	25 x 4 mm	25	12	16	4	50	100	8	550 g/m
74 040 01	ca. 12 m	6 Ø	32 x 6 mm	32	14	20	6	50	100	8	850 g/m
74 450 01	ca. 18 m	8 Ø	40 x 8 mm	40	18,5	20	8	50	100	10,5	1300 g/m

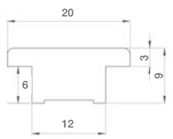
Remarque: Conçu pour les charges extrêmes, pour une sécurité maximale.
Rail argenté, **noir sur demande -** **prix sur demande, selon travaux.** Rails de génois : disponibles jusqu'à 6 m,
Pour vis DIN 965 I Black anodised on request available – **Price on request.** Genoa-T-Tracks up to 6 m available, please use screws DIN 965
Remarque: Rails cintrés : formulaire page 76/77 I Either straight or bent available. Bent tracks see page 76/77!
Prévoir des frais de transport majorés pour les longueurs supérieures à 2 mètres ! I Length more than 2 Meters will be charged separately with a surcharge!



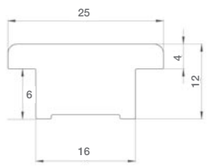
Rails de génois I Genoa-T-Tracks

Taille Size	Perçage du rail Fixation diam.	Axe de blocage Bolt diam.
1	10 mm	8 mm
2	10,4 mm	9 mm
3	11,4 mm	10 mm
4	11,4 mm	10 mm

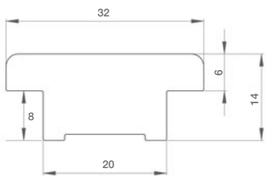
Taille réelle des systèmes de rails I Original size tracksystems



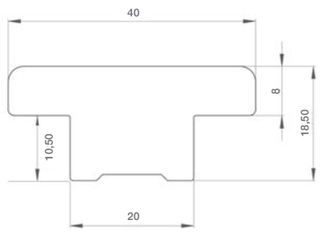
Taille I



Taille II



Taille III



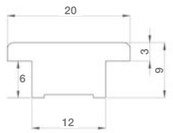
Taille IV

PFEIFFER MARINE - SYSTÈMES GÉNOIS I Genoa-Systems
Pour le plus haut niveau de sécurité I Perfect Genoa tracks from Pfeiffer Marine
Pfeiffer Marine

Exemples d'utilisation de rails en T, tailles I-IV

Choisissez parmi de nombreux avale-tout et accessoires





Taille réelle

Rail de génois 20 x 3 mm I T-Track 20 x 3 mm

Référence	Pour bateau ≤	Longueur	Pour vis
Order No.	for Boats ≤	Length	please fit with Screws
74 370 01	7 m	jusqu'à I up to 6 m	DIN 965

Remarque: Disponible à la longueur souhaitée, au millimètre près, jusqu'à max. 6 mètres ! Description technique page 18. I Genoa-T-Track 20 x 3 mm available up to 6 m length. Specification page 18. Prévoir des frais de transport majorés au-delà de 2 mètres ! I Length more than 2 Meters will be charged separately with a surcharge!



Embout de rail I Trackend

Référence	Longueur	Poids	Material
Order No.	Length	Weight	Material
74 380 12	38 mm	10 g	Plastique I Plastic

Embout de rail, sans fonction de butée ! Prolonge le rail de 34 mm à chaque extrémité I Could be used as endpiece - not as end stop! Additional 34 mm each side



Butée avec poulie I Trackend with controle line sheave

Référence	Cordage Ø	Longueur	Réas	Poids	Couleur
Order No.	for Rope Ø	Length	Sheave	Weight	Colour
74 151 01	max. 8 mm	74 mm	22 mm	70 g	Argent I silver
74 151 02	max. 8 mm	74 mm	22 mm	70 g	Noir I black

Remarque: Pour rail de génois 20 x 3 mm ; aluminium anodisé, ou anodisé et revêtu, Vis filetée M 8 I For T-Track 20 x 3 mm; Aluminium anodised, Screw diam. M 8



Curseur de réglage pour rails de génois I Plunger Stop

Référence	Longueur	System
Order No.	Length	System
74 140 01	30 mm	Bloqueur I Adjustable

Curseur pour Rail de génois 20 x 3 mm – Aluminium anodisé I For T-Track 20 x 3 mm – anodised Aluminium



Référence	Longueur	System
Order No.	Length	System
74 141 01	30 mm	Vis I Screw Stop

Curseur pour Rail de génois 20 x 3 mm – Aluminium anodisé, Vis filetée M 8 I For T-Track 20 x 3 mm – anodised Aluminium, Screw diam. M 8

GÉNOIS TAILLE I 20 x 3 mm I Size I 20 x 3 mm

Pour bateaux jusqu'à environ 7 mètres de long I For boats up to approx. 7 metres in length

Pfeiffer Marine

Avale-tout 20 x 3 mm Réglable I Cars 20 x 3 mm

Référence	Cordage Ø	Longueur	Réas	Charge de rupture	System
Order No.	for Rope	Length	Sheave	Breakload	System
74 220 01	max. 12 mm	74 mm	29 mm	600 kg	Réglable I Plunger [2]
74 225 01*	max. 12 mm	74 mm	29 mm	600 kg	Réglable I Plunger [2]

Remarque: * Pour anciens rails « DDR » 20 x 5 mm I For track 20 x 5 mm



Avale-tout 20 x 3 mm Réglage continu I Cars 20 x 3 mm

Référence	Cordage Ø	Longueur	Réas	Charge de rupture	System
Order No.	for Rope	Length	Sheave	Breakload	System
74 221 01	max. 12 mm	104 mm	29 mm	600 kg	Réglage continu I Towed [1]
74 226 01*	max. 12 mm	104 mm	29 mm	600 kg	Réglage continu I Towed [1]

Remarque: * Pour anciens rails « DDR » 20 x 5 mm I For track 20 x 5 mm



Avale-tout 20 x 3 mm Réglable I Cars 20 x 3 mm

Référence	Cordage Ø	Longueur	Réas	Charge de rupture	System
Order No.	for Rope	Length	Sheave	Breakload	System
74 300 01	10 mm	74 mm	50 mm	400 kg	Réglable I Plunger [4]
74 305 01*	10 mm	74 mm	50 mm	400 kg	Réglable I Towed [4]

Remarque: * Pour anciens rails « DDR » 20 x 5 mm I For track 20 x 5 mm



Avale-tout 20 x 3 mm Réglage continu I Cars 20 x 3 mm

Référence	Cordage Ø	Longueur	Réas	Charge de rupture	System
Order No.	for Rope	Length	Sheave	Breakload	System
74 303 01	10 mm	104 mm	50 mm	400 kg	Réglage continu I Towed [3]
74 306 01*	10 mm	104 mm	50 mm	400 kg	Réglage continu I Towed [3]

Remarque: * Pour anciens rails « DDR » 20 x 5 mm I For track 20 x 5 mm



Remarque: Largeur de tous les chariots 20 x 3 mm : ca. 30 mm sur le rail I Width of the car from size 20 x 3 mm is about 30 mm on the track

Sur les modèles de cette page, l'axe de blocage a un diamètre de 7,9 mm I Bolt diam. 7,9 mm



Chariot, Aluminium anodisé argent I Cars, anodised Aluminium

Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Axe Ø Bolt Ø
74 302 01	Chariot I Car with upstand	74 mm	4,7 mm



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Axe Ø Bolt Ø
74 304 01	Chariot Réglage continu I Car with upstand towed	104 mm	4,7 mm



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Anneau Ø intérieur Ring Ø inside
76 370 01	Chariot de tangon I Spinnaker Slider with stop	74 mm	30 mm



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Vis Screw
78 640 01	Chariot de capote I Car for convertible tops	74 mm	M6



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Vis Screw
78 641 01	Chariot de capote I Car for convertible tops	74 mm	M6



Taquet pour rail Pfeiffer 20 x 3 mm I Cleat for Pfeiffer-Track 20 x 3 mm

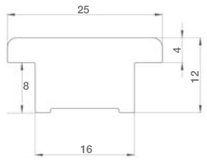
Référence Order No.	Taquet Cleat	System System
73 810 01	160 mm	Réglable I Adjustable
73 815 01	160 mm	Réglable I Adjustable pour anciens rails « DDR » 20 x 5 mm

Livré sans embout d'insertion I This article will be delivered without endpieces

Remarque: Largeur de tous les chariots 20 x 3 mm : ca. 30 mm sur le rail I Width of the car
from size 20 x 3 mm is about 30 mm on the track

Sur les modèles de cette page, l'axe de blocage a un diamètre de 7,9 mm I
Bolt diam. 7,9 mm





Taille réelle

Rail de génois 25 x 4 mm I T-Track 25 x 4 mm

Référence Order No.	Pour bateau ≤ for Boats ≤	Longueur Length	Pour vis please fit with Screws
74 030 01	9,5 m	jusqu'à I up to **6 m**	DIN 965

Disponible à la longueur souhaitée (au millimètre près) jusqu'à max. 6 mètres ! Description technique page 18. I Genoa-T-Track 25 x 4 mm available up to 6 m length. Specification page 18.



Embout de rail I Trackend

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Material Material
74 052 12	45 mm	15 g	Plastique I Plastic

Embout de rail, sans fonction de butée ! Prolonge le rail de 40 mm à chaque extrémité I Could be used as endpiece - not as end stop! Additional 40 mm each side



Embout de rail avec ou sans guide d'insertion I Trackend with and without Stop

Référence Order No.	Pour rail for T-Track	Longueur Length	Vis Screw	Poids Weight	Material Material
74 051 01	25 x 4mm	35 mm	6 mm	20 g	Aluminium anodisé I anodised

Aluminium anodisé, pour montage sur pont. L'embout avec guide d'insertion permet de monter le chariot à tout moment ! I Aluminium anodised Version with loader



Référence Order No.	Pour rail for T-Track	Longueur Length	Vis Screw	Poids Weight	Material Material
74 050 01	25 x 4mm	35 mm	6 mm	20 g	Aluminium anodisé I anodised

La version sans enfileur sert de butée, aluminium anodisé I Version endstop, aluminium anodised

GÉNOIS TAILLE II 25 x 4 mm I Size II 25 x 4 mm

Pour bateaux jusqu'à environ 9 mètres de long I For boats up to approx. 9 metres in length

Pfeiffer Marine

Butée de rail avec renvoi I Trackend with controle line sheave

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Poids Weight	Couleur Colour
74 091 01	max. 10 mm	96 mm	50mm	320 g	Argent I silver

Vis filetée M 10 I Screw M 10



À roulement à billes
Avec corps en inox
stainless-steel-body -
ball-bearing

Butée de rail avec renvoi I Trackend with controle line sheave

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Poids Weight	Couleur Colour
74 161 01	max. 6 mm	90 mm	29 mm	125 g	Argent I silver
74 161 02	max. 6 mm	90 mm	29 mm	125 g	Noir I black

Pour rail de génois 25 x 4 mm, avec un réa, pour lignes de réglage I For T-Track 25 x 4 mm; for control line.
Vis filetée M 8 sur tous les modèles I Screw diam. 8 mm



Butée avec poulie, Double I Trackend with controle line sheave

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Poids Weight	Couleur Colour
74 162 01	max. 6 mm	90 mm	29 mm	160 g	Argent I silver
74 162 02	max. 6 mm	90 mm	29 mm	160 g	Noir I black

Pour rail de génois 25 x 4 mm, avec deux réas, pour lignes de réglage I For T-Track 25 x 4 mm; for control line.
Vis filetée M 8 sur tous les modèles I Screw diam. 8 mm



Chariot réglable avec poulie simple I Car with block only

Référence Order No.		Diamètre max. du cordage max. rope dia.
76 850 92	Chariot avec poulie couchée, seul car with block only	10 mm

Remarque: Diamètre de l'axe de blocage 8,9 mm, largeur de la base du chariot 41 mm I Bolt diam. 8,9 mm, width of the car is 41 mm





Chariot avec filoir et taquet I Car with eye an cleat

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Anneau Ø Hole Ø	Poids Weight	Couleur Colour
74 317 01	max. 10 mm	115 mm	14 mm	280 g	Argent I silver

Remarque: La plaque à 6 trous permet de varier la position du taquet.



Curseur de réglage pour rails de génois I Plunger Stop

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	System System
74 120 01	35 mm	55 g	Bloqueur I Adjustable

Curseur pour Rail de génois 25 x 4 mm – Aluminium anodisé I For T-Track 25 x 4 mm – anodised Aluminium



Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	System System
74 121 01	35 mm	55 g	Vis I Screw Stop

Curseur pour Rail de génois 25 x 4 mm – Aluminium anodisé I For T-Track 25 x 4 mm – anodised Aluminium
Vis filetée M 8 I Screw diam. M 8



Avale-tout 25 x 4 mm, Aluminium anodisé I Cars 25 x 4 mm, anodised Aluminium

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 230 01	max. 14 mm	94 mm 30 <mm		750 kg	Réglable I Plunger

Remarque: Ces avale-tout ne conviennent pas à un renvoi à 180° ! I Cannot be used as turning block! **Kit d'accessoires :** Butée de basculement unilatérale adaptable pour 1) et 2) = Référence 74 230 93. La butée limite le basculement de la chape à un côté et évite d'endommager la superstructure.



Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 231 01	max. 14 mm	114 mm	30 mm	750 kg	Réglage continu I Towed

Remarque: Diamètre de l'axe de blocage 8,9 mm, largeur des chariots 41 mm I Bolt diam. 8,9 mm Width is 41 mm

GÉNOIS TAILLE II 25 x 4 mm I Size II 25 x 4 mm

Chariot à guides plastique spéciaux pour un coulissement optimal ! I
Cars run on self-lubricating plastic inserts!

Pfeiffer Marine

Avale-tout 25 x 4 mm, Aluminium anodisé I Cars 25 x 4 mm, anodised Aluminium

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 310 01	max. 10 mm	94 mm	45 mm	500 kg	Réglable I Plunger

Remarque: Ces avale-tout ne conviennent pas à un renvoi à 180° ! I Cannot be used as turning block!



Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 313 01	max. 10 mm	114 mm	45 mm	500 kg	Réglage continu I Towed

New Line Avale-tout 25 x 4 mm I New Line Cars 25 x 4 mm

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 210 02	max. 14 mm	110 mm	30 mm	1450 kg	Réglable I Plunger



Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 211 02	max. 14 mm	145 mm	30 mm	1450 kg	Réglage continu I Towed



Chariot 25 x 4 mm I Cars 25 x 4 mm

Référence Order No.	Axe Ø Bolt Ø	Longueur Length	Poids Weight	System System
74 312 01	5 mm	94 mm	250 g	Réglable avec chape I Plunger with Fork

Remarque: Remarque : largeur de chape 12 mm I fork-width 12 mm I Diamètre de l·axe de blocage 8,9 mm Largeur des chariots 41 mm I Bolt diam. 8,9 mm Width is 41 mm





Chariot Aluminium anodisé I Cars, anodised Aluminium

Référence Order No.	Manille Ø Shakle Ø	Longueur Length	Poids Weight	System System
74 311 01	6 mm	94 mm	250 g	Réglable I Plunger



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Vis Screw
78 650 01	Chariot de capote I Car for convertible tops	95 mm	M6



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Vis M6 screw M6
78 651 01	Chariot de capote I Car for convertible tops	95 mm	M6



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Axe Ø Bolt Ø
78 652 01	Chariot à chape pivotante I Slider with fork with stop	95 mm	6 mm



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Anneau Ø intérieur Ring Ø inside
76 380 01	Chariot de tangon I Spinnaker Slider with stop	114 mm	32 mm

Remarque: Diamètre de l'axe de blocage 8,9 mm Largeur des chariots 41 mm I Bolt diam. 8,9 mm Width is 41 mm

GÉNOIS TAILLE II 25 x 4 mm I Size II 25 x 4 mm
Chariot à guides plastique spéciaux pour un coulissement optimal ! I
Cars run on self-lubricating plastic inserts!
Pfeiffer Marine



Taquet pour rail Pfeiffer 25 x 4 mm I Cleat for Pfeiffer-Track 25 x 4 mm

Référence Order No.	Taquet Cleat	System System
73 820 01	220 mm	Réglable I Adjustable

Remarque: Réglable sur rail ; avec 2 embouts 74 051 01 I Adjustable car with cleat; incl. trackend 74 051 01 Sans guides plastique I Cars run without self-lubricating plastic inserts!
Axe Ø 8,9 mm, largeur des chariots 41 mm I Bolt diam. 8,9 mm Width is 41 mm



Guides de rechange I Inserts as Spare parts for cars shown on this page

Référence Order No.	1 pièce pour 1 Piece for	Longueur Length	Pièces par chariot each Car needs
74 4000260 02	Référence 74 230 01 – 78 652 01	95 mm	2 Pièces I 2 Pieces



Référence Order No.	1 pièce pour 1 Piece for	Longueur Length	Pièces par chariot each Car needs
74 210026013	New Line Référence 74 210 02 + 74 211 02	109 mm	2 Pièces I 2 Pieces



LE SYSTÈME G2 POUR RAILS DE TAILLE II

Avale-tout G2 réglable pour rail 25 x 4 mm. Disponible avec base argentée ou noire. De nouveaux guides en plastique revêtus de téflon facilitent le coulissement sur le rail. Pour écoutes jusqu'à 12 mm.

La chape est fixée : elle n'est pas mobile !

Running on self-lubricating plastic inserts. Available as towed system or with plunger. Cannot be used as turning blocks. For track 25 x 4 mm. With black or silver anodised base.

Fork is fixed and not flexible!





G2 Avale-tout 25 x 4 mm I G2 Cars 25 x 4 mm

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Charge de rupture Breakload	System System	Couleur Colour
7G 201 01	12 mm	110 mm	900 kg	Réglable I Plunger	Argent I silver
7G 201 02	12 mm	110 mm	900 kg	Réglable I Plunger	Noir I black
7G 202 01	12 mm	126 mm	900 kg	Réglage continu I Towed	Argent I silver
7G 202 02	12 mm	126 mm	900 kg	Réglage continu I Towed	Noir I black

Remarque: Largeur de cet article : 48 mm I G2 Cars have the breadth of 48 mm

G2 CHARIOT DE CAPOTE

Le chariot comporte une base avec un axe pivotant, sur lequel on peut monter une ferrure de capote (non incluse). Les embouts de tube adaptés figurent à partir de la page 125.

Base with swivel. This slider has a swivel which could be fitted with a bimini end piece. fitting tube-endpieces from site 125.



G2 Chariot de capote 25 x 4 mm I G2 Cars 25 x 4 mm

Référence Order No.	Ouverture de chape Fork widness	Diamètre de l'axe Bolt diameter	Couleur Colour	Longueur Lenght
78 655 01	8,5 mm	6 mm	Argent I silver	110 mm

Remarque: Largeur du chariot 48 mm I Width of the base is 48 mm

GÉNOIS TAILLE II 25 x 4 mm I Size II 25 x 4 mm

Chariot à guides plastique spéciaux pour un coulissement optimal ! I
Cars run on self-lubricating plastic inserts!

Pfeiffer Marine

LE SYSTÈME G2 POUR RAILS DE TAILLE II

G2 Butée à réa sur roulement à billes I G2 Trackend with controle line sheave



Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Charge de rupture Breakload	System System	Couleur Colour
7G 203 01	110 mm	195 g	900 kg	Réglable I Plunger	Argent I silver
7G 203 02	110 mm	195 g	900 kg	Réglable I Plunger	Noir I black

Butée à réa sur roulement à billes, cordage max. 6 mm ! I Trackend with controle line, max. 6 mm rope!

Remarque: Largeur de cet article : 48 mm I Trackends have a width of 48 mm

Curseur réglable I Plunger Stop Adjustable



Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	System System	Couleur Colour
7G 204 01	58 mm	84 g	Bloqueur I Adjustable	Argent I silver
7G 204 02	58 mm	84 g	Bloqueur I Adjustable	Noir I black

Remarque: Largeur de cet article vu du dessus : 48 mm ! I Plunger Stops have a width of 48 mm

Curseur à vis I Plunger Stop Screw Stop



Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	System System	Couleur Colour
7G 205 01	58 mm	87 g	Réglable I Plunger	Argent I silver
7G 205 02	58 mm	87 g	Réglable I Plunger	Noir I black

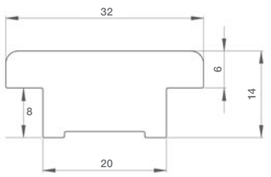
Remarque: Largeur de cet article vu du dessus : 48 mm I Plunger Stops have a width of 48 mm
Vis filetée M 10 I Screw M 10

Chariot à base fraisée plane I Flexible base



Référence Order No.	Axe Ø Bolt Ø	Largeur de base Width	Filetage Ø Thread Ø	Écartement des tiges filetées Distance between screws
80 055 01	8,9 mm	48 mm	M 8	40 mm

Remarque: Axe Ø Modèles G2 : 8,9 mm, axe de blocage I Bolt diam. G2 is 8,9 mm



Taille réelle

Rail de génois 32 x 6 mm I T-Track 32 x 6 mm

Référence Order No.	Pour bateau ≤ for Boats ≤	Longueur Length	Pour vis please fit with Screws
74 040 01	12 m	jusqu'à I up to 6 m	DIN 965

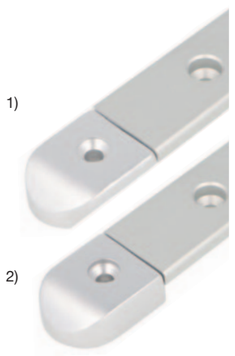
Disponible à la longueur souhaitée (au millimètre près) jusqu'à max. 6 mètres ! Description technique page 18. I Genoa-T-Track 32 x 6 mm available up to 6 m length. Specification page 18.



Embout de rail I Trackend

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Material Material
74 062 12	54 mm	20 g	Plastique I Plastic

Embout de rail, sans fonction de butée ! Prolonge le rail de 49 mm à chaque extrémité I Could be used as endpiece - not as end stop! Additional 49 mm each side



Embout de rail avec ou sans guide d'insertion I Trackend with and without Stop

Référence Order No.	Pour rail for T-Track	Longueur Length	Vis Screw	Poids Weight	Material Material
1) 74 061 01	32 x 6 mm	39 mm	6 mm	35 g	Aluminium anodisé I anodised
2) 74 060 01	32 x 6 mm	39 mm	6 mm	35 g	Aluminium anodisé I anodised

Aluminium anodisé, pour montage sur pont. L'embout avec guide d'insertion permet de monter le chariot à tout moment ! I Aluminium anodised for fixation on deck. Endstop version Standard or Track end with loader (left picture).



À roulement à billes
Avec corps en inox
stainless-steel-body -
ball-bearing

Butée à réa aluminium sur roulement à billes, simple I Trackend with controle line sheave

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Poids Weight	Couleur Colour	Largeur Width
74 101 01	max. 14 mm	130 mm	70 mm	670 g	Argent I silver	70 mm

Pour rail de génois 32 x 6 mm, réa alu sur roulement à billes, pour écoutes I For Genoa track 32 x 6 mm, with stainless steel blocks (Ball bearings).
Vis filetée M 12 I Screw M 12

GÉNOIS TAILLE III 32 x 6 mm I Size III 32 x 6 mm

Pour bateaux jusqu'à environ 12 mètres de long I For boats up to approx. 12 metres in length

Pfeiffer Marine

Butée de rail avec renvoi I Trackend with control line sheave

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Poids Weight	Couleur Colour	Largeur Width
74 171 01	max. 10 mm	120 mm	38 mm	250 g	Argent I silver	50 mm
74 171 02	max. 10 mm	120 mm	38 mm	250 g	Noir I black	50 mm

Pour rail de génois 32 x 6 mm, avec un réa, pour lignes de réglage I For Genoa track 32 x 6 mm, with one sheave.



Butée avec poulie, Double I Trackend with controle line sheave

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Poids Weight	Couleur Colour	Largeur Width
74 172 01	max. 10 mm	120 mm	38 mm	300 g	Argent I silver	50 mm
74 172 02	max. 10 mm	120 mm	38 mm	300 g	Noir I black	50 mm

Pour rail de génois 32 x 6 mm, avec deux réas, pour lignes de réglage I For Genoa track 32 x 6 mm, with two sheaves.



Chariot avec filoir et taquet I Car with eye an cleat

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Ring Ø Hole Ø	Poids Weight	Couleur Colour	Largeur Width
74 327 01	max. 10 mm	140 mm	14 mm	380 g	Argent I silver	50 mm

Remarque: La plaque à 6 trous permet de varier la position du taquet.



Curseur de réglage pour rails de génois I Plunger Stop

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	System System	Largeur Width
74 130 01	40 mm	80 g	Bloqueur I Adjustable	50 mm
74 131 01	40 mm	70 g	Vis I Screw Stop	50 mm

Curseur pour Rail de génois 32 x 6 mm – Aluminium anodisé I For T-Track 32 x 6 mm – anodised Aluminium

Remarque: Axe de blocage Ø 10 mm et largeur 50 mm I Bolt diam. 10 mm Width is 50 mm
Les largeurs indiquées concernent la base I Width is from the base





Avale-tout 32 x 6 mm Réglable, anodised Aluminium — Aluminium anodisé I Cars 32 x 6 mm plunger,

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 240 01	max. 18 mm	125 mm	45 mm	1000 kg	Réglable I Plunger

Remarque: Ces avale-tout ne conviennent pas à un renvoi à 180° ! I Cannot be used as turning block! Kit d'accessoires : butée de basculement unilatérale adaptable pour 1) et 2)= Référence 74 240 93. La butée limite le basculement de la chape à un côté et évite d'endommager la superstructure.



Avale-tout 32 x 6 mm Réglage continu, Aluminium anodisé I Cars 32 x 6 mm towed, anodised Aluminium

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 241 01	max. 18 mm	160 mm	45 mm	1000 kg	Réglage continu I Towed

Remarque: Ces avale-tout ne conviennent pas à un renvoi à 180° ! I Cannot be used as turning block! Kit d'accessoires : butée de basculement unilatérale adaptable pour 1) et 2)= Référence 74 240 93. La butée limite le basculement de la chape à un côté et évite d'endommager la superstructure.



Avale-tout 32 x 6 mm Réglable, anodised Aluminium — Aluminium anodisé I Cars 32 x 6 mm plunger,

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 320 01	max. 12 mm	125 mm	45 mm	800 kg	Réglable I Plunger



Avale-tout 32 x 6 mm Réglage continu, Aluminium anodisé I Cars 32 x 6 mm towed, anodised Aluminium

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 323 01	max. 12 mm	145 mm	45 mm	800 kg	Réglage continu I Towed

Remarque: Ces avale-tout ne conviennent pas à un renvoi à 180° ! I Cannot be used as turning block!

Remarque: Axe de blocage Ø 10 mm, largeur 50 mm I Bolt diam. 10 mm Width is 50 mm

GÉNOIS TAILLE III 32 x 6 mm I Size III 32 x 6 mm

Chariot à guides plastique spéciaux pour un coulissement optimal ! I
Cars run on self-lubricating plastic inserts!

Pfeiffer Marine

New Line Avale-tout 32 x 6 mm I New Line Cars 32 x 6 mm

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 250 02	max. 20 mm	145 mm	45 mm	2000 kg	Réglable I Plunger



New Line Avale-tout 32 x 6 mm I New Line Cars 32 x 6 mm

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 251 02	max. 20 mm	160 mm	45 mm	2000 kg	Réglage continu I Towed



Chariot à chape basculante 32 x 6 mm I Cars 32 x 6 mm

Référence Order No.	Axe Ø Bolt Ø	Longueur Length	Poids Weight	System System
74 322 01	6 mm	125 mm	300 g	Réglable I Plunger

Remarque: Largeur de chape 17 mm I fork-width 17 mm



Chariot 32 x 6 mm, avec manille I Cars 32 x 6 mm, with Shakle

Référence Order No.	Manille Ø ShakleØ	Longueur Length	Poids Weight	System System
74 321 01	8 mm	125 mm	300 g	Réglable I Plunger

Remarque: Largeur du chariot 32 x 6 mm : 50 mm I Width 32 x 6 mm is 50 mm

Remarque: Axe de blocage Ø 10 mm, largeur 50 mm I Bolt diam. 10 mm Width is 50 mm





Chariot, Aluminium anodisé argent I **Cars,** anodised Aluminium

Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Vis Screw
78 570 01	Chariot de capote I Car for convertible tops	125 mm	M6



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Axe Ø Bolt Ø
78 571 01	Chariot de capote I Car for convertible tops	125 mm	5 mm



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Axe Ø Bolt Ø
78 572 01	Chariot à chape pivotante I Slider with fork with stop	125 mm	8 mm



Référence Order No.	Spécification Spezification	Longueur Lenght	Anneau Ø intérieur Ring Ø inside
76 390 01	Chariot de tangon I Spinnaker Slider with stop	144 mm	40 mm



Taquet pour rail Pfeiffer 32 x 6 mm I Cleat for Pfeiffer-Track 32 x 6 mm

Référence Order No.	Taquet Cleat	System System
73 830 01	260 mm	Réglable I Adjustable

Remarque: Réglable sur rail ; avec 2 embouts trackend 74 061 01 Sans guides plastique inserts!

74 061 01 I Adjustable car with cleat; incl. I Cars run without self-lubricating plastic inserts!

Remarque: Axe de blocage Ø 10 mm, largeur de base du chariot 50 mm I Bolt diam. 10 mm Width of the car is 50 mm

GÉNOIS TAILLE III 32 x 6 mm I Size III 32 x 6 mm
Chariot à guides plastique spéciaux pour un coulissement optimal ! I
Cars run on self-lubricating plastic inserts!
Pfeiffer Marine

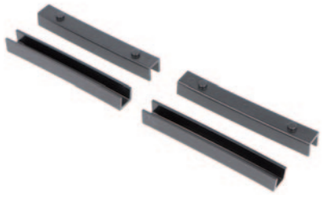


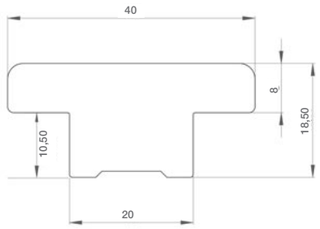
Guides de rechange I Inserts as Spare parts for cars shown on this page

Référence Order No.	1 pièce pour 1 Piece for	Longueur Length	Pièces par chariot each Car needs
74 4100260 02	Référence 74 240 01 – 78 572 01	124 mm	2 Pièces I 2 Pieces



Référence Order No.	1 pièce pour 1 Piece for	Longueur Length	Pièces par chariot each Car needs
74 250026013	New Line Référence 74 250 02 + 74 251 02	65 mm	4 Pièces I 4 Pieces





Taille réelle

Rail de génois 40 x 8 mm I T-Track 40 x 8 mm

Référence Order No.	Pour bateau ≤ for Boats ≤	Longueur Length	Pour vis please fit with Screws
74 450 01	15 m	jusqu'à I up to 6 m	DIN 965

Disponible à la longueur souhaitée (au millimètre près) jusqu'à max. 6 mètres ! Description technique page 18. I Genoa-T-Track 40 x 8 mm available up to 6 m length. Specification page 18.



Embout de rail 40 x 8 mm I Trackend 40 x 8 mm

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Material Material	Couleur Colour
74 430 12	60 mm	25 g	Plastique I Plastic	Noir I black

Embout de rail, sans fonction de butée ! I Could be used as endpiece – not as end stop! Prolonge le rail de 53 mm à chaque extrémité I Could be used as endpiece - not as end stop! Additional 53 mm each side



Butée de rail avec renvoi I Trackend with controle line sheave

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Hauteur Height	Réas Sheave	Poids Weight
74 441 02	max. 10 mm	94 mm	540 mm	50 mm	340 g
74 442 02	max. 10 mm	94 mm	540 mm	50 mm	440 g

Pour rail de génois 40 x 8 mm, pour lignes de réglage I For Genoa track 40 x 8 mm, with one sheave.



New Line Avale-tout 40 x 8 mm I New Line Cars 40 x 8 mm

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 420 02	max. 20 mm	215 mm	68 x 48 mm, 70 mm	5000 kg	Réglable I Plunger

Chariot à guides plastique spéciaux pour un coulissement optimal ! I Cars run on self-lubricating plastic inserts!



New Line Avale-tout 40 x 8 mm I New Line Cars 40 x 8 mm

Référence Order No.	Cordage Ø for Rope Ø	Longueur Length	Réas Sheave	Charge de rupture Breakload	System System
74 421 02	max. 20 mm	240 mm	68 x 48 mm, 70 mm	5000 kg	Réglage continu I Towed

Chariot à guides plastique spéciaux pour un coulissement optimal ! I Cars run on self-lubricating plastic inserts!

Remarque: Axe de blocage Ø 10 mm, largeur 64 mm I Bolt diam. 10 mm Width is 64 mm

Remarque: Largeur du chariot 40 x 8 mm : 65 mm I Width 40 x 8 mm is 65 mm

GÉNOIS TAILLE IV 40 x 8 mm I Size IV 40 x 8 mm

Pour bateaux jusqu'à environ 15 mètres de long I For boats up to approx. 15 metres in length

Pfeiffer Marine



Guides de rechange I Inserts as Spare parts for cars shown on this page

Référence Order No.	1 pièce pour 1 Piece for
74 420 0260 13	Newline 74420/2102 (4 pièces nécessaires par chariot I 4 Pieces per Car!) Longueur par guide 92 mm I Lenght per Piece 92 mm



Système génois I Genoa System

Avec la recherche de solutions facilitant la navigation en petit équipage et le souci croissant de sécurité, les voiles d'avant à enrouleur se sont largement imposées ces dernières années. Mais il fallait encore souvent quitter le cockpit pour régler leurs chariots. C'est désormais terminé ! Faites comme les professionnels : réglez depuis le cockpit en toute sécurité ! Pfeiffer Marine

propose ici aussi une solution complète, innovante et ingénieuse, sous forme de kit à un prix de montage avantageux. Les kits

existent pour les rails taille II, 25 x 4 mm, et taille III, 32 x 6 mm (dimensions des rails page 18 du catalogue). L'installation est très simple avec les outils courants du bord (tournevis, clé Allen, perceuse, crayon et mètre). Ce système facilite nettement la navigation et améliore la sécurité ! Le kit complet, dans un emballage pratique, comprend deux avale-tout de qualité à réglage

continu, deux butées avec pontet en U et réa de renvoi, quatre ou six filoirs pour guider les lignes de réglage vers le cockpit et deux taquets SERVO 22 de qualité avec pontets inférieurs pour fixer ces lignes. Outre leur facilité de montage et leur efficacité,

ces kits se distinguent par leur prix avantageux. Une notice claire de montage et d'utilisation accompagne toutes les pièces indiquées.

Pfeiffer offers complete towed genoacar kits. Today most of the genoas are reefable and if you have aboard a Pfeiffer Marine track you can fit this system on it.
Each system has: two sliders which run on the Pfeiffer track on self-lubricating plastic inserts, two trackends with control line sheave, bullseyes and servo cleats for fixation of the control line.



Système génois taille II 25 x 4 mm I
Kit for T-Track Size II 25 x 4 mm



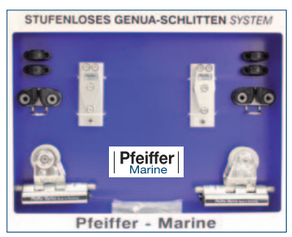
Système génois taille III 32 x 6 mm I
Kit for T-Track Size III 32 x 6 mm

SYSTÈMES D'AVALE-TOUT À RÉGLAGE CONTINU I Towed Genoacar kits
Solutions complètes de Pfeiffer Marine I Complete sets



Système génois taille II 25 x 4 mm I Genoa System Kit Size II 25 x 4 mm

Référence	Pour bateau ≤
Order No.	for Boats ≤
74 480 01	9,5 m



Système génois taille III 32 x 6 mm I Genoa System Kit Size III 32 x 6 mm

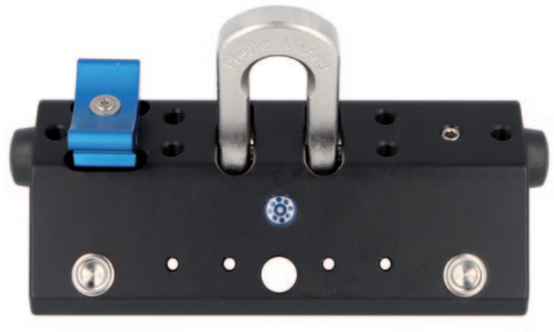
Référence	Pour bateau ≤
Order No.	for Boats ≤
74 490 01	12 m



Nous fabriquons volontiers vos pièces spéciales ou petites séries. Nous assurons la conception, la planification et la fabrication auprès d'un seul interlocuteur.

We are happy to manufacture special or small series parts for you.
In addition to conception, we also offer planning and production from a single source.





Chariots industriels pour rails de GV I Special cars for industrial solutions

Ces chariots correspondent aux modèles standard et possèdent un bloqueur intégré.

Référence Order No.	
80 059 02	Pour rail de GV taille II (7460201)
80 060 02	Pour rail de GV taille III (7470001)
74 951 01	Perche de déverrouillage à distance, longueur 1,85 m



Le chariot industriel taille III se commande facilement à distance avec une perche.

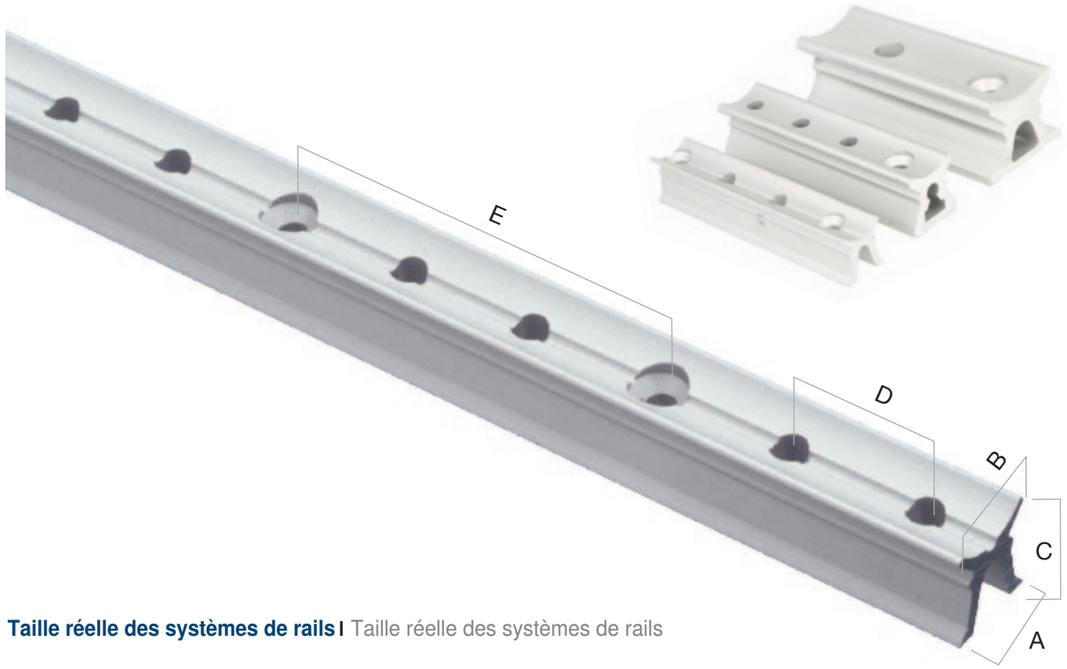


Choisissez votre système de rail de GV parmi quatre tailles et plus de 50 versions...

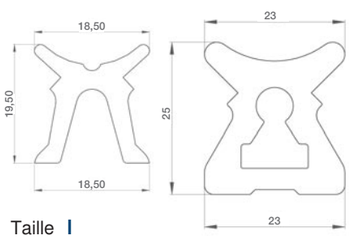
Référence Order No.	Pour bateau for Boats	Vis Screws	Type Size	A A	B B	C C	D D	E E	Poids Weight
74 500 01	ca. 6,5 m	5 mm	19 x 20 mm	18,5	18,5	19,5	26,5	79,5	400 g/m
74 602 01	ca. 9,5 m	6 mm	23 x 25 mm	23	23	25	25	100	450 g/m
74 700 01	ca. 18 m	8 mm	36 x 34 mm	43	36	34	100	100	1.850 g/m
74 705 01	ca. 18 m	10 mm	36 x 60 mm	50	36	60	100	100	3.750 g/m

Remarque: Pour vis DIN 965, disponible sur mesure, longueur max. 6 m I Recomended screws DIN 965, available made to measure, max length 6 m

Remarque: Rails cintrés : formulaire page 76/77 I Available straigth or bended, see page 76/77
Prévoir des frais de transport majorés pour les longueurs supérieures à 2 mètres I Length over 2 meters will be charged seperatly with a surcharge

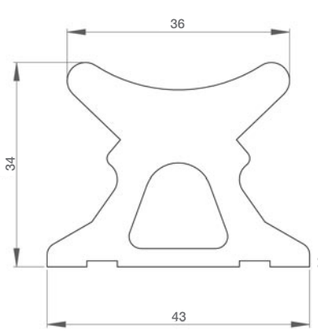


Taille réelle des systèmes de rails I Taille réelle des systèmes de rails

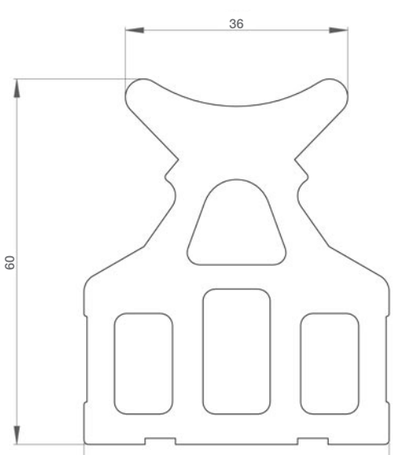


Taille **I**

Taille **II**

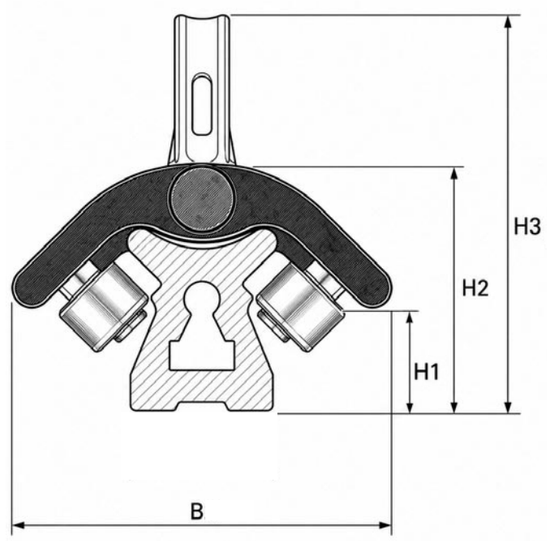


Taille **III**

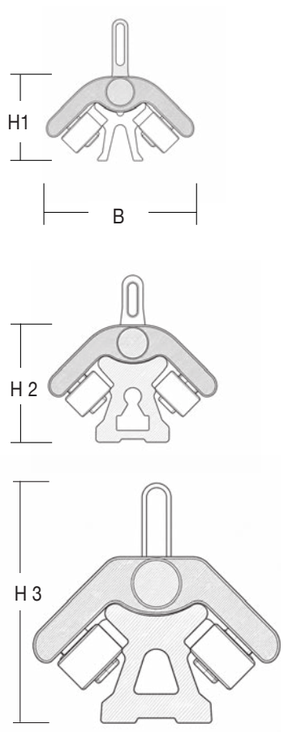


Taille **III renforcé**

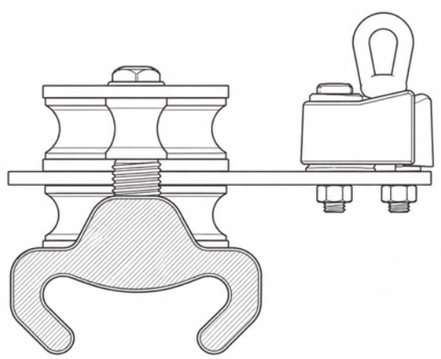
DIMENSIONS DES RAILS DE GV I, II, III I Dimensions Standard Traveller I, II, III

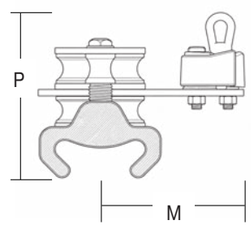


Type I Size	I	II	III
Longueur I Length	80 mm	100 mm	160 mm
B	54 mm	60 mm	82 mm
H 1	20 mm	24 mm	40 mm
H 2	30 mm	37 mm	50 mm
H 3	54 mm	62 mm	93 mm

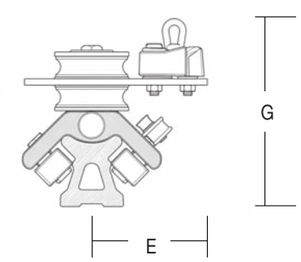


Type I Size	I	II	III
Longueur I Length	≤ 120 mm	≤ 210 mm	≤ 250 mm
E	–	≤ 65 mm	80 mm
G	–	≤ 80 mm	≤ 120 mm
M	≤ 50 mm	≤ 65 mm	≤ 80 mm
P	≤ 45 mm	≤ 90 mm	≤ 110 mm

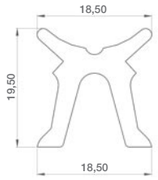




Butée avec renvoi I Control endstop



Traveller I Car



Taille réelle

Rail de GV I à deux pistes I Track I with 2 contact surfaces

Référence Order No.	Vis Ø Screw Ø	Poids Weight	Longueur Length	Couleur Colour	Pour vis please fit with screws
74 500 01	5 mm	400 g/m	jusqu'à I up to 6 m	Argent I silver	DIN 965

Disponible jusqu'à 6 m ! Trous de blocage tous les 26,5 mm. Rail noir disponible - prix sur demande, selon travaux. Autres dimensions page 44. Prévoir des frais de transport majorés pour les longueurs supérieures à 2 mètres ! I Tracks are vailable up to 6 m length. Distance between Stopper Holes = 26,5 cm. More details on page 44. Length more than 2 Meters will be charged separately with a surcharge!



Chariot de GV à 4 galets I Traveller Car I with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 401 02	78 mm	80 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 402 02	78 mm	130 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Kits adaptables page 49 I Accessories see page 49



Chariot de GV à 4 galets I Traveller Car I with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 411 02	105 mm	130 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 412 02	105 mm	180 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

1 tampon (butée caoutchouc) en pièce de rechange : **Référence 74 5100260 07** commun à tous les chariots de GV Pfeiffer Marine tailles I + II I Buffer for traveller cars size I: Order.-No. 74 5100260 07



Chariot de GV à 4 galets sur roulement à billes et taquet I Traveller Car with Seave and cleat

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 414 02	155 mm	250 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Jeu de pontets adapté I eye bolt set Référence 77 401 91



Butée à 1 réa I Single Sheave control endstop with cleat

Référence Order No.	Page Side	Réa Sheave	Pour rail réf. For rail N°	Poids Weight
77 502 02	Gauche I Left	Plastique I Plastic	74 500 01	70 g
77 502 02	Droite I Right	Plastique I Plastic	74 500 01	70 g

Les butées se glissent sur le rail et se fixent avec une vis sans tête M 8 !
I Control endstops are fixed on the track with a thread-bolt M 8!

Dimensions voir page 45 I Measurement see page 45

SYSTÈME DE RAIL DE GV I I Traveller System I

Pour bateaux jusqu'à 6,5 m. Charge de travail admissible 500 kg I For boats up to 6,5 m. Working load 500 kg

Pfeiffer Marine

Butée à 1 réa + taquet I Single Sheave control endstop with cleat

Référence Order No.	Page Side	Réa Sheave	Pour rail réf. For rail N°	Poids Weight
77 504 02	Gauche I Left	Plastique I Plastic	74 500 01	120 g
77 503 02	Droite I Right	Plastique I Plastic	74 500 01	120 g

Les butées se glissent sur le rail et se fixent avec une vis sans tête M 8 !
Plaque pour taquet seule, référence 77 5030220 01 I Control endstops are fixed on the track with a thread-bolt M 8!



Curseur de rail de GV I Adjustable Stop

Référence Order No.	Poids Weight	Material Material	Longueur Length	Couleur Colour
77 501 02	40 g	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	28 mm	Noir I Black

Axe Ø 5,75 mm I Bolt Ø 5,75 mm



Curseur à vis I Screw Stop

Référence Order No.	Poids Weight	Material Material	Longueur Length	Couleur Colour
77 509 02	35 g	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	28 mm	Noir I Black

Vis filetée M 8 I Screw M 8



Embout de rail de GV I Trackend

Référence Order No.	Poids Weight	Longueur totale Length OA	Longueur visible Length visible
74 570 12	10 g	40 mm	32 mm

Plastique noir I Plastic track end black



Plaque de base avec ressort I Stand up kit

Référence Order No.	Système pour System for
74 595 21	Chariot taille I I Car Size I

Dimensions page 70 I Dimensions see page 70





Version standard I I Standard Version I

Référence Order No.	Référence Oder No.	Référence Order No.	Référence Order No.	Référence Order No.
74570 12 Embout de rail endpiece	77 501 02 Stopper stopper	77 401 02 Chariot à galets plastique Car with plastic rollers	77 501 02 Stopper stopper	74 570 12 Embout de rail endpiece
		77 402 02 Chariot à galets sur roulement à billes Car with ballbearing		

Palan 2 : 1 I Car Control 2 : 1



Référence 77 502 02 Référence 77 412 02 Référence 77 502 02

Référence Order No.	Référence Order No.	Référence Order No.	Référence Order No.	Référence Order No
74570 12 Embout de rail endpiece	77 502 02 Butée avec renvoi Controlblock	77 411 02 Chariot à galets plastique Car with plastic rollers	77 502 02 Butée avec renvoi Controlblock	74 570 12 Embout de rail endpiece
		77 412 02 Chariot à galets sur roulement à billes Car with ballbearing		



Référence Order No.	Référence Order No.	Référence Order No.	Référence Order No.	Référence Order No.
74570 12 Embout de rail endpiece	77 502 02 Butée avec renvoi Controlblock	77 414 02 Chariot avec galets sur roulement à billes Car with ballbearing	77 502 02 Butée avec renvoi Controlblock	74 570 12 Embout de rail endpiece
		7740191 Pontets supplémentaires Additional eyeboltset		

SYSTÈME DE RAIL DE GV I I Traveller System I

Pfeiffer Marine



Kits adaptables taille I I Accessories for size I

Référence	Kits pour chariots standard I Accessories for size I
77 401 91	Pontet I Eyebolt for size I



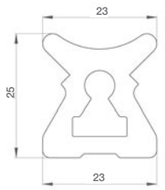
Référence	Kits pour chariots standard I Accessories for size I
77 411 91	Renvoi simple I Sheave kit for size I



TABLEAU DES CHARIOTS DE GV TAILLE I I Overview Traveller System I

Type de roulen / Équipement	 4 galets plastique	 4 roulements à billes en acier	-	-
 Sans équipement	77 401 02	77 402 02	-	-
 2 réas de renvoi	77 411 02	77 412 02	-	-
 2 réas de renvoi avec taquet	-	77 414 02	-	-





Taille réelle

Rail de GV II à deux pistes I Track II with 2 contact surfaces

Référence Order No.	Vis Ø Screw Ø	Poids Weight	Longueur Length	Couleur Colour	Pour vis please fit with Screws
74 602 01	6 mm	450 g/m	jusqu'à I up to 6 m	Argent I silver	DIN 965

Disponible jusqu'à 6 m ! I Available up to 6 m length. Trous de blocage tous les 25 mm. Rail noir disponible, prix sur demande selon travaux. Autres dimensions page 44 I Distance between Holes = 25 mm. Track black anodised – Price on request. More Dimensions see page 44.

Remarque: L'axe de liaison réf. **85 001 004 014** permet de relier et d'aligner deux rails. Prévoir un supplément de transport au-delà de 2 mètres !
I Length more than 2 Meters will be charged separately with a surcharge



Référence Order No.	Poids Weight	Material Material	Couleur Colour	Base Ø Base Ø
74 922 01	30 g	Support de rail taille II		64 mm (M6)

Remarque: Le kit référence 74 92201 comprend deux supports à fixer à bâbord et à tribord avec deux vis M6 chacun. Il est recommandé de soutenir le rail en son milieu.
I Please fix the track in the middle!





Référence Order No.	Poids Weight	Material Material	Couleur Colour
77 708 12	20 g	Plastique I Plastic	Noir I black

Remarque: Prolonge le rail de 15 mm I Adding 15 mm to track.

Embout + support de rail taille II I Trackend and Fixation for Size II



Référence Order No.	Poids Weight	Material Material	Couleur Colour	Hauteur Heigth
74 670 12	20 g	Plastique I Plastic	Noir I black	ca. 21 mm

Remarque: Pour ancien rail taille II. Pour le rail actuel, meuler le retour. Prolonge le rail de 40 mm I adding 40 mm to track I
For old track size II. Usable for actual track if you grind of the nose. Adding 40 mm to track

Butée avec réa(s) I Sheave(s) control endstop

Référence Order No.	Réa Sheave	Cordage Ø Rope Ø	Longueur Length	Poids Weight
77 702 02	Simple 30 mm I Single 30 mm	max. 6 mm	100 mm	130 g

Butée avec réa plastique, fixation par vis sans tête M 8 I Trackend with control line sheave fixed on the track with screw M 8



Référence Order No.	Réa Sheave	Cordage Ø Rope Ø	Longueur Length	Poids Weight
77 705 02	Double 30 mm I Double 30 mm	max. 6 mm	100 mm	170 g

Butée avec réa plastique, fixation par vis sans tête M 8 I Trackend with control line sheave fixed on the track with screw M 8



Butée à 2 réas I Double Sheave control endstop with cleat

Référence Order No.	Réa double Sheave Double	Cordage Ø Rope Ø	Longueur Length	Poids Weight
77 710 02	38 mm	max. 8 mm	115 mm	250 g

Remarque: Guidage vertical du cordage ! I Rope runs in vertical direction! Butée, fixation fixation par vis sans tête M 8 et réa plastique I Trackend with control line sheave fixed on the track with screw M 8



Butée à 1 réa + taquet I Single Sheave control endstop with cleat

Référence Order No.	Page Side	Réa Sheave	Cordage Ø Rope Ø	Longueur Length	Poids Weight
77 704 02	Gauche I left	30 mm	max. 6 mm	100 mm	210 g

Butée fixée par vis sans tête M 8 et réa plastique. Plaque pour taquet seule, référence **77 7030220 01** I Trackend with control line sheave fixed on the track with screw M 8



Référence Order No.	Page Side	Réa Sheave	Cordage Ø Rope Ø	Longueur Length	Poids Weight
77 703 02	Droite I right	30 mm	max. 6 mm	100 mm	210 g

Butée fixée par vis sans tête M 8 et réa plastique. Plaque pour taquet seule, référence **77 7030220 01** I Trackend with control line sheave fixed on the track with screw M 8



Autres dimensions page 45 I More measurements see page 45



Butée à 2 réas + taquet I Double Sheave control endstop with cleat

Référence Order No.	Page Side	Réa Sheave	Cordage Ø Rope Ø	Longueur Length	Poids Weight
77 707 02	Gauche I left	30 mm	max. 6 mm	100 mm	250 g

Butée à réa plastique, fixée par vis sans tête M 8. Plaque pour taquet seule, référence **77 7030220 01** I Trackend with control line sheave fixed on the track with screw M 8



Référence Order No.	Page Side	Réa Sheave	Cordage Ø Rope Ø	Longueur Length	Poids Weight
77 706 02	Droite I right	30 mm	max. 6 mm	100 mm	250 g

Butée à réa plastique, fixée par vis sans tête M 8. Plaque pour taquet seule, référence **77 7030220 01** I Trackend with control line sheave fixed on the track with screw M 8



Curseur de rail de GV I Plunger Stop

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Material Material	Version Type
77 701 02	30 mm	50 g	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	Blocage I Adjustable

Axe Ø 5,75 mm I Bolt Ø 5,75 mm



Curseur de rail de GV I Traveller endstop

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Material Material	Version Type
77 709 02	30 mm	45 g	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	Vis I Screw

Vis sans tête M 8 I Screw M 8



Plaque de base avec ressort I Stand up kit

Référence Order No.	Système pour System for	Longueur Length	Base Ø Base Ø
74 695 21	Chariot taille II I Car Size II	55 mm	40 mm

Dimensions du ressort page 70 I Dimensions of the spring see page 70
Autres dimensions page 45 I More measurements see page 45

SYSTÈME DE RAIL DE GV II I Traveller System II

Pour bateaux jusqu'à 9,5 m. Charge de travail admissible 750 kg I For boats up to 9,5 m. Working load 750 kg

Pfeiffer Marine

Chariot de GV à 4 galets I Traveller Car II with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 601 02	100 mm	160 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 602 02	100 mm	190 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers



Chariot standard I Standard car

Chariot de GV à 6 galets I Traveller Car II with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 603 02	100 mm	170 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 604 02	100 mm	210 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Kits adaptables page 69 I Accessories see page 69

Chariot HD de foc autovireur, 4 galets I HD Car II with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 605 02	100 mm	290 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers



Chariot de GV, 4 galets et renvoi I Traveller Car II with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 611 02	140 mm	270 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 612 02	140 mm	296 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers



Chariot à 2 réas simples, pour palan jusqu'à 2:1 I Car with two control blocks

Chariot de GV, 6 galets et renvoi I Traveller Car II with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 613 02	140 mm	280 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 614 02	140 mm	326 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Chariot de GV, 4 galets et renvoi I Traveller Car II with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 615 02	140 mm	290 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 616 02	140 mm	316 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers



Chariot à 2 réas simples + pontet, pour palan jusqu'à 3:1 I Car with two control blocks and becket

Chariot de GV, 6 galets et renvoi I Traveller Car II with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 617 02	140 mm	300 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 618 02	140 mm	346 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers



Chariot à 2 réas doubles, pour palan jusqu'à 4:1 I Car with four sheaves

Chariot de GV, 4 galets et renvoi I Traveller Car II with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 631 02	140 mm	330 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 632 02	140 mm	360 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Chariot de GV, 6 galets et renvoi I Traveller Car II with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 633 02	140 mm	340 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 634 02	140 mm	390 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers



Chariot à 2 réas, pontet et taquets, pour palan jusqu'à 2:1 Palan I Car with two control blocks

Chariot de GV, 4 galets et renvoi I Traveller Car II with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 625 02	200 mm	548 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 626 02	200 mm	578 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Chariot de GV, 6 galets et renvoi I Traveller Car II with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 627 02	200 mm	558 g	Réas plastique I Plastic rollers
77 628 02	200 mm	608 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Référence **77 601 004 003 Plaque de support seule**

Autres dimensions page 45 I More measurements see page 45

SYSTÈME DE RAIL DE GV II I Traveller System II

Pour bateaux jusqu'à 9,5 m. Charge de travail admissible 750 kg I For boats up to 9,5 m. Working load 750 kg

Pfeiffer Marine

Chariot de GV, 4 galets et renvoi I Traveller Car II with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 642 02	200 mm	605 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Chariot de GV, 6 galets et renvoi I Traveller Car II with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 644 02	200 mm	655 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Référence **77 601 004 003 Plaque de support seule**



Chariot à 2 réas doubles et taquets, pour palan jusqu'à 3:1 I Car with two control blocks

Chariot de GV, 4 galets et renvoi I Traveller Car II with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 646 02	200 mm	625 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Chariot de GV, 6 galets et renvoi I Traveller Car II with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 648 02	200 mm	675 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Référence **77 601 004 003 Plaque de support seule**



Chariot à 2 réas doubles, pontet et taquets, pour palan jusqu'à 4:1 I Car with two control blocks

Pièces de rechange et accessoires page 68 I Spare parts and options pleas see page 68
Autres dimensions page 45 I More measurements see page 45

EXEMPLES D'UTILISATION TAILLE II I Size II Traveller systems shown as units

Version standard avec curseurs



Référence 77 708 12 | Référence 77 701 02 | Référence 77 602 02 | Référence 77 701 02 | Référence 77 708 12

Pour palan 2:1



Référence 77 703 02 | Référence 77 614 02 | Référence 77 704 02

Pour palan 3:1



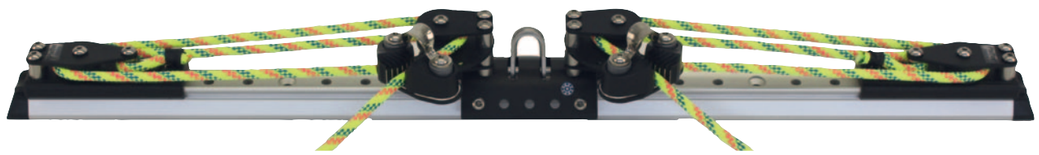
Référence 77 707 02 | Référence 77 616 02 | Référence 77 706 02

Pour palan 4:1



Référence 77 707 02 | Référence 77 632 02 | Référence 77 706 02

Pour palan 3:1



Référence 77708 12 + 77 702 02 | Référence 77 642 02 | Référence 77 702 02 + 77 708 12

Pour palan 4:1



Référence 77 705 02 | Référence 77 648 02 | Référence 77 705 02

TABLEAU DES CHARIOTS DE GV TAILLE II I Overview Traveller System II

Type de roulement / Équipement	 4 galets plastique	 4 roulements à billes en acier	 6 galets plastique	 6 roulements à billes en acier
 Sans équipement	77 601 02	77 602 02	77 603 02	77 604 02
 2 réas de renvoi	77 611 02	77 612 02	77 613 02	77 614 02
 2 réas de renvoi avec pontet	77 615 02	77 616 02	77 617 02	77 618 02
 2 réas de renvoi avec taquet et pontet	77 625 02	77 626 02	77 627 02	77 628 02
 4 réas de renvoi	77 631 02	77 632 02	77 633 02	77 634 02
 4 réas de renvoi avec taquet	-	77 642 02	-	77 644 02
 4 réas de renvoi avec taquet et pontet	-	77 646 02	-	77 648 02

EXEMPLES D'UTILISATION TAILLE III I Size III Traveller systems shown as units

Version standard avec curseurs



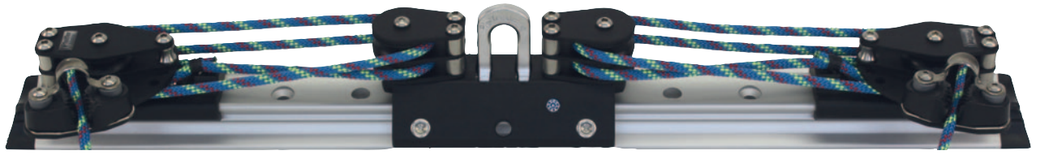
Référence 77 908 12 | Référence 77 901 02 | Référence 77 801 02 | Référence 77 901 02 | Référence 77 908 12

Pour palan 3:1



Référence 77 907 02 | Référence 77 813 02 | Référence 77 906 02

Pour palan 4:1



Référence 77 907 02 | Référence 77 831 02 | Référence 77 906 02

Pour palan 3:1



Référence 77 908 12 + 77 902 02 | Référence 77 841 02 | Référence 77 902 02 + 77 908 12

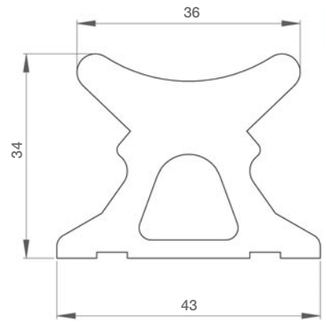
Pour palan 4:1



Référence 77 908 12 + 77 905 02 | Référence 77 843 02 | Référence 77 905 02 + 77 908 12

Autres dimensions pour le dimensionnement page 45. I More details are shown on page 45.





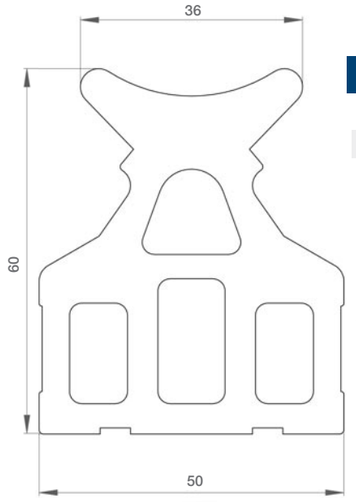
Taille réelle

Rail de GV III à deux pistes I Track III with 2 contact surfaces

Référence Order No.	Vis Ø Screw Ø	Poids Weight	Longueur Length	Couleur Colour	Pour vis please fit with screws
74 700 01	8 mm	1850 g/m	jusqu'à I up to 6 m	Argent I silver	DIN 965

Disponible jusqu'à 6 m ! Trous de blocage tous les 100 mm. Rail noir disponible - prix sur demande, selon travaux. Autres dimensions page 44 I Available up to 6 m length. Distance between Holes = 100 mm. Track black anodised – Price on request. Bent tracks see page 91! More Dimensions see page 44.

Remarque: L'axe de liaison réf. **74 720 01** permet de relier et d'aligner deux rails. Prévoir un supplément de transport au-delà de 2 mètres ! I Length more than 2 Meters will be charged separately with a surcharge!



Rail III à deux pistes I Traveller Track III with 2 contact surfaces

Référence Order No.	Vis Ø Screw Ø	Poids Weight	Longueur Length	Couleur Colour	Pour vis please fit with screws
74 705 01	10mm	3750 g/m	jusqu'à I up to 6 m	Argent I silver	DIN 965

Disponible jusqu'à 6 m ! Trous de blocage tous les 100 mm. Autres dimensions page 44 I Available up to 6 m length. Distance between Holes = 100 mm. More Dimensions see page 44.

Remarque: Version renforcée ! I Strengthening version! Rail montable en portée libre : Pour portée libre 0,80 m : charge max. 2000 kg ; pour 1 m : 1750 kg max. Prévoir des frais de transport majorés pour les longueurs supérieures à 2 mètres ! I Length more than 2 Meters will be charged separately with a surcharge!



Embouts pour rail 74 700 01 I Trackends only for 74 700 01

Référence Order No.	Material Material	Couleur Colour
1) 74 770 02	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	Noir I black
2) 77 908 12	Plastique I Plastic	Noir I black

Remarque: 74 770 02 prolonge le rail de 59 mm I adding 20 mm to track.
77 908 12 prolonge le rail de 20 mm I adding 20 mm to track.



Butée avec réa(s) I Sheave(s) control endstop

Référence Order No.	Réa Sheave	Cordage Ø Rope	Longueur Length	Poids Weight
77 902 02	Simple 38 mm I Single 38 mm	max. 8 mm	115 mm	260 g
77 905 02	Double 38 mm I Double 38 mm	max. 8 mm	115 mm	330 g

Butée à réa plastique, fixée par vis sans tête M 10 I Trackend with control line sheave fixed on the track with screw M 10

SYSTÈME DE RAIL DE GV III I Traveller System III

Pour bateaux jusqu'à 14/18 m. Charge de travail admissible 1500/2500 kg I
For boats up to 14/18 m. Working load 1500/2500 kg

Pfeiffer Marine

Butée à 2 réas + taquet I Double Sheave control endstop with cleat

Référence Order No.	Réa double Sheave Double	Cordage Ø Rope Ø	Longueur Length	Poids Weight
77 907 02	Gauche 38 mm I Left 38 mm	max. 8 mm	115 mm	330 g
77 906 02	Droite 38 mm I Right 38 mm	max. 8 mm	115 mm	330 g

Butée fixée par vis sans tête M 10 et réa plastique. Plaque pour taquet seule
Référence 77 9030220 01 I Trackend with control line sheave fixed on the track with screw M 10



Butée à 2 réas I Double Sheave control endstop with cleat

Référence Order No.	Réa double Sheave Double	Cordage Ø Rope Ø	Longueur Length	Poids Weight
77 910 02	38 mm	max. 8 mm	127 mm	300 g

Remarque: Guidage vertical du cordage ! I Rope runs in vertical direction! Butée, fixation avec vis sans tête M 10 et réa plastique I Trackend with control line sheave fixed on the track with screw M 10



Curseur de rail de GV I Plunger Stop

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Material Material	Version Type
77 901 02	45 mm	110 g	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	Blocage I Adjustable

Axe Ø 10,9 mm I Bolt Ø 10,9 mm



Curseur de rail de GV I Traveller endstop

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Material Material	Version Type
77 909 02	45 mm	100 g	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	Vis I Screw

Vis sans tête M 10 I Screw M 10



Curseur de rail de GV I Traveller endstop

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Material Material	Version Type
80 495 91	40 mm	110 g	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	2 Vis I 2 Screws

Vis sans tête M 10 I Screw M 10
Autres dimensions page 45 I More measurements see page 45





Chariot standard I Standard car

Chariot de GV à 4 galets I Traveller Car I with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 801 02	150 mm	600 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Chariot de GV à 6 galets I Traveller Car I with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 803 02	150 mm	650 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Kits adaptables page 69 I Accessories see page 69



Chariot à 2 réas simples + pontet, pour palan jusqu'à 3:1 I Car with two control blocks and becket

Chariot de GV à 4 galets I Traveller Car I with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 813 02	170 mm	700 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Chariot de GV à 6 galets I Traveller Car I with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 814 02	170 mm	750 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers



Chariot à 2 réas doubles, pour palan jusqu'à 4:1 I Car with four sheaves

Chariot de GV à 4 galets I Traveller Car I with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 831 02	170 mm	950 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Chariot de GV à 6 galets I Traveller Car I with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 832 02	170 mm	1000 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Autres dimensions page 45 I More measurements see page 45

SYSTÈME DE RAIL DE GV III I Traveller System III

Charge de travail admissible à 4/6 galets : 1500/1750 kg I Working load with 4/6 rollers 1500/1750 kg

Pfeiffer Marine

Chariot de GV à 4 galets I Traveller Car I with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 841 02	210 mm	1100 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Chariot de GV à 6 galets I Traveller Car I with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 842 02	210 mm	1150 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers



Chariot à 2 réas doubles, taquet, pour palan jusqu'à 3:1 I Car with four sheaves and cam

Chariot de GV à 4 galets I Traveller Car I with 4 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 843 02	210 mm	1150 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Chariot de GV à 6 galets I Traveller Car I with 6 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 844 02	210 mm	1250 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Plaque de support seule, référence **77 801 014 003** pour L et R



Chariot à 2 réas doubles + pontet + taquet, pour palan jusqu'à 4:1 I Car with two control blocks, becket and cam

Chariot double de GV à 8 galets I Traveller Double Car I with 8 rollers

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Version Type
77 809 02	200 mm	1400 g	avec roulements à billes en acier I Stainless steel ball bearing rollers

Idéal pour foc autovireur et charges élevées jusqu'à 2500 kg I For self-tacking systems!



Autres dimensions page 45 I More measurements see page 45

TABLEAU DES CHARIOTS DE GV TAILLE III I Overview Traveller System III

Type de roulen / Équipement	 4 roulements à billes en acier	 6 roulements à billes en acier	-	-
 Sans équipement	77 801 02	77 803 02	-	-
 2 réas de renvoi avec pontet	77 813 02	77 814 02	-	-
 4 réas de renvoi	77 831 02	77 832 02	-	-
 4 réas de renvoi avec taquet	77 841 02	77 842 02	-	-
 4 réas de renvoi avec taquet et pontet	77 843 02	77 844 02	-	-





Kit adaptable de pontet I Control line becket

Référence	Système pour
Order No.	System for
77 401 91	Taille I I Size I



Référence	Système pour
Order No.	System for
77 601 91	Taille II I Size II



Référence	Système pour
Order No.	System for
77 801 91	Taille III I Size III



Taille I I Size I



Taille II I Size II



Taille III I Size III

Kit adaptable à réa simple I Control sheave kit

Référence	Système pour
Order No.	System for
77 411 91	Taille I I Size I
77 611 91	Taille II I Size II
77 811 91	Taille III I Size III

Le kit comprend 2 réas et les fixations I Set with 2 sheaves



Kit adaptable à réa double I Control sheave kit

Référence	Système pour
Order No.	System for
77 631 91	Taille II I Size II
77 831 91	Taille III I Size III

Le kit comprend les unités gauche et droite et les fixations I Set contrains all parts including screws



Kit 1 réa + taquet I Control kit with 1 sheave + cleat

Référence	Système pour
Order No.	System for
77 411 92	Taille I I Size I
77 621 91	Taille II I Size II
77 821 91	Taille III I Size III

Le kit comprend les unités gauche et droite et les fixations I Set contrains all parts including screws

Remarque: Uniquement pour chariots de GV I for traveller cars only



Kit adaptable à réa double + taquet I Control sheaves kit with cleat

Référence	Système pour
Order No.	System for
77 641 91	Taille II I Size II
77 841 91	Taille III I Size III

Le kit comprend les unités gauche et droite et les fixations I Set contrains all parts including screws

Remarque: Uniquement pour chariots de GV I for traveller cars only





Plaque de base avec ressort I Stand up kit

Référence	Système pour	Base	Hauteur	Ouvertures Ø inférieur	supérieur
Order No.	System for	Base	Hight	bottom	top
74 595 21	Taille I I Size I	30 mm	37 mm	22 mm	11
74 695 21	Taille II I Size II	40 mm	60 mm	25 mm	12
74 755 21	Taille III I Size III	51 mm	80 mm	35 mm	35





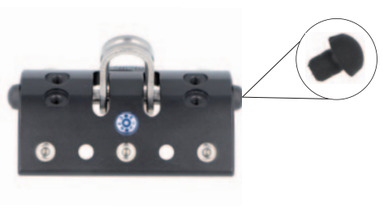




Tampon I Buffer to absorb impact

Référence	Système pour	Dimensions	Ø
Order No.	System for	Size	Ø
74 5100260 07	Taille I I Size I	12 mm	6 / 10,5 mm
74 5100260 07	Taille II I Size II	12 mm	6 / 10,5 mm
74 7100260 06	Taille III I Size III	19 mm	7 / 17,5 mm

La référence correspond à 1 pièce I One piece each articel no.





Plaque pour taquet I Base for Cleat

Référence	Système pour	convient à
Order No.	System for	fits Size
77 5030220 01	77 503 02 + 77 504 02	**Butée taille** I
77 7030220 01	77 703 02 + 77 704 02	**Butée taille II**
77 9030220 01	77 906 02 + 77 907 02	**Butée taille III**





Plaque pour taquet I Base for Cleat

Référence	Système pour	convient à
Order No.	System for	fits Size
77 8010140 03	77 843 02 + 77 844 02	Chariot de GV taille III
77 6010040 03	77 626 02 + 77 642 02 + 77 646 02 + 77 628 02 + 77 644 02 + 77 648 02	Chariot de GV taille II



UN NOUVEAU RAIL SANS NOUVEAUX TROUS !

montés sur les bateaux, avec une multitude d'entraxes et de diamètres de fixation. Les propriétaires restent à adapter des exactement aux anciens. Le souhait de plus de confort, par exemple avec un système à roulement à billes, reste alors insatisfait des rails sur mesure. Dix profils de rails de génois et de GV sont disponibles. Tous les perçages peuvent être réalisés selon vos possible ! Le rail est ensuite anodisé argent, ou noir en option, pour assurer la qualité et la longévité habituelles de Pfeiffer Marine. La fabrication complète prend environ quatre semaines. Une vaste gamme de chariots adaptés à votre rail permet presque toutes les utilisations : roulements à billes ou réas plastique, réglage continu ou bloqueurs. Le système SEMI CUSTOM MADE démontre une fois de plus le savoir-faire et la compétence de Pfeiffer Marine. Toutes les pièces sont fabriquées dans nos

propres ateliers. Le résultat est 100% "made in Germany" !

Auf den ans, die vorherigen Modelle der Reihe sind nicht mehr erhältlich oder es sind keine modernen Ersatzteile mehr verfügbar. Wir bieten Ihnen trotzdem eine Lösung: Pfeiffer Marine fräst Ihnen anhand Ihrer alten Schiene eine neue Schiene mit den gleichen Bohrungen. Die Schiene wird dann eloxiert und Sie können Ihre alte Schiene gegen die neue Schiene austauschen. Dadurch müssen keine neuen Löcher gebohrt werden. Die Schiene wird nach Meterware berechnet. Bitte senden Sie uns Ihre alte Schiene ein, damit wir die Bohrungen 1:1 übernehmen können.

Pfeiffer Marine has all Pfeiffer tracks as raw material in stock. Very often elder boats has aboard tracks which are no longer available or for which no more or modern sliders are available. These tracks has not the same dimensions for fixation as the old one has had.

We offer the possibility to drill exactly after your old track a new Pfeiffer track to change them without drilling new holes in the deck!
This **REFIT** takes about 3-4 weeks for producing and finally anodising the track. For ordering please use the track number and additional number **80 900 05** for refit.
Refit 80 900 05 is charged per meter!
Please Note: If possible send us your old track so that we can copy these fixations 1:1 to the new track!

Référence	Article
Order No.	article
80 900 05	Refit par mètre
80 900 06	Forfait d'anodisation
80 900 01	Cintrage de rail X jusqu'à 3,00 mètres de long
80 900 02	Cintrage de rail X au-delà de 3,00 mètres de long
80 900 03	Cintrage de rail de génois jusqu'à 3,00 mètres de long
80 900 04	Cintrage de rail de génois au-delà de 3,00 mètres de long
80 900 06	Coût d'anodisation

Ancien modèle



Nouvelle reproduction











Ces protections de haubans en tube aluminium résistant à l'eau de mer, avec embouts plastique, facilitent les virements de bord en évitant que l'écoute de foc s'accroche aux haubans. Les extrémités s'adaptent aux cadènes par une découpe à l'angle approprié.

Rigging Screw Covers (Turnbuckle Covers) Silver anodised Aluminium tubes with special covers at the end. Designed to prevent snagging and chafing on sheets. Gives a neater appearance to shroud or deck fittings. Size 78820.01, 78830.01 and 78840.01 had split plastic cap for easy assembly without opening the rigging screws!



Protections de haubans aluminium I Aluminium Turnbuckle Covers

Référence	Câble	Ø intérieur	Ø extérieur	Longueur
Order No.	Wire Ø	Inner Ø	Outside Ø	Length
78 810 01	6 mm	32 mm	35 mm	450 mm
78 820 01	7 mm	36 mm	40 mm	600 mm
78 830 01	8 mm	45 mm	50 mm	600 mm
78 840 01	12 mm	54 mm	60 mm	750 mm

Capuchon de rechange I Spare part: Cap only

Référence	Pour protection de hauban réf.			
Order No.	for Turnbuckle Cover No.			
78 810 91	convient à	I for	78 810 01	(Illustration différente)
78 820 91	convient à	I for	78 820 01	
78 830 91	convient à	I for	78 830 01	
78 840 91	convient à	I for	78 840 01	



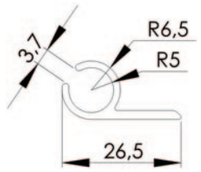
Les embouts complets, prêts à monter, sont disponibles en pièces de rechange pour les protections de haubans Pfeiffer Marine. En cas de perte, ils se remplacent facilement sans desserrer les haubans !
You can order also as spare part the cap only. You can change them while standing the mast.



Pfeiffer Marine

Ces rails pour ralingue sont fabriqués en aluminium de qualité et livrés à toutes les longueurs jusqu'à 6 mètres. Ils reçoivent de nombreux accessoires de capote et de taud ainsi que des systèmes complets sur la bôme. Le retour mesure environ 26 mm ; l'ouverture de 30° commence après environ 15° et convient aux ralingues jusqu'à 9 mm d'épaisseur.
Aluminium track for Biminies and Lazy Jacks from silver anodised Aluminium available up to 6 meters!



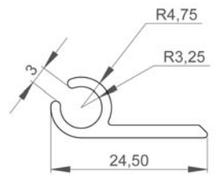


Rail pour Bimini I Track for biminies

Référence Order No.	Material Material	Longueur ≤ Length ≤	Couleur Colour
78 780 01	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	bis 6 m	Argent I silver

Rail pour ralingue en aluminium poli et anodisé. Sa forme et son matériau facilitent le cintrage ! Disponible à toutes les longueurs jusqu'à 6 mètres maximum ! Bendable Aluminium track for Biminies and Lazy Jacks from silver anodised Aluminium available up to 6 meters!



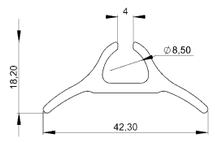


Rail pour Bimini I Track for biminies

Référence Order No.	Material Material	Longueur ≤ Length ≤	Couleur Colour
78 782 01	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	bis 6 m	Argent I silver

Rail pour ralingue en aluminium poli et anodisé. Longueurs jusqu'à 6 mètres maximum ! Aluminium track for Biminies from silver anodised Aluminium available up to 6 meters!



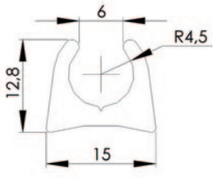


Rail pour Bimini I Track for biminies

Référence Order No.	Material Material	Longueur ≤ Length ≤	Couleur Colour
84 063 01	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	bis 6 m	Argent I silver

Rail pour ralingue en aluminium poli et anodisé. Sa forme et son matériau facilitent le cintrage ! Disponible à toutes les longueurs jusqu'à 6 mètres maximum ! Bendable Aluminium track for Biminies and Lazy Jacks from silver anodised Aluminium available up to 6 meters!



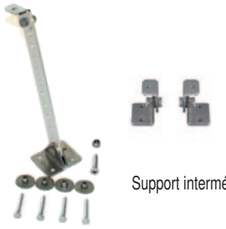


Rail pour Bimini I Track for biminies

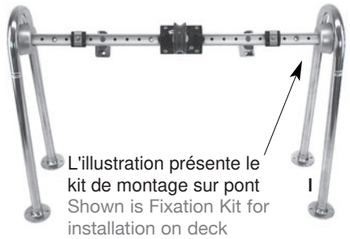
Référence Order No.	Material Material	Longueur ≤ Length ≤	Couleur Colour
78 781 01	Aluminium anodisé I Anodised Aluminium	bis 6 m	Argent I silver

Pfeiffer Marine

1)



Support intermédiaire I Additional Fixation Kit



L'illustration présente le kit de montage sur pont I
Shown is Fixation Kit for installation on deck

Le rail adapté à votre bateau, associé à nos chariots à roulement à billes conçus pour les rails cintrés, permet de manœuvrer facilement le foc autovireur, même sous forte charge. Le kit assure un montage simple sans outil spécial. Les arceaux sont coupés selon la tonture du pont, puis vissés sur le pont avec le rail cintré et les pieds articulés extérieurs et centraux. Le cheminement de l'écoute détermine l'inclinaison du rail, réglable grâce aux charnières spéciales.

Attention ! Si la partie du rail sans support, entre la fixation centrale et l'extrémité, dépasse 50 cm pour la taille II ou 60 cm pour la taille III, installez les supports intermédiaires proposés.
Important : Prévoir en général 2-3 semaines de délai : les rails sont cintrés et percés à l'état brut, puis anodisés. Vous bénéficiez ainsi de la meilleure qualité et d'une finition optimale ! Le rail parfaitement adapté à votre bateau

associé à nos chariots à roulement à billes, parfaitement adaptés aux rails cintrés, permet de manœuvrer facilement le foc autovireur, même sous forte charge.

Pfeiffer Marine fits your boat with systems of self-tacking jibs. Available are two dimensions: Size II for boats up to 8 meters length and size III for boats up to 12 meters length. We bent customized tracks for your boat – so it works perfect on your boat! Fixation aboard is possible with fixation on deck or on cabin (version 74 920 01, 74 930 01 and 74 932 01) or on the side of the cabin (version 74 921 01, 74 931 01 and 74 933 01).
Caution! If the fixation distance is more than 50 cm at size II it is necessary to use additional connectors 7492096 for size II. Size III needs connectors 7493096 if the distance is more than 60 cm. Please note that it takes about 2-3 weeks for bending, drilling and anodisation – we have no standard tracks in stock and for customized process we need this time.

Kit de montage sur pont I Fixation on deck



Référence Order No.	Taille Size	System System
74 920 01	II	avec pieds articulés jusqu'à 20º
74 930 01	III	avec pieds articulés jusqu'à 20º
74 932 01	III	comme ci-dessus ; arceau 700 mm

Kit de montage : 2 arceaux, longueur 450 mm réductible à 110 mm, 4 pieds d'arceau réglables, 2 pieds centraux réglables, 2 supports de rail et 1 jeu de vis. I Set contains two stainless steel "U"-holders, length 450 mm (reduceable up to 110 mm), 4 fixation holders, 2 fixation holders for middle fixation including fasteners for fixation of the rail on the holders.

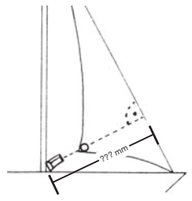
Nous cintrons le rail selon vos indications sur le formulaire « Cintrage des rails ». Le rayon nécessaire se détermine simplement : prolongez une ligne perpendiculaire à l'étai, passant par le point d'écoute, jusqu'au rail. Une longueur mesurée de 2,50 m correspond par exemple au rayon de cintrage R = 2,50 m.

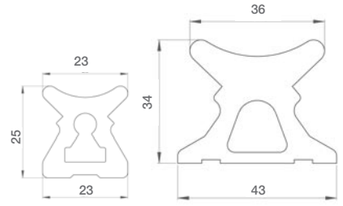
Kit de montage, fixation latérale I Fixation sidewards



Référence Order No.	Taille Size	System System
74 921 01	II	avec pieds articulés jusqu'à 20º
74 931 01	III	avec pieds articulés jusqu'à 20º
74 933 01	III	comme ci-dessus ; arceau 700 mm

Pièces identiques au kit de montage sur pont I
Set contains two stainless steel "U"-holders, length 450 mm (reduceable up to 110 mm), 4 sidewards fixation holders, 2 fixation holders for middle fixation including fasteners for fixation of the rail on the holders.





Taille II Taille III

Accessoires du kit de montage I Accessories

	Rail Track	Support intermédiaire 1) Additional fixation 1)	Chariot sans poulie Car with block	Poulie avec ressort droit Block with spring	Stopper Stopper
Taille I Size II	74 602 01	74 920 96	77 605 02	74 920 97	77 701 02
Taille I Size III	74 700 01	74 930 96	77 801 02	n. m. L.	77 901 02

Formulaire de cintrage des rails aux pages suivantes !

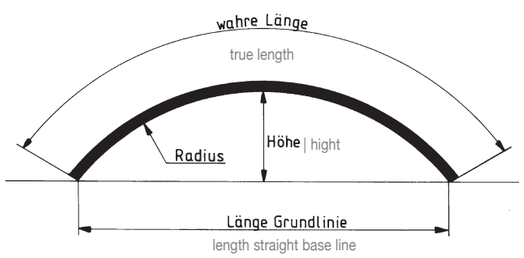
INFORMATIONS NEEDED FOR CURVED TRACKS FROM PFEIFFER MARINE

Please note that only continious radii can be bent. Possible is horizontal direction (flat, ends to front), vertical direction (ends up), vertical direction (ends down) or combined in horizontal and vertical direction (componed bend).

Please try to measure according to above the above drawing. It would be an advantage to know the radius!
Please insert your measures into the chart !

All track are bent raw and finally anodised for highest quality as it is our standard! This procedure takes about two weeks!

Note: Pfeiffer Marine Traveller Cars are designed to move freely even under a non-vertival load of 45°. We recommend cars with 4 rollers only for use with curved tracks!



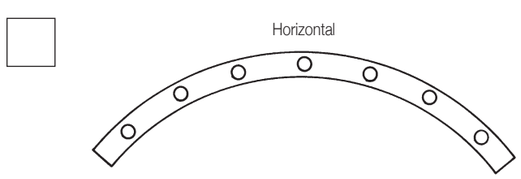
Minimum Radius

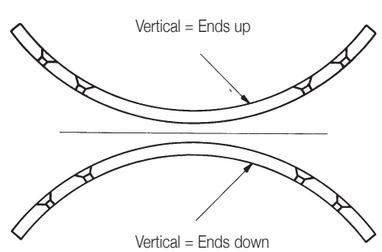
74 500 01 = ≥ R 450
74 602 01 = ≥ R 500
74 700 01 = ≥ R 800

Part No. for Bending Traveller Tracks ≤ 3 meter Length: 80 900 01 – > 3 meter Length: 80 900 02
Part No. for Bending T - Tracks ≤ 3 meter Length: 80 900 03 – > 3 meter Length: 80 900 04
80 900 06 Coût d'anodisation

track no.	*pcs.*	*true length* mm	lenght straight *base line* mm	horizontal (flat) Ends to the front Radius / Height mm	mm	Vertical Ends up Radius / Height mm	mm	Vertical Ends down Radius / Height mm	mm
74 370 01									
74 030 01									
74 040 01									
74 450 01									
74 500 01						Not possible!			
74 602 01									
74 700 01									
74 500 01	only horizontal								

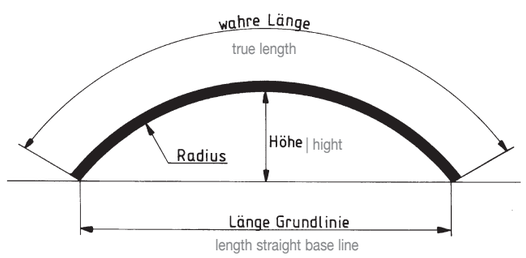
Please specify the following information:
Selfworking jib = Vertical Bend - Ends up
For Bending and cutting the Track we invoice 0,30 meters more than true length really is!





PFEIFFER MARINE - FORMULAIRE DE CINTRAGE DES RAILS

Mesurez le cintrage selon le dessin ci-dessous. 3 méthodes sont possibles : 1. Pour mesurer des segments droits : longueur de la ligne de base et hauteur. 2. Pour mesurer directement la courbe : longueur réelle et hauteur, ou rayon. 3. Sans mesurer : fournissez un modèle ou un gabarit. Reportez les dimensions dans le tableau. Le cintrage peut être horizontal (à plat, extrémités sur le côté), vertical (extrémités vers le haut ou le bas), ou combiner ces deux directions. Le rayon doit toujours être constant.
Remarque : nos chariots de GV conservent leur bon coulissement sous une traction oblique jusqu'à 45°. Pour les rails cintrés, nous recommandons uniquement les chariots à 4 galets.



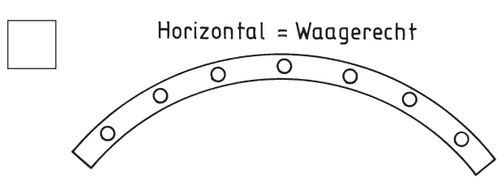
Rayon minimal de cintrage

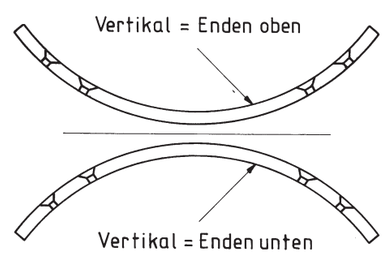
74 500 01 = ≥ R 450
74 602 01 = ≥ R 500
74 700 01 = ≥ R 800

Référence de cintrage des rails de foc autovireur jusqu'à 3 mètres : **80 900 01** - au-delà de 3 mètres : **80 900 02**
Référence de cintrage des rails de génois jusqu'à 3 mètres : **80 900 03** - au-delà de 3 mètres : **80 900 04**
80 900 06 Coût d'anodisation

Pour Rail *track no.*	**Nombre de pièces** *pcs.*	Longueur réelle **Longueur** *true length* mm	**Longueur Ligne de base** *base line* mm	**Horizontal (à plat) Rayon ou hauteur** mm	mm	**Vertical (extrémités en haut) Rayon ou hauteur** mm	mm	**Vertical (extrémités en bas) Rayon ou hauteur** mm	mm
74 370 01									
74 030 01									
74 040 01									
74 450 01									
74 500 01						**Impossible !**			
74 602 01									
74 700 01									
74 500 01	**Cintrage horizontal uniquement**								

Cochez le cintrage souhaité.
Foc autovireur —> Vertical = extrémités vers le haut !
Une chute de 30 cm par rail est facturée !





KIT ADAPTABLE DE BOUT-DEHORS DE GENNAKER

voilier. Il comprend un rail de génois, un chariot avec support renforcé pour bateaux jusqu'à 10 mètres de long, un tube de bout-dehors et un tube de gennaker, un Pfeiffer latérale permet d'enfiler le cordage de gennaker (non inclus) pour une utilisation facilement. Le petit modèle, pour bateaux jusqu'à 6 mètres de long, utilise un rail 25 x 8 mm et un tube de 60 mm. Le grand modèle, pour bateaux jusqu'à 10 mètres de long, utilise un rail 32X6 mm et un tube de 80 mm. Les deux modèles peuvent être adaptés à la plupart des bateaux ; un support renforcé peut être nécessaire. Le bout-dehors doit pouvoir être déployé et rétracté sans effort. Déverrouillez le chariot, puis verrouillez-le dans un trou de blocage une fois la position idéale atteinte. Les vis de fixation et les

cordage de gennaker passant dans le tube n'est pas inclus dans les produits d'étanchéité, à choisir selon le bateau, ne sont pas inclus. Éventuels



Systèmes de gennaker taille I

Référence	Version	Rétractable
Order No.	Type	extendable
76 980 01	Petit kit pour bateaux jusqu'à ca. 6 mètres de long	25 cm
80 025 0120 08	Stopper	



Systèmes de gennaker taille II

Référence	Version	Rétractable
Order No.	Type	extendable
76 981 01	Grand kit pour bateaux jusqu'à 10 mètres de long	44 cm

SYSTÈMES DE GENNAKER I Gennakersystems
Assemblage individuel par Pfeiffer Marine I Custom made by Pfeiffer Marine



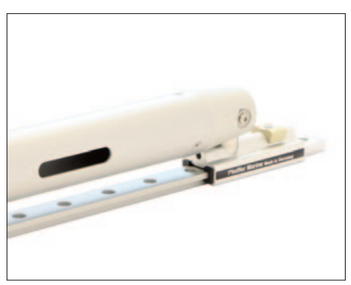
DÉTAILS TAILLE I





DÉTAILS TAILLE II





LE SYSTÈME MODULAIRE POUR GENNAKER I Gennaker kit

Composez votre solution individuelle selon la taille avec Pfeiffer Marine.
Depending from your individual solution you can choose the following Pfeiffer parts.

Nous proposons des tubes de bout-dehors de différentes tailles, en alliage très résistant à l'eau de mer, de résistance F = 26 (soit 26 kg/mm²). Différents embouts avant et arrière avec fixations (chariots) s'adaptent aux rails ou bases Pfeiffer. Le principe commun est de pouvoir ranger proprement l'ensemble dans un coffre ou la baille à mouillage lorsqu'il n'est pas utilisé.

We offer different sizes of special seawater resistant and with high tensile strength tubes. Also different endpieces and connectors based directly on deck or with slider solutions on a Pfeiffer T-track. Common for all systems is that you can stow away these units if you don't use them.


80 025 92


76 981 91


76 981 92



76 984 02



76 985 02


78 986 92


76 981 012 005


76 981 012 006


80 025 012 003


80 025 026 004


84 023 012 002


80 025 012 005


80 025 012 008


Adapter


Tubes Remarque: voir page 86

Taille I pour tube de 40 I Size I for 40 mm tube diameters

Référence	Description des pièces
Order No.	Model
80 025 92	Guide de bout-dehors (tube 40 mm), côté avant I Driving band with base for deck fitting
80 025 012 005	Chariot pour rail Pfeiffer 25 X 4 mm I Car for Pfeiffer T-track 25 X 4 mm
78 376 01	Tube de bout-dehors 40 mm I 40 mm gennaker tube
80 025 012 003	Embout avant pour tube de 40 (trompette) I front fitting (40 mm tube) for the bow side (trumpet)
80 025 026 004	Embout arrière pour tube de 40 I end fitting fort the stern side
74 030 01	Rail 25 X 4 mm par mètre I T-track 25 X 4 mm
74 051 01	Embout alu avec guide d'insertion pour rail 25 X 4 mm I trackend
80 025 012 008	Butée de limitation I arrester

Taille II pour tube de 60 I Size II for 60 mm tube diameters

Référence	Description des pièces
Order No.	Model
76 981 92	Guide de bout-dehors (tube 60mm), côté avant I Driving band with base for deck fitting
76 981 91	Chariot pour rail Pfeiffer 32 X 6 mm I Car for Pfeiffer T-track 32 X 6 mm
78 396 01	Tube de bout-dehors 60 mm I 60 mm gennaker tube
76 981 012 005	Embout avant pour tube de 60 (trompette) I front fitting (60 mm tube) for the bow side (trumpet)
76 981 012 006	Embout arrière pour tube de 60 I end fitting fort the stern side (60 mm tube)
76 981 004 008	Axe adapté à 76 981 012 006 I Special bolt for 76 981 012 006
74 040 01	Rail 32 X 6 mm par mètre I T-track 32 X 6 mm
74 061 01	Embout alu avec guide d'insertion pour rail 32 X 6 mm I trackend
76 981 026 010	Butée de limitation I arrester

Taille III pour tube de 70 I Size III for 70 mm tube diameters

Référence	Description des pièces
Order No.	Model
76 983 92	Guide de bout-dehors (tube 70mm), côté avant I Driving band with base for deck fitting
76 981 91	Chariot pour rail Pfeiffer 32 X 6 mm I Car for Pfeiffer T-track 32 X 6 mm
78 406 01	Tube de bout-dehors 70 mm I 70 mm gennaker tube
76 984 02	Embout avant pour tube de 70 (Standard) I front fitting (70 mm tube) for the bow side (trumpet)
76 985 02	Embout avant pour tube de 70 (sous-barbe 6 mm) I front fitting (70 mm tube) for the bow side (bobstay 6 mm)
76 981 012 006	Embout arrière (60)) I end fitting fort the stern side (60 mm tube)
76 420 01	Adaptateur embout 60 vers tube 70 mm) I adapter for connecting 60 and 70 mm tubes
74 040 01	Rail 32 X 6 mm par mètre) I T-track 32 X 6 mm
74 061 01	Embout alu avec guide d'insertion pour rail 32 X 6 mm) I trackend
76 981 026 010	Butée de limitation I arrester

Taille IV pour tube de 80 I Size IV for 80 mm tube diameters

Référence	Description des pièces
Order No.	Model
78 986 92	Guide de bout-dehors (tube 80mm), amovible I Base with demountable driving band unit
76 981 91	Chariot pour rail Pfeiffer 32 X 6mm I Car for Pfeiffer T-track 32 X 6 mm
78 416 01	Tube de bout-dehors 80 mm I 80 mm gennaker tube
84 023 012 002	Embout avant pour tube de 80 I front fitting (80 mm tube) for the bow side
76 981 012 006	Embout arrière 60 I end fitting fort the stern side (60 mm tube)
76 420 01	Adaptateur embout 60 vers tube 70 mm I adapter for connecting 60 and 70 mm tubes
76 430 01	Adaptateur embout 70 vers tube 80 mm I adapter for connecting 70 and 80 mm tubes
74 040 01	Rail 32 X 6mm par mètre I T-track 32 X 6 mm
74 061 01	Embout alu avec guide d'insertion pour rail 32 X 6mm I trackend
76 981 026 010	Butée de limitation I arrester

Compte tenu des forces importantes pouvant agir sur cet ensemble, le montage par un professionnel est vivement recommandé. Les efforts doivent être correctement transmis ou repris au bon endroit sur le pont. La taille, la longueur et la charge de la partie en porte-à-faux doivent être déterminées individuellement selon le bateau, le gréement, l'utilisation et les dimensions de la voile.

The user is responsible for choosing the proper diameter and for correct assembling. All the informations given here is intended to be a guide only!

Autres supports amovibles de gennaker page 93 I Removable gennaker sets see page 93

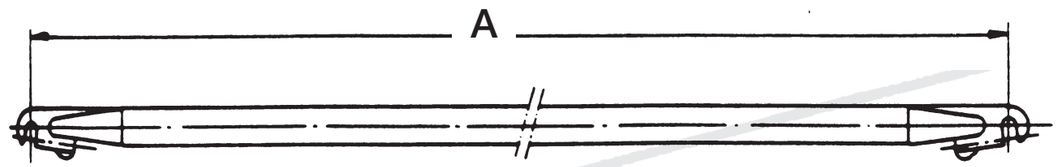


Nous fabriquons votre tangon sur mesure selon vos indications...

TANGONS I Spinnaker booms
Assemblage individuel par Pfeiffer Marine I Custom made by Pfeiffer Marine

Pfeiffer Marine vous permet de commander un tangon sur mesure auprès de votre revendeur. De première qualité, il est fabriqué en tube aluminium très résistant, anodisé argent, avec des embouts forgés. Vous pouvez choisir le système Standard éprouvé avec différents embouts, en argent ou noir. Pour commander, utilisez cette page en indiquant la référence et la dimension souhaitée, à relever sur le plan de voilure. Des essais rigoureux et des décennies d'utilisation en croisière et en régate confirment la fiabilité du système Pfeiffer-Marine.

Pfeiffer offers three versions of spinnaker booms. Standard version with tube and spinnaker poles. Numbers above show the possibilities of different tube diameters with different units in different length.



VERSION STANDARD

A = différent de la longueur du tangon !

Tube ø mm Tube ø mm	**Tangon complet avec** Complete unit with	**Référence** Order No.	**»A« max.** »A« max.
70 x 3	Standard sans manchons coulissants Version standard	76 770 01 76 771 01	≤ 4,80 m ≤ 6,30 m
60 x 3	Standard sans manchons coulissants Version standard	76 760 01 76 761 01 76 762 01	≤ 3,80 m ≤ 4,80 m ≤ 6,30 m
50 x 2,5	Standard sans manchons coulissants Version standard	76 750 01 76 751 01	≤ 3,12 m ≤ 6,12 m
40 x 2	Standard sans manchons coulissants Version standard	76 740 01 76 741 01	≤ 2,00 m ≤ 4,00 m
30 x 1,5	Standard sans manchons coulissants Version standard	76 730 01 76 731 01	≤ 2,00 m ≤ 4,00 m
25 x 2	Standard sans manchons coulissants Version standard	76 720 01 76 721 01	≤ 2,00 m ≤ 4,00 m



Embouts de tangon, aluminium forgé I Pole End, forged Aluminium

Référence Order No.	Pour tube for Tube	Ouverture Ø Tube Ø	Longueur sans tige Length without shaft	Poids Weight	Collerette Ø Flange Ø
76 221 02	25 x 2,0 mm	12 mm	50 mm	60 g	21 mm
76 220 02	30 x 1,5 mm	12 mm	50 mm	60 g	27 mm
76 230 02	40 x 2,0 mm	15 mm	60 mm	150 g	36 mm
76 231 02	40 x 2,5 mm	15 mm	60 mm	140 g	35 mm

Remarque: Aluminium forgé très résistant. Anodisé noir I Spinnaker Pole endfittings, forged aluminium for high tensile strength. Finish black anodised



Regatta, aluminium forgé I Regatta, forged Aluminium

Référence Order No.	Pour tube for Tube	Ouverture Ø Tube Ø	Longueur sans tige Length without shaft	Poids Weight	Collerette Ø Flange Ø
76 222 02	25 x 2,0 mm	10 mm	50 mm	60 g	21 mm
76 223 02	30 x 1,5 mm	10 mm	50 mm	60 g	27 mm

Remarque: Aluminium forgé très résistant. Anodisé noir I Spinnaker Pole endfittings, forged aluminium for high tensile strength. Finish black anodised



Easy click, aluminium forgé I Easy click, forged Aluminium

Référence Order No.	Pour tube for Tube	Ouverture Ø Tube Ø	Longueur sans tige Length w. shaft	Poids Weight	Couleur Colour	Collerette Ø Flange Ø
76 570 01	40 x 2,0 mm	18 mm	60 mm	170 g	Argent I silver	36 mm
76 570 02	40 x 2,0 mm	18 mm	60 mm	170 g	Noir I black	36 mm
76 580 01	50 x 2,5 mm	18 mm	90 mm	270 g	Argent I silver	45 mm
76 580 02	50 x 2,5 mm	18 mm	90 mm	270 g	Noir I black	45 mm

Remarque: L'axe de verrouillage coulisse dans un guide plastique, assurant un excellent glissement ! Aluminium forgé très résistant, anodisé noir ou argent. I Spinnaker Pole endfittings, forged aluminium for high tensile strength. Finish black an silver anodised.



CHARIOTS DE TANGON ADAPTÉS PAGE 92 I
Spinnaker sliders are show on page 92



Embout long, Aluminium forgé I Spinnaker Pole End, forged Aluminium

Référence Order No.	Pour tube for Tube	Ouverture Ø Tube Ø	Longueur sans tige Length without shaft	Poids Weight	Couleur Colour
76 242 01	50 x 2,5 mm	20 mm	135 mm	320 g	Argent I silver
76 242 02	50 x 2,5 mm	20 mm	135 mm	320 g	Noir I black

Remarque: Aluminium forgé très résistant. Anodisé noir. Diamètre de collerette : 45 mm I Spinnaker Pole endfittings, forged aluminium for high tensile strength. Finish black anodised. Flange diameter 45 mm.



Embout long, Aluminium forgé I Spinnaker Pole End, forged Aluminium

Référence Order No.	Pour tube for Tube	Ouverture Ø Tube Ø	Longueur sans tige Length w. shaft	Poids Weight	Couleur Colour	Collerette Ø Flange Ø
76 600 01	60 x 3,0 mm	20 mm	190 mm	1200 g	Argent I silver	54 mm
76 600 02	60 x 3,0 mm	20 mm	190 mm	1200 g	Noir I black	54 mm
76 610 01	70 x 3,0 mm	20 mm	230 mm	1500 g	Argent I silver	64 mm
76 610 02	70 x 3,0 mm	20 mm	230 mm	1500 g	Noir I black	64 mm

Remarque: Aluminium forgé très résistant, anodisé noir ou argent. Utilisable avec un adaptateur pour tubes jusqu'à Ø 90 mm I Spinnaker Pole endfittings, forged aluminium for high tensile strength. Finish silver or black anodised. With adapter suitable for tubes up to Ø 90 mm!



Tubes en aluminium I Aluminium tubes

Référence	Longueur	Tube Ø x épaisseur de paroi	Résistancë	Couleur
Order No.	Length	Tube Ø x Thickness	Tensile strength [1]	Colour
78 301 01	≤ 6,0 m	20 x 2,0 mm	F 22	Argent I silver
78 311 01	≤ 6,0 m	22 x 2,0 mm	F 22	Argent I silver
78 321 01	≤ 6,0 m	25 x 2,0 mm	F 26	Argent I silver
78 352 01	2,0 m	30 x 1,5 mm	F 26	Argent I silver
78 352 51	2,5 m	30 x 1,5 mm	F 26	Argent I silver
78 356 01	6,0 m	30 x 1,5 mm	F 26	Argent I silver
78 372 51	2,5 m	40 x 2,0 mm	F 26	Argent I silver
78 373 01	3,0 m	40 x 2,0 mm	F 26	Argent I silver
78 376 01	6,0 m	40 x 2,0 mm	F 26	Argent I silver
78 383 01	3,0 m	50 x 2,5 mm	F 26	Argent I silver
78 383 51	3,5 m	50 x 2,5 mm	F 26	Argent I silver
78 386 01	6,0 m	50 x 2,5 mm	F 26	Argent I silver
78 393 01	3,0 m	60 x 3,0 mm	F 26	Argent I silver
78 393 51	3,5 m	60 x 3,0 mm	F 26	Argent I silver
78 394 51	4,5 m	60 x 3,0 mm	F 26	Argent I silver
78 396 01	6,0 m	60 x 3,0 mm	F 26	Argent I silver
78 404 51	4,5 m	70 x 3,0 mm	F 26	Argent I silver
78 406 01	6,0 m	70 x 3,0 mm	F 26	Argent I silver
78 416 01	6,0 m	80 x 3,0 mm	F 26	Argent I silver

Sur demande, les tubes peuvent être livrés entièrement montés avec nos ferrures. Les tubes sont étirés sans soudure. Les deux premières tailles conviennent particulièrement aux pièces cintrées de capotes et de mains courantes. Les autres tailles sont en alliage à très haute résistance, particulièrement adapté aux tangons. Tous les tubes sont livrés anodisés.

Upon request we can custom make tubes already mounted with fittings. The seamless drawn aluminium tubes with high tensile strength have especially good bending quality. The tubes supplied in anodised finish, can also be used for handrails, top fittings, spinnaker and genaker booms etc.

Remarque: [1] Résistance F 22 (= 22 kg/mm² pour mains courantes, capotes, tauds, etc. Résistance F 26 (=26kg/mm ² pour tangons. Noir sur demande -
Prix sur demande I Aluminium tubes with tensile strength F22 (= 22kg/mm²) for 20 and 22 mm ø and with tensile strength F26 (= 26kg/mm²) for 25 - 80 mm ø. Black anodised on request available – price on request

Embouts pour tubes en aluminium I End Caps for Tube

Référence	Pour tube Ø
Order No.	For Tube Ø
78 300 12	20 x 2 mm
78 310 12	22 x 2 mm
78 320 12	25 x 2 mm
78 350 12	30 x 1,5 mm
78 360 12	35 x 1,5 mm
78 370 12	40 x 2 mm
78 380 12	50 x 2,5 mm
78 390 12	60 x 3 mm

Plastique I Plastic



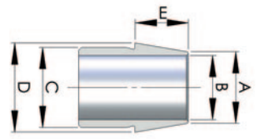


Adaptateur, aluminium anodisé I Adapter, anodised Aluminium

Référence	Référence	Pour tube	Poids	A	B	C	D	E
Argent I silver	Noir I black	for Tube	Weight	A	B	C	D	E
76 400 01	76 400 02	50 x 2,5 mm	90 g	40	36	45	50	30
76 410 01	76 410 02	60 x 3,0 mm	170 g	50	45	54	60	30
76 420 01	76 420 02	70 x 3,0 mm	250 g	60	54	64	70	43
76 430 01	76 430 02	80 x 3,0 mm	330 g	70	64	74	80	50
76 440 01	76 440 02	90 x 3,0 mm	500 g	70	64	84	90	80
76 450 01	76 450 02	100 x 3,0 mm	550 g	80	74	94	100	80

Adaptateur reliant l'embout de tangon à un tube plus grand I Adapter between spinnaker pole endfitting and bigger tube





Montage de tangon I Fitting tubes with pole ends

Pour couper les tubes à votre longueur et riveter deux embouts,
nous proposons : Fitting tubes with pole ends in your requested length.

Référence	Tube Ø	Référence	
Order No.	for Tube Ø	Order No.	
80 950 00	30 mm		
80 951 00	40 mm		
80 952 00	50 mm	25 1028 16	Arceau I eyestrap per piece
80 953 00	60 mm	80 956 00	Montage d'arceau I Fixation of eyestraps per piece
80 954 00	70 mm		
80 955 00	80 mm		



Pièces de rechange pour ferrures de spi I Spare parts for Spinnaker Fittings

Jeux d'axes I Bolt-sets

Référence	Pour ferrure	Longueur	Ø 1	Ø 2	Longueur 1	Longueur 2
Order No.	for Part	Lenght	Ø 1	Ø 2	Lenght 1	Lenght 1
76 220 91	76 220 02 + 76 221 02	48 mm	4	6	28 mm	20 mm
76 230 91	76 230 02 + 76 231 02	60 mm	5	7	36 mm	24 mm
76 240 91 *	76 242 02 + 76 241 02	88 mm	6,5	8	58 mm	30 mm
76 240 92 *	76 240 0...	88 mm	6,5	8	58 mm	30 mm

* Verrouillage complet : axe, ressort, anneau et douille filetée I Locking mechanism: Axle, Spring, Ring and Bushing



Douille filetée I Thread Bushing

Référence	Pour ferrure
Order No.	for Part
76 2400120 03	76 242 01 + 76 242 02
76 6100120 03	76 600 02 + 76 600 01
76 6100120 03	76 610 02 + 76 610 01



Jeux d'axes I Bolt-sets

Référence	Pour ferrure
Order No.	for Part
76 550 91	76 550 02 + 76 560 02
76 600 91	76 600 02 + 76 600 01
76 600 91	76 610 02 + 76 610 01
76 570 91	76 570.. + 76 580..

76 600 91

76 550 91



Les tangons télescopiques Pfeiffer sont fabriqués en tube aluminium très résistant, anodisé argent, avec des embouts robustes forgés. Les longueurs et tailles recommandées sont indicatives et peuvent être adaptées selon votre expérience. Une construction spéciale garantit un verrouillage sûr. Blocage à ressort tous les 25 cm. La bague racleuse et l'écartement approprié entre les tubes assurent un fonctionnement fiable, même en eau salée. Entretien : malgré l'épaisse couche d'anodisation (20 my), videz le tangon par les ouvertures prévues après utilisation. Les embouts vissés permettent aussi l'entretien et l'inspection.

Verrouillage en serrant l'écrou de poignée. Pour bateaux jusqu'à ca. 6,5 m de long ou voile d'avant d'environ 10 m ².
Stop by fastening handle. Use on boats ≤ 6,5 m or with foretriangle of approx. 10 m². Not for Spisailing!



Verrouillage comme référence 76 930.01. Pour bateaux jusqu'à ca. 8 m de long ou voile d'avant d'environ 15 m ².
Stop as No. 76 970 01. Use on boats ≤ 8 m or with foretriangle of approximately 15 m². Not for Spisailing!



Verrouillage comme référence 76 950 01. Pour bateaux jusqu'à ca. 9 m de long ou voile d'avant d'environ 25 m ².
Stop as No. 76 970 01. Use on boats ≤ 9 m or with foretriangle of approximately 25 m². Not for Spisailing!



Sur ce modèle robuste, un axe à ressort s'engage dans l'un des trous prévus (tous les 25 cm) et solidarise les deux tubes. Pour éviter que l'axe frotte sur le tube pendant le réglage, tournez le bouton pour le bloquer en position haute. Pour bateaux jusqu'à ca. 10,5 m de long ou voile d'avant d'environ 40 m

².
Locking is done by placing the springloaded stopper in the predrilled holes (distance 25 cm). Use on boats ≤ 10,5 m or with foretriangle of approx. 40 m². Not for Spisailing!



Verrouillage comme référence 76 990 01. Pour bateaux jusqu'à ca. 12,5 m de long ou voile d'avant d'environ 50 m ².
Use on boats ≤ 12,5 m or with foretriangle of approx. 50 m². Not for Spinnakersailing!



Remarque: Tableau détaillé des pièces de rechange de tangons télescopiques page 90 I Spare parts for Teleskoping Booms see page 90
Prévoir des frais de transport majorés pour les longueurs supérieures à 2 mètres ! I Length more than 2 Meters will be charged separately with a surcharge!

PFEIFFER MARINE - TANGONS TÉLESCOPIQUES I Teleskoping Booms

Pour génois, Booster, Blister, etc. (pas pour spinnaker) I
Only for booming the jib - NOT FOR SPINNAKER

Pfeiffer Marine

The Pfeiffer Marine Telescoping Whisker Poles are made from high strength silver anodised aluminium tubing and equipped with our pole endfittings.
The listed suggestions for diameter and length are norms which in our experience are correct. The safe locking function of the Pfeiffer poles is specially constructed. A suggestion for the care of your Whisker Pole: In spite of the protection given by the 20 my anodising, you should empty the pole through the drain holes after use and rinse with sweet water if possible. Check fasteners for fittings regularly.
Don't use Pfeiffer Marine Telescoping Booms for Spinnaker sailing only for Genoa and Blister sailing!



Référence

Order No.	76 910 01	76 920 01
Longueur I Length	min. 1,35 m	min. 1,80 m
	max. 2,50 m déployé	max. 3,50 m déployé
Tube Ø I Tube Ø	30 et 25 mm	30 et 25 mm
Poids I Weight	1,1 kg	1,5 kg



Référence

Order No.	76 930 01
Longueur I Length	min. 2,00 m
	max. 3,80 m déployé I pulled-out
Tube Ø I Tube Ø	40 et 34 mm
Poids I Weight	2,4 kg



Référence

Order No.	76 950 01
Longueur I Length	min. 2,50 m
	max. 4,50 m déployé I pulled-out
Tube Ø I Tube Ø	50 et 40 mm
Poids I Weight	4,4 kg



Référence

Order No.	76 970 01
Longueur I Length	min. 3,00 m
	max. 5,50 m déployé I pulled-out
Tube Ø I Tube Ø	60 et 50 mm
Poids I Weight	7,5 kg



Référence

Order No.	76 990 01
Longueur I Length	min. 3,6 m
	max. 6,0 m déployé I pulled-out
Tube Ø I Tube Ø	80 et 70 mm
Poids I Weight	13,9 kg

Remarque: Versions spéciales sur demande ! I Upon request we deliver also custom made telescoping boom systems.
Prévoir des frais de transport majorés pour les longueurs supérieures à 2 mètres ! I Length more than 2 Meters will be charged separately with a surcharge!

Pour tangon télescopique réf.	Pièce de rechange	Référence	For teleskoping Boom No.	Spare Part	Order Nr.
76 910 01	Embout de tangon pour tube intérieur, Ø 25 mm	76 221 02	76 910 01	Spinnaker fitting for innertube, Ø 25 mm	76 221 02
	Verrouillage complet correspondant, comprenant :			Locking mechanism complete consisting of	
	Axe avec ressort et anneau	76 220 91		axle, spring and ring	76 220 91
	Embout de tangon pour tube extérieur, Ø 30 mm	76 910 91		Spinnaker fitting for outer tube, Ø 30 mm	76 910 91
	Verrouillage complet correspondant, comprenant :			Locking mechanism complete consisting of	
	Axe avec ressort et anneau	76 220 91		axle, spring and ring	76 220 91
	Tube intérieur complet, Ø 25 mm, longueur : 1128 mm	76 910 93		Innertube compl., Ø 25 mm, Length: 1128 mm	76 910 93
	2 demi-coquilles de blocage	76 910 96		2 Half shells for stops	76 910 96
	Écrou-raccord 76910 025 001	76 910 95		Fixation screw outside 76910 025 001	76 910 95
76 920 01	Tube intérieur complet, Ø 25 mm, longueur : 1728 mm	76 920 92	76 920 01	Innertube compl., Ø 25 mm, Length: 1728 mm	76 920 92
	Écrou-raccord 76910 025 001	76 910 95		Fixation screw outside 76910 025 001	76 910 95
	Toutes les autres pièces comme réf.	76 910 01		All other parts similar to No.	76 910 01
76 930 01	Embout de tangon pour tube intérieur, Ø 34 mm	76 930 92	76 930 01	Spinnaker fitting for innertube, Ø 34 mm	76 930 92
	Verrouillage complet correspondant, comprenant :			Locking mechanism complete consisting of	
	Axe avec ressort et anneau	76 230 91		axle, spring and ring	76 230 91
	Embout de tangon pour tube extérieur, Ø 40 mm	76 930 91		Spinnaker fitting for outer tube, Ø 40 mm	76 930 91
	Verrouillage complet correspondant, comprenant :			Locking mechanism complete consisting of	
	Axe avec ressort et anneau	76 230 91		axle, spring and ring	76 230 91
	Tube intérieur complet, Ø 34 mm, longueur : 1800 mm	76 930 94		Innertube compl., Ø 34 mm Length: 1800 mm	76 930 94
	Pièce de blocage complète	76 930 95		Stop complete	76 930 95
76 950 01	Embout de tangon pour tube intérieur, Ø 40 mm	76 930 91	76 950 01	Spinnaker fitting for innertube, Ø 40 mm	76 930 91
	Verrouillage complet correspondant, comprenant :			Locking mechanism complete consisting of	
	Axe avec ressort et anneau	76 230 91		axle, spring and ring	76 230 91
	Embout de tangon pour tube extérieur, Ø 50 mm	76 243 91		Spinnaker fitting for outer tube,Ø 50 mm	76 243 91
	Verrouillage complet correspondant, comprenant :			Locking mechanism complete consisting of	
	Axe, ressort, anneau et douille filetée	76 240 92		axle, spring, ring and thread bushing	76 240 92
	Tube intérieur complet, Ø 40 mm, longueur : 2241 mm	76 950 95		Innertube compl., Ø 40 mm Length: 2241 mm	76 950 95
	Corps de guidage complet avec blocage	76 950 94		Guide casing complete with stop	76 950 94
76 970 01	Embout de tangon pour tube intérieur, Ø 50 mm	76 243 91	76 970 01	Spinnaker fitting for innertube, Ø 50 mm	76 243 91
	Verrouillage complet correspondant, comprenant :			Locking mechanism complete consisting of	
	Axe, ressort, anneau et douille filetée	76 240 92		axle, spring, ring and thread bushing	76 240 92
	Embout de tangon pour tube extérieur Ø 60 mm	76 970 94		Spinnaker fitting for outer tube, Ø 60 mm	76 970 94
	Verrouillage complet correspondant, comprenant			Locking mechanism complete consisting of	
	Axe, ressort, anneau et douille filetée	76 600 91		axle, spring, shackle and thread bushing	76 600 91
	Corps de guidage complet avec blocage	76 970 91		Guide casing complete with stop	76 970 91
	Tube intérieur complet, Ø 50 mm, longueur : 2693 mm	76 970 92		Innertube compl., Ø 50 mm, Length: 2693 mm	76 970 92
76 990 01	Embout de tangon pour tube intérieur Ø 70 mm	76 990 94	76 990 01	Spinnaker fitting for innertube, Ø 70 mm	76 990 94
	Verrouillage complet correspondant, comprenant :			Locking mechanism complete consisting of	
	Axe, ressort, manille et douille filetée	76 990 95		axle, spring, ring and thread bushing	76 990 95
	Embout de tangon avec adaptateur			Spinnaker fitting with adapter	
	Pour tube extérieur Ø 80 mm	76 990 93		for outer tube, ø 80 mm	76 990 93
	Verrouillage complet correspondant, comprenant :			Locking mechanism complete consisting of	
	Axe, ressort, manille et douille filetée	76 990 95		axle, spring, shackle and thread bushing	76 990 95
	Corps de guidage complet avec blocage	76 990 91		Guide housing complete with stop	76 990 91
	Tube intérieur complet, Ø 70 mm, longueur : 3018 mm	76 990 92		Innertube compl., Ø 70 mm, Length 3018 mm	76 990 92



Taille I avec anneau inox et nouveau bouton de blocage argenté. Rails et embouts adaptés aux Pages 20 - 37. Tailles II et III utilisables à réglage continu avec axe à œil, ou avec blocage. Anneau aluminium forgé anodisé argent ! Depuis le modèle 2001, les chariots 25 x 4 et 32 x 6 mm disposent de guides plastique !

Size I with stainless steel eye. Size II and III has rings from forged aluminium for higher tensile strength. Sliders of II and III can be used with stop or without stop as towed version. Sliders of size II and III run on self-lubricating plastic inserts.



Chariot de tangon universel I Spinnaker slider

Référence	Pour rail	Longueur	Poids	Couleur	Largeur	Axe de blocage
Order No.	for Track	Length	Weight	Colour	Width	Bolt diam.
76 370 01	20 x 3 mm	74 mm	120 g	Argent I silver	30 mm	7,9 mm

Dimensions de l'anneau : Intérieur 30 mm, extérieur 42 mm, épaisseur 6 mm



Référence	Pour rail	Longueur	Poids	Couleur	Largeur	Axe de blocage
Order No.	for Track	Length	Weight	Colour	Width	Bolt diam.
76 380 01	25 x 4 mm	90 mm	220 g	Argent I silver	41 mm	8,9 mm

Dimensions de l'anneau : Intérieur 32 mm, extérieur 55 mm, épaisseur 12 mm
Utilisable avec blocage ou réglage continu I With ring from forged aluminium, silver anodised for higher tensile strength. Slider could be used towed or plungered.



Référence	Pour rail	Longueur	Poids	Couleur	Largeur	Axe de blocage
Order No.	for Track	Length	Weight	Colour	Width	Bolt diam.
76 390 01	32 x 6 mm	120 mm	460 g	Argent I silver	50 mm	10 mm

Dimensions de l'anneau : Intérieur 40 mm, extérieur 70 mm, épaisseur 15 mm
Utilisable avec blocage ou réglage continu I With ring from forged aluminium, silver anodised for higher tensile strength. Slider could be used towed or plungered.



Pièce détachée pour chariot de tangon I Spare part Spi-slider

Référence	Pour chariot réf.		
Order No.	for Car No.		
76 3700040 02	76 370 01	Anneau inox I ss-ring	
76 3800120 02	76 380 01	Anneau aluminium I Forged Ring	
76 3900120 02	76 390 01	Anneau aluminium I Forged Ring	
76 4000260 02	76 380 01	Guide plastique	I plastic Inserts
74 4100260 02	76 390 01	Guide plastique	I plastic Inserts



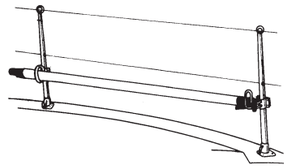
Support de tangon inox I Mast eye

Référence	Diamètre Ø
Order No.	Eye Ø
76 510 21	30 mm
76 520 21	40 mm

Support de tangon inox 18/12 I Stanchion and Deck Mount

Positions 1 - 3 pour montage sur chandeliers ou balcon avant

Référence	
Order No.	
1) 27 7024 00	Kit anneau et support en L I Set excists from 1) and 2)
2) 27 7024 10	Support d'anneau seul I Ring version for stanchion
3) 27 7024 20	Support en L seul I L-Version for stanchion



Set I Set 1)



2)



3)



Extérieur Ø 11 cm I int. Ø 8,5 cm

Ferrures d'étrave amovibles

Pfeiffer Marine propose une base de fixation en inox de qualité : une plaque à trois têtes champignon à monter sur le pont (17 cm de long, 5 cm de large, épaisseur 10 mm), avec quatre vis M8 à tête fraisée traversant le pont. On peut y glisser et verrouiller soit un davier, soit un guide de gennaker. Les ensembles se rangent lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Seule la petite base à trois têtes reste sur le pont, en dépassant de 25 mm : l'avant du bateau reste dégagé, sans risque de trébucher !



Le davier mesure au total 47 cm de long et son caisson environ 48 mm de large. Du début au bout du réa, où le cordage ou la chaîne descend, la distance est d'environ 42 cm. Le réa en PVC noir mesure ca. 47 mm de large et 65 mm de diamètre. Un axe en L imperdable à l'extrémité s'ouvre pour enfiler le cordage ou la chaîne.

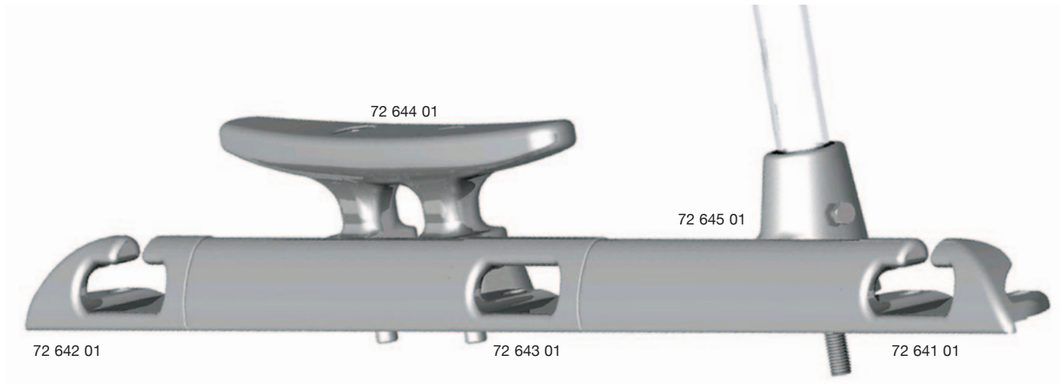
Le kit ci-dessus **84 036 01** montre la plaque de base avec le davier amovible

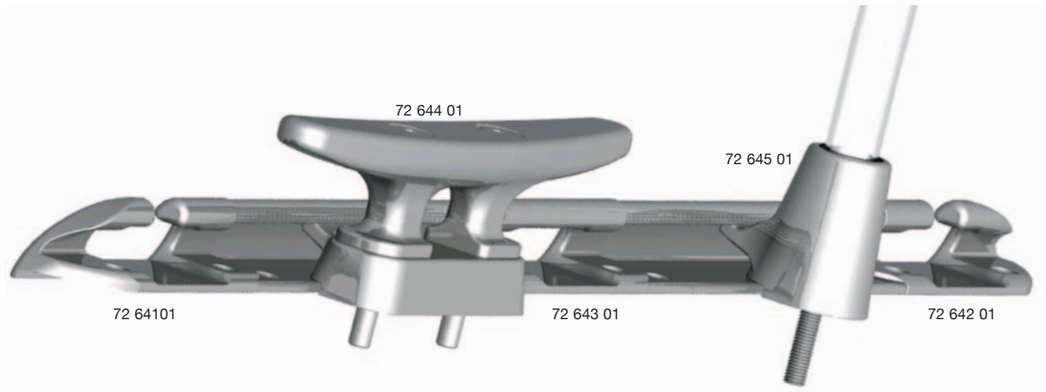
Le guide de gennaker à anneau rond en inox porte la référence **84 041 21**

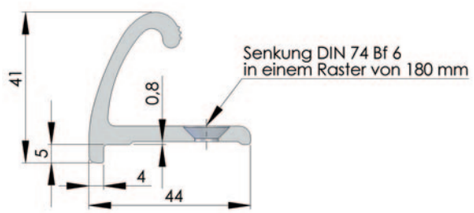


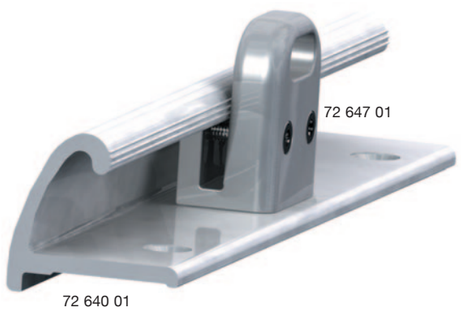
Le guide de gennaker porte la référence **78 986 92**











Rail de fargue moderne Pfeiffer avec retour I Modern Pfeiffer Toe rails with flange

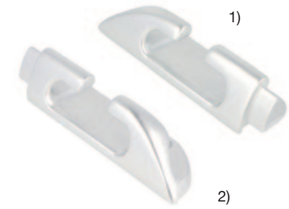
Référence Order No.	Longueur Length	Couleur Colour	System System	Poids Weight
72 640 01	6000 mm	anodisé argent I silver anodised	Sans dalots I Without Scupperholes!	1,1 kg/m

Remarque: Perçages pour vis fraisées à six pans creux M 6 tous les 180 mm. Retour inférieur 5 mm I For screwing with M 6 all 180 mm. Length of the nose downwards = 5 mm.

Embout uniquement pour rail 72 640 01 I Trackend only for 72 640 01

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Couleur Colour	Page Side
1) 72 642 01	160 mm	150 g	Argent I silver	Droite (arrière) I right side stern
2) 72 641 01	160 mm	150 g	Argent I silver	Gauche (arrière) I left side stern

Remarques : Avant bâbord = arrière tribord ! Avant tribord = arrière bâbord ! I Left side (bow) is the same part as right side (stern)! Right side (bow) is the same part as left side (stern)!



Raccord pour 72 640 01 I Connector for toe rail 72 640 01

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Couleur Colour
72 643 01	150 mm	120 g	Argent I silver

Remarque: Pour relier les rails 72 640 01 I Connects toe rail 72 640 01



Pied de chandelier pour 72 640 01 I Stanchion base for toe rail 72 640 01

Référence Order No.	Base Ø Base Ø	Poids Weight	Couleur Colour	Vis de fixation Screw
72 645 01	50 mm	120 g	Argent I silver	M 10

Remarque: À accrocher au rail de fargue et à visser I Fixation in toe rails and with screw. Pièces de rechange : douille réf. 72 540046 002 I Spare part: Sleeve Order No. 72 540046 002. Pièce de rechange : vis 11 02 I Spare part: Screw Order No. 11 02



Taquet avec pied pour rail de fargue 72 640 01 I Cleat + Base for toe rail 72 640 01

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Couleur Colour	
72 644 01	300 mm	120 g	Argent I silver	Taquet à six pans 73 752 01
72 648 01	300 mm	120 g	Argent I silver	Standard avec taquet 73 750 01

Remarque: À accrocher au rail de fargue et à visser I Fixation in toe rails and with screw. Vis non incluses ! I Screws are not included!



Base seule pour 72 640 01 I Base for toe rail 72 640 01

Référence Order No.	Longueur Length	Poids Weight	Couleur Colour
72 646 01	120 mm	120 g	Argent I silver

Remarque: À accrocher au rail de fargue et à visser. Base pour taquets de 300 mm 73 750 01, 73 751 01 et pour 73 752 01. I Fixation in toe rails and with screw. Could be used as base for cleats 73 750 01, 73 751 01 and 73 753 01.



Œillet pour fixation de poulies, etc. I Fastener for Blocks

Référence Order No.	Type Type	Charge de rupture Breakload	Remarque Note
72 647 01	Uniquement pour rail I for Rail 72 640 01	125 kg	z.B. Hanse ab Bj. 2004
72 649 01	Uniquement pour Bavaria I for Bavaria	125 kg	Bavaria ab Bj. 2001 *

Remarque: La pièce se serre dans le rail pour fixer des poulies.
* Ne convient pas à la série Match de Bavaria !





72 581 01 72 541 01 72 570 01 72 560 01 72 582 01

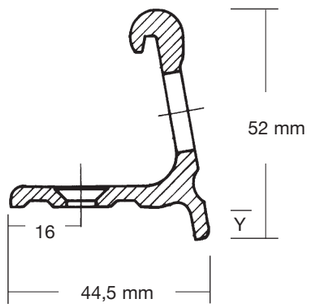




Rails de fargue Pfeiffer à retour court 80º I Pfeiffer Toe rails with flange 80º

Référence	Longueur	Couleur	System	Poids
Order No.	Length	Colour	System	Weight
72 614 01	4000 mm	anodisé argent I silver anodised	avec dalots I with Scupperholes	1,2 kg/m
72 615 01	5000 mm	anodisé argent I silver anodised	avec dalots I with Scupperholes	1,2 kg/m
72 616 01	6000 mm	anodisé argent I silver anodised	avec dalots I with Scupperholes	1,2 kg/m
72 618 01	6000 mm	anodisé argent I silver anodised	sans dalots I Without Scupperholes!	

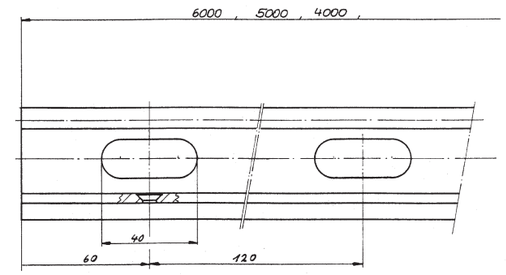
Remarque: Lumière 40 x 18 mm tous les 120 mm. Perçages pour vis fraisées à six pans creux M 6 tous les 150 mm. Retour inférieur 7 mm I Scupperholes 40 x 18 mm all 120 mm. For screwing with M 6 all 150 mm. Length of the nose downwards = 7 mm. Fixation par vis fraisée DIN 7991 I Fixation screw use DIN 7991

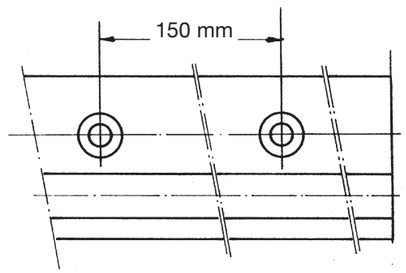


Y profondeur du retour ≙ 7 mm



Profondeur du retour 7 mm





Embout uniquement pour 72 614 01 – 72 618 01 I Trackend only for 72 614 01 – 72 618 01

Référence	Longueur	Poids	Couleur
Order No.	Length	Weight	Colour
1) 72 581 01	110 mm	145 g	Argent I silver Tribord AR + bâbord AV
2) 72 582 01	110 mm	145 g	Argent I silver Bâbord AR + tribord AV

Remarque: Avant bâbord = arrière tribord ! Avant tribord = arrière bâbord ! Détails techniques ci-dessus I Left side (bow) is the same part as right side (stern)! Right side (bow) is the same part as left side (stern)!





Raccord pour 72 614 01 - 72 618 01 I Connector for toe rail 72 614 01-72 618 01

Référence	Longueur	Poids	Couleur
Order No.	Length	Weight	Colour
72 570 01	120 mm	120 g	Argent I silver



Pieds de chandelier pour rails 72 61401 - 72 6618 01 I Stanchion base for toe rail

Référence	Angle	Couleur	Poids
Order No.	Angle	Colour	Weight
72 541 01	87°	Argent I silver	230 g

Filetage M6 pour réa de guidage 72 551 01. Pièces de rechange : douille réf. 72 540046 002, vis 1102 I Including M6 thread for fixation of 72551 01. Spare part: Sleeve Order No. 72 540046 002, Spare part: Screw Order No. 1102

Remarques : Pour chandeliers de 25 mm de diamètre I suitable for stanchions diam. 25 mm



Taquet pour rail de fargue 72 614 01-74 618 01 I Cleats for toe rail 72 614 01-74 618 01

Référence	Longueur	Poids	Couleur	Material
Order No.	Length	Weight	Colour	Material
72 560 01	260 mm	720 g	Argent I silver	Aluminium I Aluminium
72 561 01	310 mm	900 g	Argent I silver	Aluminium I Aluminium

Base seule pour 72 560 01 (partie inférieure)
72 560 012 001 Longueur de base ca. 120 mm
Base seule pour 72 561 01 (partie inférieure)
72 561 012 001 Longueur de base ca. 120 mm
Taquet seul pour 72 560 01
73 731 01 Longueur 260 mm
Taquet seul pour 72 561 01
73 761 01 Longueur 310 mm





72 632 01 72 541 01 72 633 01 72 560 01 72 631 01

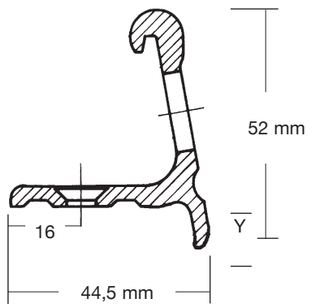




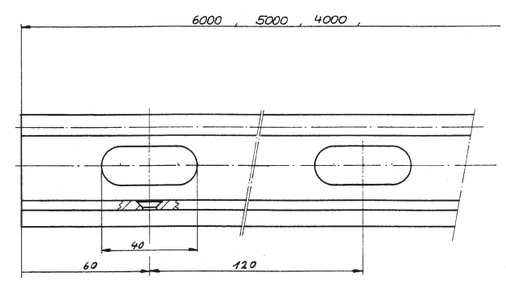
Rails de fargue Pfeiffer à retour long 80º I Pfeiffer Toe rails with flange 80º

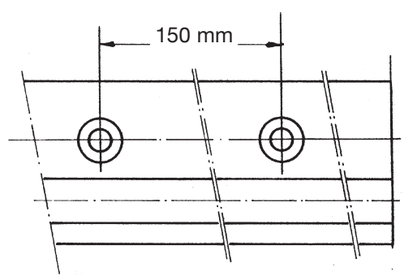
Référence	Longueur	Couleur	System		Poids
Order No.	Length	Colour	System		Weight
72 628 01	4000 mm	anodisé argent I silver anodised	avec dalots	I with Scupperholes	1,2 kg/m
72 629 01	5000 mm	anodisé argent I silver anodised	avec dalots	I with Scupperholes	1,2 kg/m
72 630 01	6000 mm	anodisé argent I silver anodised	avec dalots	I with Scupperholes	1,2 kg/m
72 627 01	72300 mm	anodisé argent I silver anodised	sans dalots	I without Scupperholes!	1,2 kg/m

Remarque: Lumière 40 x 18 mm tous les 120 mm. Perçages pour vis fraisées à six pans creux M 6 tous les 150 mm. Retour inférieur 7 mm I Scupperholes 40 x 18 mm all 120 mm. For screwing with M 6 all 150 mm. Length of the nose downwards = 7mm. Fixation par vis fraisée DIN 7991 I Fixation screw used DIN 7991



Y profondeur du retour ≙ 16 mm







Profondeur du retour 16 mm

PFEIFFER MARINE - GAMME DE GARDE-CORPS I Toe Rails

avec retour long (16 mm) I with long flange (16 mm)

Pfeiffer Marine

Embout pour 72 627 01 - 72 630 01 I Trackend for 72 627 01 - 72 630 01

Référence	Longueur	Poids	Couleur	
Order No.	Length	Weight	Colour	
1) 72 632 01	110 mm	150 g	Argent I silver	Bâbord AV + tribord AR
2) 72 631 01	110 mm	150 g	Argent I silver	Tribord AV + bâbord AR

Remarque: Avant bâbord = arrière tribord ! Avant tribord = arrière bâbord ! Détails techniques ci-dessus I Left side (bow) is the same part as right side (stern)! Right side (bow) is the same part as left side (stern)!





Raccord pour 72 627 01 - 72 630 01 I Connector for toe rail 72 630 01-72 618 01

Référence	Longueur	Poids	Couleur
Order No.	Length	Weight	Colour
72 633 01	120 mm	120 g	Argent I silver

Remarques : Photo d'une application possible. L'original est similaire I Photo looks like a sample. Original is different



Pieds de chandelier pour rails 72 627 01 - 72 630 01 I Stanchion base for toe rail

Référence	Angle	Couleur	Poids
Order No.	Angle	Colour	Weight
72 541 01	87°	Argent I silver	230 g

Filetage M6 pour réa de guidage 72 551 01. Pièces de rechange : douille réf. 72 540046 002, vis 1102 I Including M6 thread for fixation of 72551 01. Spare part: Sleeve Order No. 72 540046 002, Spare part: Screw Order No. 1102

Remarques : Pour chandeliers de 25 mm de diamètre I suitable for stanchions diam. 25 mm



Taquet pour rail de fargue 72 627 01-74 630 01 I Cleats for toe rail 72 627 01-74 630 01

Référence	Longueur	Poids	Couleur	Material
Order No.	Length	Weight	Colour	Material
72 560 01	260 mm	720 g	Argent I silver	Aluminium I Aluminium
72 561 01	310 mm	900 g	Argent I silver	Aluminium I Aluminium

Base seule pour 72 560 01 (partie inférieure)
72 560 012 001 Longueur de base ca. 120 mm
Base seule pour 72 5610 01 (partie inférieure)
72 561 012 001 Longueur de base ca. 120 mm
Taquet seul pour 72 560 01
73 731 01 Longueur 260 mm
Taquet seul pour 72 561 01
73 761 01 Longueur 310 mm





Pieds de chandelier pour montage sur pont I Stanchion base on Deck

Référence Order No.	Angle Angle	Couleur Colour	Taille Size
72 500 01	90°	Argent I silver	66 x 88 mm
72 500 02	90°	Noir I black	66 x 88 mm
72 510 01	83°	Argent I silver	66 x 88 mm
72 510 02	83°	Noir I black	66 x 88 mm



Remarques : 4 vis Ø 6 mm DIN 965 ; pour chandeliers de 25 mm de diamètre
I 4 Screws, Ø 6 mm, suitable for stanchions diam. 25 mm

Chandeliers I Stanchion

Chandelier Stanchion	Longueur Length	Perçages pour filière Wire Holes	Entraxe Dist. Holes	Poids Weight
72 910 21	450 mm	1	–	400 g
72 920 21	450 mm	2	225 mm	400 g
72 930 21	550 mm	2	275 mm	460 g
72 935 21	610 mm	2	300 mm	495 g
72 940 21	630 mm	2	300 mm	520 g
72 950 21	680 mm	2	300 mm	580 g

Tube inox AISI 316 conique. Diamètre extérieur des chandeliers 25 mm I
Stainless AISI 316. Stanchion outside Ø 25 mm



Tous ces chandeliers de Ø extérieur 25 mm conviennent à tous les pieds de chandelier Pfeiffer Marine I
All these stanchion can fit all Pfeiffer Marine stanchion bases!



1)



2)

Taquet d'amarrage à 2 trous de fixation I Deck Cleat

Référence	Vis Ø	Entraxe	Longueur	Poids	Couleur
Order No.	Screw Size Ø	Dist. Holes	Length	Weight	Colour
[1] 73 700 01	5 mm	35 mm	130 mm	50 g	Argent I silver
[1] 73 710 01	5 mm	44 mm	160 mm	90 g	Argent I silver
[1] 73 720 01	6 mm	60 mm	220 mm	200 g	Argent I silver
[1] 73 730 01	8 mm	70 mm	260 mm	320 g	Argent I silver
[2] 73 732 01	8 mm	70 mm	260 mm	320 g	Argent I silver
[1] 73 750 01	10 mm	81 mm	300 mm	500 g	Argent I silver
[2] 73 752 01	10 mm	81 mm	300 mm	500 g	Argent I silver
[1] 73 760 01	10 mm	84 mm	330 mm	1100 g	Argent I silver
[2] 73 772 01	10 mm	95 mm	365 mm	1100 g	Argent I silver
[1] 73 773 01	10 mm	95 mm	365 mm	1100 g	Argent I silver

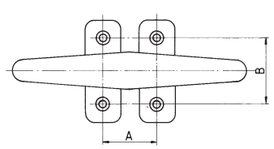
Remarque[1]: Version standard fraisée pour vis à tête fraisée ; version 2 avec logement encastré pour tête hexagonale I Available in two versions! (See picture).



Taquet d'amarrage à 2 trous filetés de fixation par dessous I Deck Cleat

Référence	Filetage Ø	Entraxe	Longueur	Poids	Couleur
Order No.	Thread Ø	Dist. Holes	Length	Weight	Colour
73 701 01	5 mm	35 mm	130 mm	50 g	Argent I silver
73 711 01	5 mm	44 mm	160 mm	90 g	Argent I silver
73 721 01	6 mm	60 mm	220 mm	200 g	Argent I silver
73 731 01	8 mm	70 mm	260 mm	320 g	Argent I silver
73 751 01	10 mm	81 mm	300 mm	500 g	Argent I silver
73 761 01	10 mm	84 mm	330 mm	700 g	Argent I silver
73 771 01	10 mm	95 mm	365 mm	1100 g	Argent I silver





Taquet d'amarrage à 4 trous de fixation I Deck Cleat

Référence	Vis Ø	Longueur	A	B	Poids	Couleur
Order No.	Screw Size Ø	Length	A	B	Weight	Colour
73 120 01	4 mm	100 mm	22 mm	28 mm	40 g	Argent I silver
73 130 01	4 mm	125 mm	30 mm	34 mm	60 g	Argent I silver
73 140 01	6 mm	150 mm	36 mm	38 mm	120 g	Argent I silver
73 150 01	6 mm	175 mm	42 mm	46 mm	220 g	Argent I silver
73 160 01	8 mm	200 mm	50 mm	53 mm	280 g	Argent I silver
73 170 01	8 mm	225 mm	54 mm	59 mm	380 g	Argent I silver
73 180 01	8 mm	265 mm	62 mm	74 mm	630 g	Argent I silver
73 191 01	8 mm	300 mm	71 mm	75 mm	880 g	Argent I silver
73 190 01	10 mm	300 mm	71 mm	85 mm	900 g	Argent I silver

Version particulièrement robuste I Heavy duty version!

Taquet d'amarrage à pied haut et 2 trous de fixation I Deck Cleat

Référence	Vis Ø	Entraxe	Longueur	Hauteur	Poids	Couleur
Order No.	Screw Size Ø	Dist. Holes	Length	Hight	Weight	Colour
73 270 01	5 mm	20 mm	100 mm	30 mm	30 g	Argent I silver
73 280 01	6 mm	26 mm	125 mm	33 mm	50 g	Argent I silver
73 290 01	6 mm	30 mm	135 mm	35 mm	70 g	Argent I silver
73 300 01	6 mm	35 mm	150 mm	37 mm	100 g	Argent I silver
73 310 01	6 mm	40 mm	175 mm	43 mm	140 g	Argent I silver
73 320 01	6 mm	50 mm	200 mm	47 mm	180 g	Argent I silver



Taquet de mât à 2 trous de fixation I Mast Cleat with 2 screw holes

Référence	Vis Ø	Entraxe	Longueur	Poids	Couleur
Order No.	Screw Size Ø	Dist. Holes	Length	Weight	Colour
73 210 01	4 mm	19 mm	80 mm	10 g	Argent I silver
73 220 01	5 mm	25 mm	100 mm	20 g	Argent I silver
73 230 01	6 mm	28 mm	125 mm	30 g	Argent I silver
73 240 01	6 mm	32 mm	150 mm	50 g	Argent I silver
73 250 01	6 mm	36 mm	175 mm	90 g	Argent I silver
73 260 01	6 mm	39 mm	200 mm	120 g	Argent I silver



Taquet d'écoute à 2 trous de fixation I Jam Cleat with 2 screw holes

Référence	Vis Ø	Entraxe	Longueur	Poids	Couleur
Order No.	Screw Size Ø	Dist. Holes	Length	Weight	Colour
73 020 01	5 mm	24 mm	120 mm	40 g	Argent I silver
73 030 01	6 mm	33 mm	165 mm	150 g	Argent I silver
73 040 01	6 mm	41 mm	200 mm	200 g	Argent I silver

Pour cordage de 6 à 14 mm I For rope Ø 6 – 14 mm



Taquet coulissant avec bloqueur pour rails Pfeiffer I Midrail Cleat movable for Pfeiffer-tracks

Référence	Pour rail	Longueur du taquet	Équipement
Order No.	for Track	Length Cleat	Including
73 810 01	20 x 3 mm	160 mm	
73 820 01	25 x 4 mm	220 mm	avec 2 x embout d'insertion 74 051 01 I 2 x 74 051 01
73 830 01	32 x 6 mm	260 mm	avec 2 x embout d'insertion 74 061 01 I 2 x 74 061 01

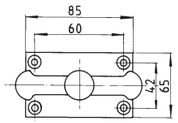
Ce taquet pour gardes, amarres ou lignes de défense est en aluminium résistant à l'eau de mer, avec axe de blocage. Adapté aux rails 20 x 3, 25 X 4 et 32 X 6, il constitue un accessoire indispensable pour chaque bateau ! I Movable midrail cleat for Pfeiffer rails of type I, II and III. Size II and III is delivered including two endpieces! Fits Pfeiffer T-Tracks 20 x 3 mm, 25 x 4 mm and 32 x 6 mm.





Bollard en croix I Single Mooring Bit

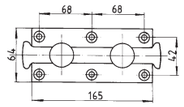
Référence	Vis Ø	Poids	Hauteur	Couleur
Order No.	Screw Ø	Weight	Hight	Colour
73 510 01	6 mm	300 g	95 mm	Argent I silver





Bollard double I Double Mooring Bit

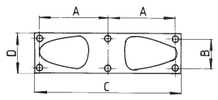
Référence	Vis Ø	Poids	Hauteur	Couleur
Order No.	Screw Ø	Weight	Hight	Colour
73 520 01	6 mm	600 g	98 mm	Argent I silver





Borne d'amarrage à 6 trous de fixation I Bollard

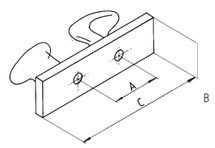
Référence	Vis Ø	A	B	C	D	Poids	Couleur	Hauteur
Order No.	Screw Ø	A	B	C	D	Weigh	Colour	Hight
73 570 01	4 mm	72 mm	28 mm	160 mm	43 mm	250 g	Argent I silver	50 mm
73 580 01	5 mm	90 mm	35 mm	200 mm	54 mm	600 g	Argent I silver	63 mm
73 590 01	6 mm	115 mm	43 mm	250 mm	64 mm	1000 g	Argent I silver	78 mm



Borne d'amarrage à 2 trous de fixation par dessous I Bollard

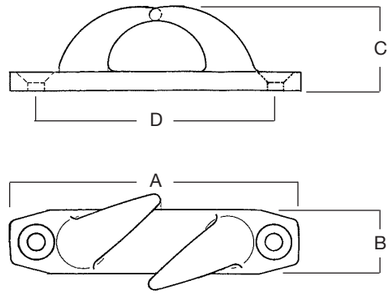
Référence	Filetage x longueur	A	C	B	Couleur	Hauteur
Order No.	Thread x Length	A	C	B	Colour	Hight
73 530 01	M 8 x 20 mm	70 mm	160 mm	43 mm	Argent I silver	50 mm
73 540 01	M 8 x 25 mm	90 mm	200 mm	54 mm	Argent I silver	63 mm
73 550 01	M 10 x 30 mm	110 mm	250 mm	64 mm	Argent I silver	78 mm



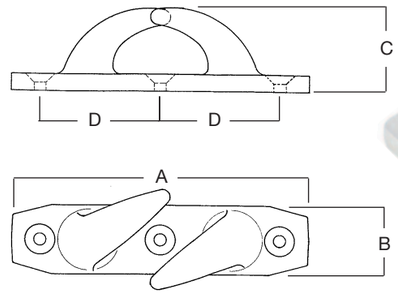


Chaumard I Line Chock

Référence	VPE	Cordage Ø	Vis	A	B	C	D	Poids
Order No.	Package	Rope Ø	Screws	A	B	C	D	Weight
73 100 01	Paire I Pair	≤ 14 m	6 mm	117	24	32	90	130 g
73 110 01	Paire I Pair	≤ 16 m	6 mm	147	35	42	60	350 g



73 100 01



73 110 01



Droite = avant tribord I
Right side (Bow)

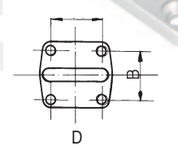


Gauche = avant bâbord I
Left side (Bow)

Cadènes I Eye Plate square base

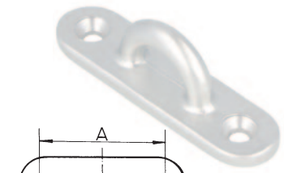
Référence	Vis Ø	Longueur	Largeur	A	B	D
Order No.	Screws Ø	Length	Width	A	B	D
73 370 01	3 mm	30 mm	27 mm	19 mm	17 mm	12 mm
73 380 01	4 mm	40 mm	35 mm	24 mm	22 mm	17 mm
73 390 01	5 mm	45 mm	40 mm	28 mm	26 mm	20 mm
73 400 01	5 mm	52 mm	6 mm	32 mm	30 mm	24 mm

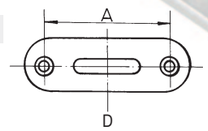




Cadènes oblongues I Eye Plate ablong base

Référence	Vis Ø	Longueur	Largeur	A	D
Order No.	Screws Ø	Length	Width	A	D
73 350 01	5 mm	65 mm	20 mm	47 mm	16 mm
73 360 01	5 mm	75 mm	20 mm	55 mm	20 mm





Davier I Bow Roller

Référence	3 Vis Ø	Réa Ø	Plaque de base	Longueur	Poids
Order No.	3 Screws Ø	Sheave Ø	Base	Length	Weight
74 200 01	5 mm	40 x 25 mm	110 x 46 mm	160 mm	280 g





Taquet inox rétractable I Flush Mounted 316 Stainless Pop up Cleat

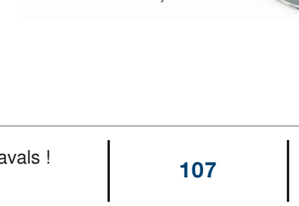
Taquet	Support de pont	Longueur A		Longueur de base sur pont	Largeur de base sur pont
POP UP	CUP	Length	A	Length over all on deck	Width on deck
26 0110 21	26 0110 12	110 mm	75 mm	132 mm	48 mm
26 0150 21	26 0150 12	150 mm	76 mm	170 mm	60 mm
26 0200 21	26 0200 12	200 mm	95 mm	230 mm	70 mm
26 0250 21	26 0250 12	250 mm	120 mm	275 mm	85 mm



Remarque: Le taquet sort par pression sur le bouton ! A = longueur du taquet sorti I Pops up at the touch of the button! A = High totaly from the top to the bottom incl. depth under deck

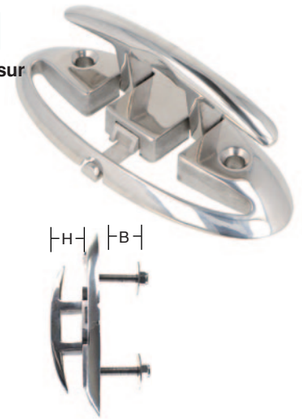
Taquet inox rétractable, actionné à la main I Pull-Up Slim Line Cleat!

Référence	Longueur	H	Longueur de base sur pont	Largeur de base sur pont
Order No.	Length	H	Length over all on deck	Width on deck
26 0400 12	150 mm	35 mm	160 mm	38 mm
26 0500 12	200 mm	50 mm	230 mm	50 mm



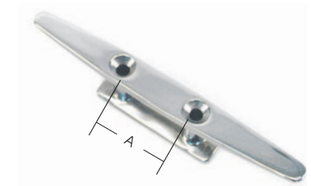
Taquet inox pliable I Surface Mount Folding Cleat

Référence	Fixation	H	Longueur de base sur pont	B	Largeur de base sur
Order No.	Type	H	Length over all on deck	B	Width on deck
26 0633 34	Vis à tête fraisée	35 mm	159 mm	x	62 mm
26 0633 36	Vis à tête fraisée	50 mm	190 mm	x	83 mm
26 0633 44	Tige filetée	35 mm	159 mm	35 mm	62 mm
26 0633 46	Tige filetée	50 mm	190 mm	54 mm	83 mm



Taquets inox AISI 316 avec 2 trous de fixation I Stainless Steel Cleats

Référence	Longueur	A	Trou Ø
Order No.	Length	A	Hole Ø
25 0741 21	100 mm	30 mm	4,5 mm
25 0742 21	125 mm	40 mm	5,5 mm
25 0743 21	150 mm	45 mm	6,0 mm
25 0744 21	200 mm	55 mm	8,0 mm





Boîtes à réas à roulement à billes I Organizer with ballbearings

Référence	Réa	Longueur	Largeur	Hauteur	Poids	Couleur
Order No.	Sheave	Length	Width	Hight	Weight	Colour
70 922 01	2	150 mm	40 mm	25 mm	180 g	Argent I silver
70 922 02	2	150 mm	40 mm	25 mm	180 g	Noir I black
70 923 01	3	210 mm	40 mm	25 mm	260 g	Argent I silver
70 923 02	3	210 mm	40 mm	25 mm	260 g	Noir I black
70 924 01	4	265 mm	40 mm	25 mm	340 g	Argent I silver
70 924 02	4	265 mm	40 mm	25 mm	340 g	Noir I black

Remarque: Entraxe de tous les renvois de drisse 57 mm, pour vis fraisées de 6 mm I Distance between holes 57 mm. For screws 6 mm.

Corps aluminium anodisé noir ou argent. Renvois à roulement à billes de qualité I black or silver anodised aluminium housing, aluminium shaves, ball bearing system

PFEIFFER MARINE - RENVOIS SUR PALIERS LISSES

Corps aluminium anodisé noir ou argent. Version économique à réas plastique. Pour des exigences supérieures : réas aluminium sur palier lisse. Réas Ø 40 x 16 mm

ORGANIZERS WITH PLAINBEARING

Black or silver anodised aluminium housing. Priceworthy make with plastic sheaves, for high quality demands, aluminium sheaves with plainbearing.



Boîtes à réas pour cordage ≤ 12 mm, Simple I Organizers for rope ≤ 12 mm, single

Réa aluminium	Réa plastique	Réas	Longueur	Largeur	Hauteur	Poids	Couleur
Aluminium	Sheave Acetal	Sheave	Length	Width	Hight	Weight	Colour
	[1] 70 860 02	1	60 mm	40 mm	22 mm	68 g	Noir I black
70 870 01	70 871 01	2	126 mm	40 mm	26 mm	195 g	Argent I silver
70 870 02	70 871 02	2	126 mm	40 mm	26 mm	195 g	Noir I black
70 880 01	70 881 01	3	176 mm	40 mm	26 mm	275 g	Argent I silver
70 880 02	70 881 02	3	176 mm	40 mm	26 mm	275 g	Noir I black
70 890 01	70 891 01	4	226 mm	40 mm	26 mm	365 g	Argent I silver
70 890 02	70 891 02	4	226 mm	40 mm	26 mm	365 g	Noir I black
70 900 01	70 901 01	5	276 mm	40 mm	26 mm	430 g	Argent I silver
70 900 02	70 901 02	5	276 mm	40 mm	26 mm	430 g	Noir I black

Remarque: Le signe indique les modèles à roulement à billes ! I [1] With ball bearing Charge sur axe/ Charge sur axe/rupture par réa aluminium : 800 kg, charge de travail des réas aluminium 250 kg. Charge sur axe/rupture par réa plastique : 500 kg, charge de travail des réas aluminium 150 kg. Entraxe de tous les renvois de drisse : 50 mm, pour vis à tête fraisée de 6 mm I Save working load with aluminium sheaves: 250 kg Save working load with plastic sheaves: 150 kg; Distance between holes: 50 mm. For screws M 6

Boîtes à réas pour cordage ≤ 12 mm, double I Organizers for rope ≤ 12 mm, double

Réa aluminium	Plastique	Réas	Longueur	Largeur	Hauteur	Poids	Couleur
Aluminium	Sheave Acetal	Sheave	Length	Width	Hight	Weight	Colour
70 872 01	70 873 01	2 x 2	126 mm	40 mm	46 mm	355 g	Argent I silver
70 872 02	70 873 02	2 x 2	126 mm	40 mm	46 mm	355 g	Noir I black
70 882 01	70 883 01	2 x 3	176 mm	40 mm	46 mm	475 g	Argent I silver
70 882 02	70 883 02	2 x 3	176 mm	40 mm	46 mm	475 g	Noir I black

Charge sur axe/rupture par réa aluminium : 800 kg, charge de travail des réas aluminium 250 kg. Charge sur axe/rupture par réa plastique : 500 kg, charge de travail des réas aluminium 150 kg. Entraxe de tous les renvois de drisse : 50 mm, pour vis à tête fraisée de 6 mm I Save working load with aluminium sheaves: 250 kg Save working load with plastic sheaves: 150 kg; Distance between holes: 50 mm. For screws M 6

Remarque: Dimensions spéciales sur demande ! I As a service we can customize these organizers in other dimensions.



Mini boîte à réas I Mini-Oranizer

Pour cordage jusqu'à 8 mm I For ropes up to 8 mm diameter

Référence	Version	Couleur	Longueur	Largeur	Hauteur	SWL Réa	System SWL
Order No.	Version	Colour	Length	Width	Hight	SWL Sheave	System SWL
70 940 01	2 réas	Argent I silver	75 mm	25 mm	18 mm	130 kg	260 kg
70 940 02	2 réas	Noir I black	75 mm	25 mm	18 mm	130 kg	260 kg
70 941 01	4 réas	Argent I silver	75 mm	25 mm	32 mm	130 kg	260 kg
70 941 02	4 réas	Noir I black	75 mm	25 mm	32 mm	130 kg	260 kg
70 942 01	3 réas	Argent I silver	105 mm	25 mm	18 mm	130 kg	390 kg
70 942 02	3 réas	Noir I black	105 mm	25 mm	18 mm	130 kg	390 kg
70 943 01	6 réas	Argent I silver	105 mm	25 mm	32 mm	130 kg	390 kg
70 943 02	6 réas	Noir I black	105 mm	25 mm	32 mm	130 kg	390 kg

Remarque: Pour cordage jusqu'à 8 mm, vis de fixation M 6, entraxe 30 mm, diamètre des réas 25 mm I Max. ropediam. 8 mm, screws M 6, hole spacing 30 mm, sheavedim. 25 mm



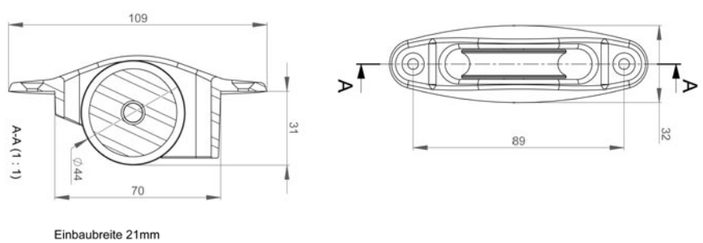
RÉAS DE RECHANGE POUR TOUS LES RENVOIS DE DRISSE : CATALOGUE PAGE 112 I Spareshеaves for organizers on side 112

Boîte à réa pour drisse ≤ 12 mm I Halyard Block for rope ≤ 12 mm

Référence	Réa	Corps	Poids	2 Vis Ø	Couleur
Order No.	Sheave	Body	Weight	2 Screws Ø	Colour
70 840 02	44 x 12	107 x 47 x 33 mm	100 g	4 mm	Noir I black

Remarque: L'entraxe des perçages est ca. 89 mm I The distance centre to centre of the fixing points is approx. 89 mm





Einbaubreite 21mm

POULIES DE RENVOI HAUTE PERFORMANCE I Highloadblocks

Ces poulies haute performance associent roulements à billes et paliers lisses haute performance. Les renvois 70 120 21, 70 130 21 et 70 140 21 sont livrés avec des jeux complets de vis en inox (AISI 316) finies à la main.
Pfeiffer Marine's hand polished 316 Stainless Steel Blocks with a combination of high tech sliding bearings and ball bearings. Delivered with screw kit.



Poulie de renvoi pour cordage ≤ 10 mm, Simple I Foot Block for rope ≤ 10 mm, single

Réa aluminium	Corps		Réa Ø	Longueur	Largeur	Hauteur	Poids
Aluminium	Body		Sheave Ø	Length	Width	Hight	Weight
70 120 21	Inox	I Stainl.Steel	50 x 16 mm	75 mm	50 mm	25 mm	275 g

Charge sur axe/rupture par réa alu : 2000 kg ; charge de travail 1000 kg. Vis : 3 pièces M 6 x 80 I Breakload 2000 kg, Work load 1000 kg. Screws: 3 pcs. M 6 x 80
Remarque: Pour un renvoi double, superposez 2 x 70 120 21 ! I For double foot block fit two blocks of 70 120 21!



Poulie de renvoi pour cordage ≤ 14 mm, Simple I Foot Block for rope ≤ 14 mm, single

Réa aluminium	Corps		Réa Ø	Longueur	Largeur	Hauteur	Poids
Aluminium	Body		Sheave Ø	Length	Width	Hight	Weight
70 130 21	Inox	I Stainl.Steel	70 x 18 mm	105 mm	70 mm	30 mm	575 g

Charge sur axe/rupture par réa alu : 2800 kg ; charge de travail 1400 kg. Vis : 3 pièces M 8 x 90 I Breakload 2800 kg, Work load 1400 kg. Screws: 3 pcs. M 8 x 90
Remarque: Pour un renvoi double, superposez 2 x 70 130 21 ! I For double foot block fit two blocks of 70 130 21!

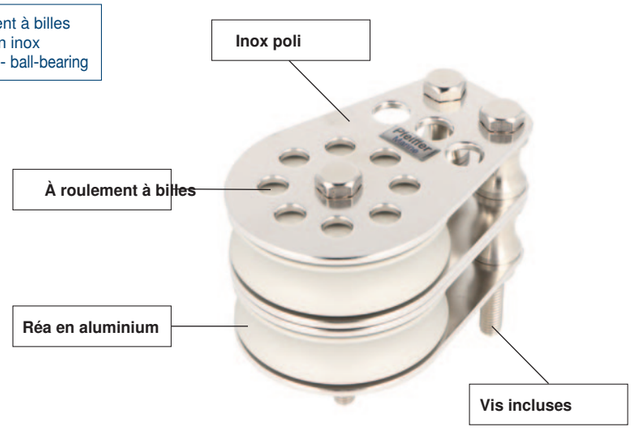


Poulie de renvoi pour cordage ≤ 18 mm, Simple I Foot Block for rope ≤ 18 mm, single

Réa aluminium	Corps		Réa Ø	Longueur	Largeur	Hauteur	Poids
Aluminium	Body		Sheave Ø	Length	Width	Hight	Weight
70 140 21	Inox	I Stainl.Steel	100 x 25 mm	145 mm	100 mm	35 mm	1200 g

Charge sur axe/rupture par réa alu : 4000 kg ; charge de travail 2000 kg. Vis : 3 pièces M 10 x 100 I Breakload 4000 kg, Work load 2000 kg. Screws: 3 pcs. M 10 x 100
Remarque: Pour un renvoi double, superposez 2 x 70 140 21 ! I For double foot block fit two blocks of 70 140 21!

À roulement à billes
Avec corps en inox
Stainless steel body - ball-bearing



PFEIFFER MARINE - POULIES DE RENVOI ET ÉMERILLONS I Blocks and Swivel
Pour cordages de 10 - 18 mm I SS-Block for rope from 10 - 18 mm
Pfeiffer Marine

Émerillon I Swivel

Cet émerillon à roulement à billes est très compact. Le corps mesure 40 mm de long et 35 mm de diamètre. La longueur totale est de 110 mm, avec les manilles rondes de 5 mm. La charge de travail sûre est ca. 350 kg et la charge de rupture 750 kg.
This swivel is very small. Produced with stainless steel ball bearings the save working load is 350 kg the breaking load is 750 kg. The length is overall 110 mm, the diameter 35 mm. Including 5 mm stainless steel shackles.



Référence	Longueur	Diamètre Ø	Charge de travail	Charge de rupture
Order No.	Length	Diameter Ø	Working Load	Breakload
71 050 01	110 mm	35 mm	ca. 350 kg	ca. 750 kg

Poulie P 1000 I P 1000

Cette poulie résistante à l'eau de mer, à double roulement à billes, est spécialement conçue pour les charges élevées : charge de travail sûre 1000 kg, charge de rupture 2000 kg ! Des roulements à rouleaux complètent les deux roulements à billes pour absorber les efforts extrêmes. Elle convient comme renvoi de drisse au pied du mât, partout où une petite poulie doit reprendre des charges élevées, ainsi qu'aux usages industriels.
This Block runs on two independent ball bearings and one roller bearing. The Block is seawater resistant and is made for high load capacity. Save working load is 1000 kg, the braeking load is 2000 kg. Please note that the block is delivered without the shakle.



Référence	Longueur	Diamètre Ø	Charge de travail	Charge de rupture
Order No.	Length	Diameter Ø	Working Load	Breakload
70 150 21	90 mm	50 mm	ca. 1000 kg	ca. 2000 kg

Poulie simple à réa aluminium de qualité, diamètre 50mm, pour cordage jusqu'à 10 mm. Pour manille à axe jusqu'à 6mm ou fixation par sangle (manille et sangle non incluses dans la livraison standard). Longueur totale avec axe : 90mm.
I Delivered without the shakle, Line diameter up to 10 mm, for shakle 6 mm, Breakload 2000 kg, Work load 1000 kg

Filoirs I Fairleads

Ce filoir en aluminium anodisé possède un passage d'environ 17 mm. Sa base mesure 60 mm de long, 24 mm de large et 29 mm de haut. Perçages pour vis à tête fraisée M 6, entraxe 35mm. Fairlead base 60 mm X 24 mm. Hight 29 mm. Hole 17mm. Fixation possible with M 6 screw. Hole space 35 mm.



Référence 70 953 02

Filoir anodisé noir	I Fairlead black anodised

Ce filoir en aluminium anodisé comporte deux passages en entonnoir, espacés d'environ 20 mm, pour cordage jusqu'à 6 mm (perçage 8mm). Dimensions de la base : 40 mm de long, 16 mm de large, 20 mm de haut. Perçage central pour vis à tête fraisée M5.



Référence	Article	Couleur
Order No.	Article	Colour
70 952 01	Filoir	anodisé argent
70 952 02	Filoir	anodisé noir



Réas aluminium de rechange sur palier lisse I Sheaves Aluminium

Référence	Largeur	Réas Ø	Perçage	Couleur
Order No.	Width	Sheave Ø	Fixing diam	Colour
74 210 92	30 mm	40 mm	12 mm	Argent I silver
74 230 92	27 mm	40 mm	10 mm	Argent I silver
74 250 92	36,4 mm	50 mm	16 mm	Argent I silver
74 420 92	42,5 mm	68 mm	19,5 mm	Argent I silver
70 840 91	12 mm	44 mm	8 mm	Argent I silver
70 870 91	16,3 mm	39,6 mm	12 mm	Argent I silver
74 240 92	37,7 mm	44,5 mm	14 mm	Argent I silver



Réas plastique I Plastic Sheaves

Référence	Largeur	Réas Ø	Perçage	Couleur
Order No.	Width	Sheave Ø	Fixing diam	Colour
70 8800260 02	15 mm	37,8 mm	12 mm	Noir I black
70 9000260 02	15 mm	37,8 mm	8,5 mm	Noir I black
74 3300260 03	21,5 mm	28,5 mm	8,3 mm	Noir I black
77 5020260 01	10 mm	22 mm	8,2 mm	Noir I black
77 7020260 01	11 mm	29 mm	10,2 mm	Noir I black
77 9020260 01	12 mm	38 mm	12,2 mm	Noir I black



Réas plastique avec entretoises VA I Plastic Sheaves

Référence	Largeur	Réas Ø	Perçage	Couleur
Order No.	Width	Sheave Ø	Fixing diam	Colour
77 502 91	10 mm	22 mm	4,4 mm	Noir I black
77 702 91	11 mm	29 mm	5,4 mm	Noir I black
77 902 91	12 mm	38 mm	6,4 mm	Noir I black



Manche à air moderne I Shell ventilator

Référence	Longueur	Largeur	Poids	Couleur
Order No.	Length	Width	Weight	Colour
72 080 01	135 mm	72 mm	100 g	Argent I silver
72 090 01	160 mm	90 mm	250 g	Argent I silver
72 100 01	200 mm	110 mm	350 g	Argent I silver

Aluminium argent ou noir. Étanchéité absolue par joint comprimé. Peut rester ouvert même sous la pluie. Livré avec contre-anneau et vis de fixation.

Pivoting Bull-eye, aluminium frame, with rubber seal absolutely waterproof. Delivered with counter ring and screws for mounting.

Hublot tournant I Pivoting Bull-eye

Référence	Taille Ø	Encastrement Ø	Vitre Ø	Poids	Couleur
Order No.	Outside Ø	Cutout Ø	Glass Ø	Weight	Colour
72 140 01	175 mm	162 mm	131 mm	630 g	Argent I silver
72 140 02	175 mm	162 mm	131 mm	630 g	Noir I black

Pour parois de 11 - 22 mm ; utiliser une bague d'espacement pour les parois plus fines
I In standard usable for 11 - 22 mm thickness, for thinner walls use distance ring



Référence	Pièce de rechange	Épaisseur I Heigh
Order No.	Spare part	Heigh
72 140 14	Bague d'espacement I Distance ring	4 mm I 4 mm

Remarque: Les bagues d'espacement 7214014 permettent d'adapter l'épaisseur de serrage du hublot tournant. Avec deux bagues 7214014 de 4 mm chacune, vous pouvez par exemple monter le hublot sur une paroi de seulement 3mm.

Pièces de rechange I Spare part

Référence	Pièce de rechange
Order No.	Spare part
72 140 93	Vitres complètes avec joint et 2 axes I Glass compl.



Référence	Pièce de rechange
Order No.	Spare part
72 140 94	Joint Desmopan avec 2 axes I Gasket



Référence	Pièce de rechange
Order No.	Spare part
72 140 92	Vis de fixation avec écrou papillon I Screw (glass)



Référence	Pièce de rechange
Order No.	Spare part
72 140 046 002	Contre-anneau plastique I Counter ring





Embout de main courante I Handrail End Bracket

Référence	Tube Ø	Hauteur	Entraxe	Poids	Couleur
Order No.	for Tube Ø	Hight	Hole Dist.	Weight	Colour
78 140 01	20 mm	55 mm	60 mm	60 g	Argent I silver
78 150 01	22 mm	55 mm	60 mm	60 g	Argent I silver

Longueur de base 76 mm, largeur 30 mm



Support central de main courante I Handrail Centre Support

Référence	Tube Ø	Hauteur	Entraxe	Poids	Couleur
Order No.	for Tube Ø	Hight	Hole Dist.	Weight	Colour
78 160 01	20 mm	55 mm	60 mm	60 g	Argent I silver
78 170 01	22 mm	55 mm	60 mm	60 g	Argent I silver

Longueur de base 76 mm, largeur 30 mm



Embout de main courante I Handrail End Bracket

Référence	Tube Ø	Hauteur	Entraxe	Poids	Couleur
Order No.	for Tube Ø	Hight	Hole Dist.	Weight	Colour
78 180 01	22 mm	53 mm	60 mm	170 g	Argent I silver

Aluminium anodisé argent, fixation par 2 vis M 6. I Aluminium silver anodised, fixing with 2 screws M 6.

Longueur de base 132 mm, largeur 39 mm



Support central de main courante I Handrail Centre Support

Référence	Tube Ø	Hauteur	Vis Ø	Poids	Couleur
Order No.	for Tube Ø	Hight	Screw Ø	Weight	Colour
78 190 01	22 mm	53 mm	5 mm	170 g	Argent I silver

Aluminium anodisé argent, fixation par 1 vis. I Aluminium silver anodised, fixing with 1 screw.

Base 30 mm x 30 mm

Tubes adaptés page 86 I Tubes: see page 86





Support de pavillon, inclinaison 10º I Pole Sockets, Angled 10º

Référence	Mât de pavillon Ø	Vis Ø	Poids	Base Ø	Couleur
Order No	for Flag Staff Ø	Screw Ø	Weight	Base Ø	Colour
72 010 01	16 mm	4 mm	40 g	50 mm	Argent I silver
72 020 01	19 mm	5 mm	50 g	58 mm	Argent I silver
72 030 01	25 mm	5 mm	70 g	60 mm	Argent I silver
72 040 01	32 mm	5 mm	120 g	70 mm	Argent I silver

Aluminium anodisé argent, pour 3 vis de fixation. Depuis le modèle 2006, tous les supports de pavillon sont livrés avec une vis moletée pour fixer le mât de pavillon. I Aluminium silver anodised.



Support de pavillon vertical I Pole Sockets, Vertical

Référence	Mât de pavillon Ø	Vis Ø	Poids	Base Ø	Couleur
Order No	for Flag Staff Ø	Screw Ø	Weight	Base Ø	Colour
72 050 01	16 mm	4 mm	40 g	50 mm	Argent I silver
72 060 01	19 mm	5 mm	50 g	58 mm	Argent I silver
72 070 01	25 mm	5 mm	70 g	66 mm	Argent I silver

Aluminium anodisé argent, pour 3 vis de fixation. Depuis le modèle 2006, tous les supports de pavillon sont livrés avec une vis moletée pour fixer le mât de pavillon. I Aluminium silver anodised.



Remarque: Vis de rechange pour support de pavillon 72030018002 I Sparescrew for pole sockets 72030018002



Charnières I Hinges

Référence	Longueur	Largeur	Vis Ø	Poids	Couleur
Order No.	Length	Width	Screw Ø	Weight	Colour
78 200 01	75 mm	40 mm	5 mm	25 g	Argent I silver



Référence	Longueur	Largeur	Vis Ø	Poids	Couleur
Order No.	Length	Width	Screw Ø	Weight	Colour
78 210 01	107 mm	40 mm	5 mm	40 g	Argent I silver



Référence	Longueur	Largeur	Vis Ø	Poids	Couleur
Order No.	Length	Width	Screw Ø	Weight	Colour
78 220 01	140 mm	40 mm	5 mm	50 g	Argent I silver



Référence	Longueur	Largeur	Vis Ø	Poids	Couleur
Order No.	Length	Width	Screw Ø	Weight	Colour
78 230 01	58 mm	40 mm	5 mm	12 g	Argent I silver



Référence	Longueur	Largeur	Vis Ø	Poids	Couleur
Order No.	Length	Width	Screw Ø	Weight	Colour
78 240 01	65 mm	40 mm	5 mm	25 g	Argent I silver



Référence	Longueur	Largeur	Vis Ø	Poids	Couleur
Order No.	Length	Width	Screw Ø	Weight	Colour
78 250 01	95 mm	40 mm	5 mm	38 g	Argent I silver

Alliage aluminium résistant à l'eau de mer, très robuste et durable.
I Hinges, made from sea-water resistant aluminium, silver anodised, for screw 5mm.

Embouts pour tubes en aluminium I End Caps for Tube

Référence	Pour tube Ø
Order No.	For Tube Ø
78 300 12	20 x 2 mm
78 310 12	22 x 2 mm
78 320 12	25 x 2 mm
78 350 12	30 x 1,5 mm
78 360 12	35 x 1,5 mm
78 370 12	40 x 2 mm
78 380 12	50 x 2,5 mm
78 390 12	60 x 3 mm

Plastique I Plastic

Tubes adaptés page 86 I tubes see on page 86



Fixation de capote amovible I Adjustable Base for Endpiece

Référence	Plaque de base	Poids	convient à
Order No.	Base	Weight	for
26 0600 12	90 x 30 mm	150 g	25 0706 21

La chape de l'axe amovible s'ouvre jusqu'à max. 7 mm et reçoit les embouts courants de capote disponibles dans la gamme Pfeiffer Marine. I
With 7 mm fork for standard endfittings from Pfeiffer Marine.



Articulation de capote pliante I Central Tube Hinge

Référence	Tube Ø	Plaque de base	Poids
Order No.	for Tube Ø	Base	Weight
78 720 01	20 x 2 mm	60 x 50 mm	100 g

Aluminium anodisé argent. I Aluminium anodised.



Connecteur I Tube Connectors

Référence	Tube Ø	Poids
Order No.	for Tube Ø	Weight
78 710 01	20 x 2 mm	55 g
78 711 01	22 x 2 mm	65 g
78 712 01	25 x 2 mm	80 g

Pour taud, par exemple ; adapté aux tubes aluminium Pfeiffer, voir page 86. Montage : enfoncer le côté moleté dans le tube et coller si nécessaire. I Tube connectors for biminies made for Pfeiffer tubes - see page 86.



Support de tube I Tube Socket

Référence	Tube Ø	Plaque de base	Poids
Order No.	for Tube Ø	Base	Weight
78 740 01	16 mm	60 x 50 mm	80 g
78 750 01	20 mm	60 x 50 mm	80 g

Pour support de taud ou de capote, par exemple. Aluminium anodisé argent I Aluminium anodised





Embout de rail I End Piece

Référence	Tube Ø	Poids
Order No.	for Tube Ø	Weight
78 660 01	20 mm	30 g

Aluminium anodisé argent I Aluminium silver anodised



Support intermédiaire I Middle Piece

Référence	Tube Ø	Poids
Order No.	for Tube Ø	Weight
78 670 01	20 mm	30 g

Aluminium anodisé argent I Aluminium silver anodised



Plaque latérale I Side Plate

Référence	Vis	Poids	Base
Order No.	Screw	Weight	Base
78 700 01	M 5	20 g	53 x 20 mm

Aluminium anodisé argent I Aluminium silver anodised



Support de pont I Hinge

Référence	Plaque de base	Poids	Base
Order No.	Base	Weight	Base
78 680 01	incliné 15º I angled	35 g	57 x 21 mm
78 690 01	Droit I vertical	35 g	57 x 21 mm

Aluminium anodisé argent I Aluminium silver anodised



Support de tube I Tube Socket

Référence	Tube Ø	Plaque de base	Poids
Order No.	for Tube Ø	Base	Weight
78 740 01	16 mm	60 x 50 mm	80 g
78 750 01	20 mm	60 x 50 mm	80 g

Pour support de taud ou de capote, par exemple. Aluminium anodisé argent I Aluminium anodised



Fixation de capote amovible I Adjustable Base for Endpiece

Référence	Dimensions	Poids	Diamètre d'ouverture 'A'
Order No.	Size	Weight	Fork diameter 'A'
26 0600 12	90 x 30 mm	150 g	7 mm

(Illustration similaire)

Chariot de capote avec plaque latérale I Cars for convertible Tops

Référence	Pour rail	Plaque latérale	Vis
Order No.	for Track	Material	Screw
78 640 01	20 x 3 mm	Alu I Aluminium	M6



Référence	Pour rail	Plaque latérale	Vis
Order No.	for Track	Material	Screw
78 650 01	25 x 4 mm	Alu I Aluminium	M6



Référence	Pour rail	Plaque latérale	Vis
Order No.	for Track	Material	Screw
78 570 01	32 x 6 mm	Inox I Stainless Steel	M5



Chariot I Slider

Référence	Pour rail		Longueur
Order No.	for Track		Lenght
78 654 01	25 x 4 mm	Chariot sans curseur I car without stopper	94 mm



Référence	Pour rail		Longueur
Order No.	for Track		Lenght
78 653 01	25 x 4 mm	Chariot avec curseur I car with stopper	94 mm
78 573 01	32 x 6 mm	Chariot avec curseur I car with stopper	125 mm



Référence	Pour rail		Axe	Longueur
Order No.	for Track		Bolt	Lenght
78 655 01	25 x 4 mm	Chariot avec curseur et base pivotante I car with stopper and swivel base	6 mm	110 mm



Chariot à base fraisée plane I Flexible base

Référence	Axe Ø	Largeur de base	Filetage Ø	Écartement des tiges filetées
Order No.	Bolt Ø	Width	Thread Ø	Distance between screws
80 055 01	8,9 mm	48 mm	M 8	40 mm

Remarque: Axe Ø Modèles G2 : 8,9 mm, axe de blocage I Bolt diam. G2 is 8,9 mm





Chariot de capote avec support de pont I Cars for convertible Tops

Référence	Pour rail	Support de pont	Longueur	Axe
Order No.	for Track	Material	Lenght	Bolt
78 641 01	20 x 3 mm	Alu I Aluminium	76 mm	8 mm



Référence	Pour rail	Support de pont	Longueur	Axe
Order No.	for Track	Material	Lenght	Bolt
78 651 01	25 x 4 mm	Alu I Aluminium	125 mm	8 mm



Référence	Pour rail	Support de pont	Longueur	Axe
Order No.	for Track	Material	Lenght	Bolt
78 571 01	32 x 6 mm	Inox I Stainless Steel	125 mm	5 mm



Chariot de capote à chape I Cars for convertible Tops

Référence	Pour rail		Longueur
Order No.	for Track		Lenght
78 642 01	20 x 3 mm	Ouverture 10 mm, axe ø 6 mm	76 mm



Référence	Pour rail		Longueur
Order No.	for Track		Lenght
78 652 01	25 x 4 mm	Ouverture 10 mm, axe ø 6 mm	95 mm



Référence	Pour rail		Longueur
Order No.	for Track		Lenght
78 572 01	32 x 6 mm	Ouverture 10 mm, axe ø 7,5 mm	125 mm

Remarque: Cette nouvelle génération de chariots de capote possède, pour les rails 25 x 4 mm et 32 x 6 mm, des guides plastique de qualité facilitant le coulissement. Plus de cliquetis à bord : un confort de 1re classe ! Aluminium anodisé argent. I Aluminium anodised.

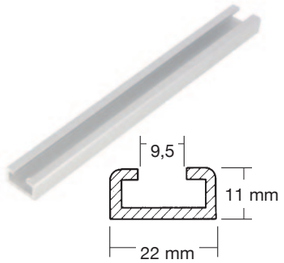
PFEIFFER MARINE - CHARIOTS DE CAPOTE I Cars for Top Fittings



Chariot de capote à chape basculante I Cars with titling T-base

Référence	Pour rail	Base supérieure	Perçage	Entraxe	Hauteur au-dessus du rail
Order No.	for Track	Base top	Hole	Hole space	Height track to top
84 081 01	25 x 4 mm	45 x 20 mm	5,2 mm	31 mm	55 mm





Rail de capote I Track

Référence	Longueur	Poids
Order No.	Length	Weight
78 601 01	0,35 m	108 g
78 602 01	0,55 m	170 g
78 603 01	1 m	310 g
78 604 01	1,5 m	465 g
78 6000110 01	6 m	1860 g

Dimensions : 22 x 11 mm, paroi 2,5 mm. Aluminium anodisé argent I Aluminium silver anodised



Embout de rail I Accessories

Référence	Poids	Couleur	Longueur
Order No.	Weight	Colour	Length
78 630 12	2 g	Noir I black	33 mm

Plastique noir I Plastic black

Remarque: L'embout prolonge votre rail de 15 mm à chaque extrémité I Aditional 15 each side



Kit de montage pour rail I Accessories

Référence	Charge de travail	Longueur
Order No.	Working Load	Length
78 702 01	max. 250 kg	77 mm



Référence	Charge de travail	Longueur
Order No.	Working Load	Length
78 701 01	max. 250 kg	70 mm



Référence	Charge de travail	Longueur
Order No.	Working Load	Length
78 703 21	max. 250 kg	72 mm

Guides plastique I Slider Plastic

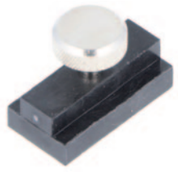
Référence	Longueur	Version
Order No.	Length	Version
78 610 12	65 mm	Sans filetage I without screw nut
78 611 12	32 mm	Filetage M 5 I with M 5 screw nut



Stopper I Adjustable Stopper

Référence	Longueur	Poids
Order No.	Length	Weight
78 620 12	32 mm	15 g

Pour rail, plastique noir I For U-track in plastic black



Bloqueur de barre I Tillerbreak

Référence	Taille	Entraxe	2 Vis Ø
Order No.	Size	Hole Size	2 Screw Ø
76 090 02	90 x 20 mm	58 mm	5 mm

Remarque: Inox. Construction très basse, sans levier saillant vers le haut. Discret au-dessus ou sous la barre. Blocage continu du cordage (4-8 mm). I Tillerbrake for line stop of rope 4-8 mm, for mounting under the tiller – fits neatly and unobstrusively!

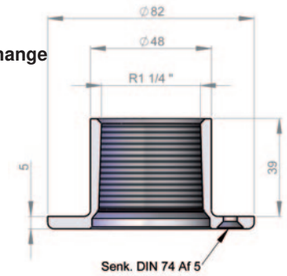


Selon Yacht Magazine : « Pfeiffer Marine remporte nettement l'épreuve de maniement ! »
Yacht Skippers Magazine „Winner in handling is Pfeiffer Marine!“

Nable aluminium avec chaîne I Deck Fillers with retaining chain, threat 1 1/4 ”

Référence	Pour remplissage	Couleur du bouchon	Bouchon de rechange
Order No.	for	Colour of cap	Spare Part Cap
76 173 01	Eau I Water	bleu I blue	76 173 91
76 174 01	Eaux usées I Waste Water	gris I grey	76 174 91
76 176 01	Essence I Fuel	rot I red	76 176 91
76 178 01	Diesel I Petrol	Noir I black	76 178 91
76 171 01	Neutre sans marquage I Neutral	Argent I silver	76 171 91

Remarque: Poids : 150 g pour les versions standard, environ 210 g pour le nable avec adaptateur 14 5122 12. I Weight of Standardfillers is 150 g, including adaptor 210 g.



CE



Eau Eaux usées Diesel Essence





PIÈCE DE RECHANGE : joint caoutchouc I Sparepart: Rubber Sealing

Référence	Joint caoutchouc rond	Référence	Joint caoutchouc plat
Order No.	Rubber Sealing	Order No.	Rubber Sealing
76 1800260 18	Depuis le modèle `92 I from `92	76 1800260 17	vor 1992 I built before 1992



Adaptateur pour nable Pfeiffer I Adaptor for Pfeiffer Deck Fillers

Référence	Filetage	Raccord de tuyau Ø	Poids	Couleur
Order No.	Thread	Hose Ø	Weight	Colour
14 5122 12	1 1/4”	38 mm	60 g	Noir I black





Girouette pour haubans (Spion) I Windicators

Référence	Couleur	Poids
Order No.	Colour	Weight
79 220 16	Rouge I red	10 g
79 220 17	Vert I green	10 g

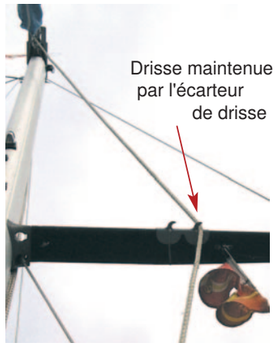
Se fixe aux haubans et au pataras à hauteur des yeux. I Simply fasten to shrouds or backstay.



Flèche de rechange uniquement pour Surfpilot I Sparepart only for surfpilot

Référence	Couleur	Flèche de rechange uniquement pour
Order No.	Colour	Spare part for
79 200 91	Rouge I red	79 200 12
79 200 92	Vert I green	79 200 12
79 200 93	Jaune I yellow	79 200 12





Qui n'aime pas dormir au calme à bord ? Les drisses des autres bateaux qui frappent contre le mât peuvent pourtant vous priver de sommeil au port ou au mouillage. Pfeiffer propose une idée ingénieuse : glisser les écarteurs de drisse sur les barres de flèche et les fixer avec les colliers fournis, accompagnés d'une notice détaillée. Les drisses sont écartées du mât et accrochées aux écarteurs. Même par vent, le calme revient rapidement au port !

Crosstree Frapper - neat solution to stowing halyards away from mast and stops that incessant noise! Simply fits over crosstree and straps on!



Écarteur de drisse I Crosstree Frapper

Référence
Order No.
78 900 01

Les winchs Pfeiffer Marine se distinguent par une qualité supérieure à la moyenne et une grande longévité. Éprouvés à bord depuis des décennies ! I Snubbing winch without handle produced from Pfeiffer Marine for many years. Right- and lefthanded models, silver or black anodised Aluminium available.

Winchs, aluminium anodisé I Snubbing Winches, anodised Aluminium

Référence	Sens de rotation	Hauteur	A Ø	B Ø	D Ø	Poids	Couleur
Order No.	Rotating Dir.	Hight	A Ø	B Ø	D Ø	Weight	Colour
71 010 01	Droite I right	65 mm	44 mm	71 mm	47 mm	300 g	Argent I silver
71 010 02	Droite I right	65 mm	44 mm	71 mm	47 mm	300 g	Noir I black
71 020 01	Gauche I left	65 mm	44 mm	71 mm	47 mm	300 g	Argent I silver
71 020 02	Gauche I left	65 mm	44 mm	71 mm	47 mm	300 g	Noir I black
71 030 01	Droite I right	75 mm	50 mm	82 mm	55 mm	450 g	Argent I silver
71 030 02	Droite I right	75 mm	50 mm	82 mm	55 mm	450 g	Noir I black
71 040 01	Gauche I left	75 mm	50 mm	82 mm	55 mm	450 g	Argent I silver
71 040 02	Gauche I left	75 mm	50 mm	82 mm	55 mm	450 g	Noir I black



Remarque: A = Tambour I Drum Ø B = Base I Base Ø D = Perçage I Fasteners Ø

Pièces de rechange pour winchs Pfeiffer Marine I Spare Part

Référence	Description de la pièce
Order No.	Spare Part
71 0100060 04	Cliquet plastique I plastic snap
71 0100040 06	Ressort de cliquet I spring for snap
71 0100120 03	Vis, filetage à droite, argent I Screw, righthanded, silver
71 0100220 03	Vis, filetage à droite, noir I Screw, righthanded, black
71 0200120 03	Vis, filetage à gauche, argent I Screw, lefthanded, silver
71 0200220 03	Vis, filetage à gauche, noir I Screw, lefthanded, black



Les winchs tournant à droite nécessitent des vis à filetage à droite, et inversement ! I Right-handed winches need screws with lefthanded threat and conversely!

Manivelle de winch Pfeiffer Marine I Handle

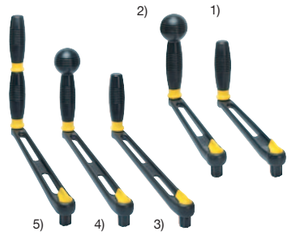
Référence	Longueur	Poids	Material
Order No.	Length	Weight	Material
71 310 02	250 mm	400 g	Aluminium forgé I Forged Aluminium

Les manivelles de winch Pfeiffer Marine sont en aluminium forgé très résistant, avec verrouillage. Elles conviennent aux marques courantes : Antal, Lewmar, Harken, Enkes, Meissner, etc.
I Pfeiffer Marine winch handles forged aluminium, with lock system. Will fit all popular winches like Antal, Barient, Lewmar, Harken, Enkes, Meissner etc.



Manivelle de winch Antal, aluminium forgé I Handle, Forged Aluminium

Référence	Longueur	Poids	Poignée
Order No.	Length	Weight	Hand Grip
1) 53 20 11	200 mm	400 g	Simple I single
2) 53 20 12	200 mm	460 g	ball-grip I ball-grip
3) 53 20 21	250 mm	430 g	Simple I single
4) 53 20 22	250 mm	490 g	ball-grip I ball-grip
5) 53 20 23	250 mm	540 g	Double I double



Manivelle de winch Antal, bronze chromé I Handle, Chromed Bronze

Référence	Longueur	Poids	Poignée
Order No.	Length	Weight	Hand Grip
1) 53 20 31	250 mm	1400 g	Simple I single
2) 53 20 32	250 mm	1460 g	ball-grip I ball-grip
3) 53 20 33	250 mm	1530 g	Double I double



Trappe de visite I Inspection Covers with „O“ Ring Seal



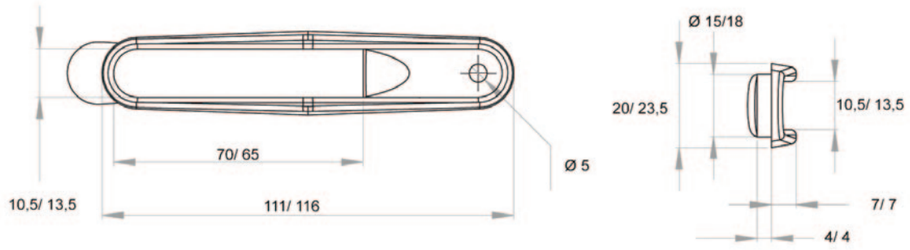
Référence	Joint torique de rechange	Ø intérieur	Ø extérieur
Order No.	‘O’ Ring as spare part	Cutout Ø	Outside Ø
25 1027 98	25 1031 94	102 mm	145 mm
25 1027 99	25 1031 95	127 mm	175 mm
25 1028 00	25 1031 96	152 mm	205 mm
25 2084 00		215 mm avec verrou rotatif	265 mm

Trappe de visite en plastique blanc, avec joint torique I Screw Inspection cover white with ‘O’ Ring Seal

Passage de drisse I Plastic bush



Référence	Cordage Ø	Longueur	Poids	Couleur
Order No.	for Rope Ø	Length	Weight	Colour
79 550 12	10 mm	120 mm	10 g	Noir I black
79 560 12	12 mm	125 mm	10 g	Noir I black



Passe-coque, plastique avec embout cannelé I Drainage



Référence	Tuyau Ø	Filetage	Ø extérieur x longueur	Couleur
Order No.	Hose Ø	Thread	Diameter x Length	Colour
14 5106 12	15 mm	5/8“	43 x 75 mm	Noir I black
14 5107 18	15 mm	5/8“	43 x 75 mm	Blanc I white
14 5108 12	18 mm	3/4“	51 x 82 mm	Noir I black
14 5109 18	18 mm	3/4“	51 x 82 mm	Blanc I white
14 5110 12	30 mm	1“	62 x 94 mm	Noir I black
14 5111 18	30 mm	1“	62 x 94 mm	Blanc I white
14 5112 12	38 mm	1 1/4“	76 x 105 mm	Noir I black
14 5113 18	38 mm	1 1/4“	76 x 105 mm	Blanc I white

Réservoirs de lave-glace I Wiper Tank



Référence	Type
Order No.	Type
10 4037 87	10 l avec 2 x 12 V pompes I 10 l with 2 x 12 V pump 33 x 31 x 30 cm (L x B x H) I 33 x 31 x 30 cm (L x W x H)

Crochet plastique I Hook, Plastic black



Référence	Largeur x longueur x hauteur	2 vis Ø	Entraxe des perçages	Poids
Order No.	Width x Length x hight	2 Screws Ø	Hole Dist.	Weight
79 540 12	13 x 57 x 18 mm	4 mm	44 mm	5 g

Support plastique I Tube Clips, Plastic



Référence	Tube Ø	Couleur
Order No.	for Tube Ø	Colour
14 5020 12	17 -23 mm	Noir I black
14 5022 12	22 -28 mm	Noir I black
14 5024 12	27 -35 mm	Noir I black
14 5026 12	34 -45 mm	Noir I black

Taquet plastique I Horn Cleats, Plastic



Référence	Longueur	Couleur	pour	Entraxe
Order No.	Length	Colour	for	Holedistance
14 5030 12	110 mm	Noir I black	M4	28 mm
14 5034 12	145 mm	Noir I black	M4	34 mm
14 5038 12	175 mm	Noir I black	M6	43 mm
14 5040 12	210 mm	Noir I black	M8	53 mm

Filoir plastique I Fairlead, Plastic



Référence	Passage	Couleur	Largeur	Entraxe des perçages
Order No.	Aperture	Colour	Width	Distance holes
14 5060 12	9 mm	Noir I black	27 mm	18 mm
14 5061 12	13 mm	Noir I black	33 mm	24 mm
14 5062 12	17 mm	Noir I black	47 mm	32 mm

Embout de gaffe I Hook, Plastic



Référence	Tube Ø	Couleur
Order No.	for Tube Ø	Colour
14 5007 12	28 mm	Noir I black

Embout cannelé, Plastique I Adapters

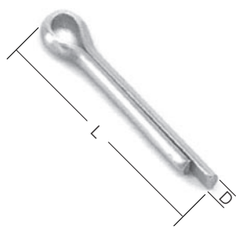


Référence	Tuyau Ø	Filetage	Longueur	Couleur
Order No.	Hose Ø	Thread	Length	Colour
14 5116 12	12 mm	1/4“	44 mm	Noir I black
14 5117 12	15 mm	3/8“	54 mm	Noir I black
14 5118 12	18 mm	1/2“	54 mm	Noir I black
14 5119 12	22 mm	3/4“	63 mm	Noir I black
14 5120 12	30 mm	1“	78 mm	Noir I black
14 5122 12	38 mm	1 1/4“	92 mm	Noir I black
14 5123 12	46 mm	1 1/2“	95 mm	Noir I black



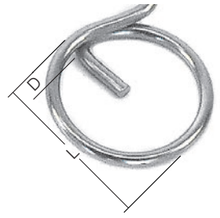
Ridoir inox AISI 316 chape – chape I Rigging Adjusters – Fork & Fork

Référence	Filetage	L 1	L 2	A	D Ø
Order No.	Size	L 1	L 2	A	D Ø
25 1101 21	M 5	130 mm	180 mm	7 mm	5,0 mm
25 1103 21	M 6	140 mm	200 mm	7 mm	6,5 mm
25 1104 21	M 8	165 mm	240 mm	8 mm	8,0 mm
25 1105 21	M 10	190 mm	270 mm	10 mm	9,5 mm
25 1106 21	M 12	245 mm	350 mm	14 mm	12,7 mm
25 1107 21	M 14	280 mm	385 mm	14 mm	12,7 mm
25 1108 21	M 16	310 mm	450 mm	16 mm	12,7 mm
25 1109 21	M 20	390 mm	530 mm	20 mm	15,5 mm



Goupille fendue inox AISI 316 I Splitpins AISI 316

Référence	VPE	D Ø	Longueur ca.
Order No.	Pièces	D Ø	Length ca.
25 0691 21	10	2 mm	18 mm
25 0692 21	10	2 mm	19 mm
25 0693 21	10	2,5 mm	24 mm
25 0694 21	10	2,5 mm	27 mm
25 0695 21	10	3 mm	30 mm
25 0696 21	10	4 mm	37 mm



Anneau fendu inox AISI 316 I Safty Rings AISI 316

Référence	VPE	D Ø	Longueur
Order No.	Pièces	D Ø	Length
25 0681 21	10	1 mm	10 mm
25 0682 21	10	1,2 mm	15 mm
25 0683 21	10	1,6 mm	19 mm
25 0684 21	10	2 mm	23 mm



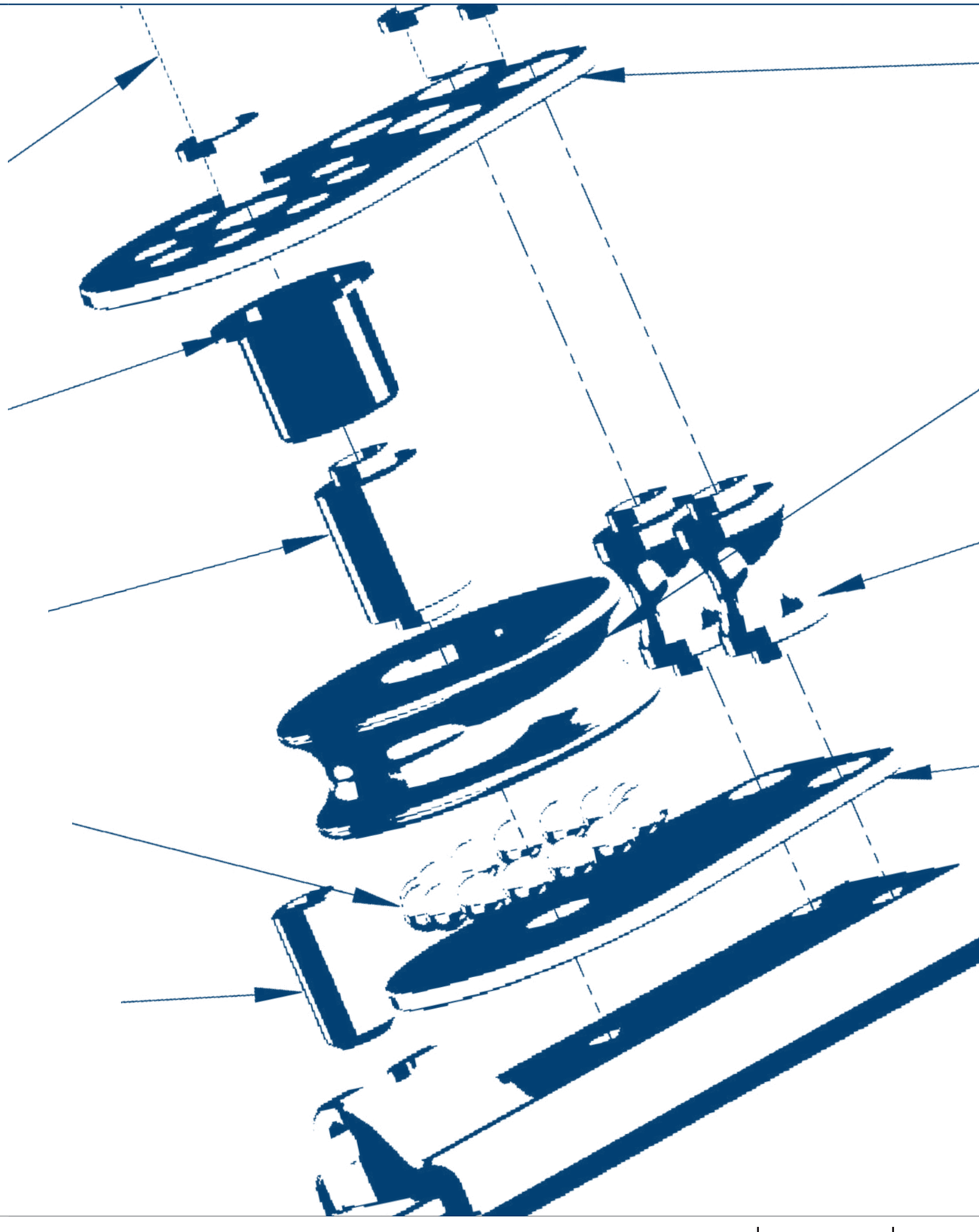
Pontet rond inox AISI 304 I Stainless Eye Straps

Référence	Filetage Ø	Longueur 1	Hauteur	Material ø	Entraxe 2
Order No.	Size Ø	Length 1	Hight	Material ø	Hole spacing
25 1028 16	M 5	50 mm	18 mm	4,2 mm	43 mm
25 1028 17	M 6	60 mm	22 mm	5,0 mm	45 mm
25 1028 18	M 8	63 mm	24 mm	6,0 mm	48 mm



Cadènes inox AISI 304 I Padeye Aisi 304

Référence	Plaque de base	Hauteur intérieure A		D
Order No.	Base	Hight Inside	A	D
25 1028 10	30 x 35 mm	14 mm	16 mm	5 mm
25 1028 11	35 x 40 mm	16 mm	20 mm	6 mm
25 1028 12	40 x 50 mm	21 mm	23 mm	8 mm



Pfeiffer Marine



Distribution exclusivement par les revendeurs, la vente par correspondance et les chantiers navals !

La partie suivante du catalogue présente les produits que nous ne fabriquons pas nous-mêmes, mais que nous distribuons en tant que grossiste, le plus souvent en exclusivité.

After this part of the catalog there are now products that we no longer manufacture ourselves, but which we as Wholesalers, mostly exclusive, carry in our range.

Accon Marine — Ferrures inox rétractables, pliables et amovibles

antal — Poulies, curseurs, winchs et systèmes de chariots de mât

AUTOL — Lubrifiants résistants à l'eau de mer

barka — Piétements de table et de siège réglables mécaniquement et électriquement

gebo — Fenêtres, panneaux de pont et systèmes de ventilation

Lofrans' WINDLASSES THE ORIGINAL WINDLASS — Guindeaux électriques et hydrauliques

MARCO — Pompes et systèmes d'eau sous pression, avertisseurs sonores

mz electronic — Systèmes électriques de régulation, de commande et de charge

OS — Ridoirs, embouts à visser et à sertir, accessoires Câble et Rod

ProFurl — Enrouleurs et bômes à enrouleur, enrouleurs de foc

SERVO CLEAT — Taquets coinceurs de qualité avec accessoires

Sika — Solutions de collage et d'étanchéité

TESSILMARE — Protections contre les chocs et listons

WEMPE CHRONOMETERWERKE HAMBURG — Chronomètres de qualité

Visitez notre site : www.pfeiffer-marine.de
Visit our homepage with more details: www.pfeiffer-marine.de